

**STATISTISCHES JAHRBUCH  
DES SCHWEIZ. STÄDTEVERBANDES**

**ANNUAIRE STATISTIQUE  
DE L'UNION DES VILLES SUISSES**

**1951**





STATISTISCHES JAHRBUCH  
DES SCHWEIZ. STÄDTEVERBANDES

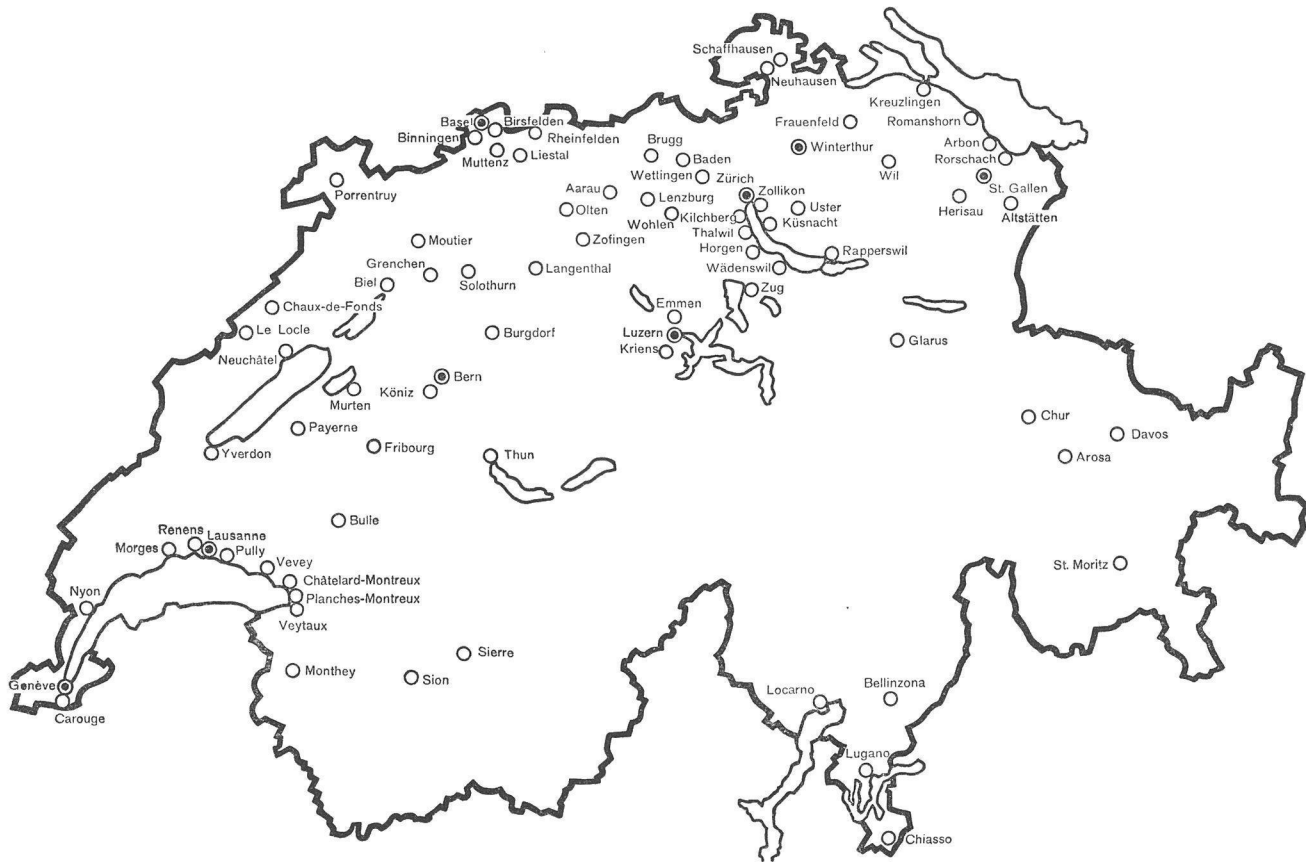
ANNUAIRE STATISTIQUE  
DE L'UNION DES VILLES SUISSES

1951



Die Verbandsstelle - Les membres de l'Union des Villes Suisses





Die Verbandsstädte — Les membres de l'Union des Villes Suisses

# Vorwort

Die vorliegende 19. Ausgabe des Statistischen Jahrbuches des Schweizerischen Städteverbandes, die die wichtigsten bevölkerungs- und wirtschaftsstatistischen Daten für *alle Gemeinden der Schweiz mit mehr als zehntausend Einwohnern sowie alle weiteren Mitglieder des Schweizerischen Städteverbandes* für das Jahr 1951 vermittelt, hält sich im ganzen an die bewährte bisherige Anordnung. Von den Änderungen im einzelnen seien die folgenden namhaft gemacht: In der Tabelle 2 wurden die Flächenangaben der Arealstatistik 1923/24 durch die neuen, von der Eidgenössischen Vermessungsdirektion gelieferten Daten entsprechend der Tabelle 1 ersetzt, und in der Tabelle 5 mußte die Auswahl der wichtigsten Todesursachen der revidierten eidgenössischen Todesursachennomenklatur 1951 angeglichen werden. Die Übersichten über die Studierenden an den Hochschulen (Tabellen 36–40) sind neu gestaltet; sie unterrichten nun über die Hochschulfrequenz in allen Wintersemestern bzw. Schuljahren 1941/42 bis 1951/52. Sodann geben jetzt die Anhangtabellen Seiten 2\*–7\* einen vollständigen zusammenfassenden Überblick über die Bevölkerungsbe-  
wegung in den größeren Städten im Zeitraum 1896/1900 bis 1946/50, soweit darüber Angaben vorliegen.

Die Herausgabe unseres Jahrbuches, das sich mit der Zeit als bequemes kleines Nachschlagewerk zahlreiche Freunde erworben hat, ist nur dadurch möglich, daß uns verschiedene Amtsstellen und Verbände seit Jahren die dafür nötigen Übersichten liefern oder Auskünfte erteilen. Vor allem sind wir deshalb dem Eidgenössischen Statistischen Amt, der Sektion für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit, der Eidgenössischen Steuerverwaltung, der Eidgenössischen Vermessungsdirektion, dem Eidgenössischen Amt für Verkehr, dem Eidgenössischen Amt für Elektrizitätswirtschaft, der Eidgenössischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung, verschiedenen Gemeinde- und Hochschulverwaltungen sowie dem Schweizerischen Verein von Gas- und Wasserfachmännern zu Dank verpflichtet.

Zürich, im November 1952.

Für den Schweiz. Städteverband:  
*Dr. E. Horber*

Für die Redaktion:  
*Dr. A. Senti*

## Avant-propos

En cette 19<sup>e</sup> édition, l'Annuaire statistique de l'Union des villes suisses a conservé dans les grandes lignes son ordonnance habituelle; on y trouve, pour 1951, les principales informations démographiques et économiques relatives *aux communes suisses de plus de dix mille habitants et aux autres localités affiliées à l'Union des villes suisses*. Relevons quelques-unes des modifications de détail apportées à cet ouvrage: Au tableau 2, les chiffres indiquant les superficies selon une statistique de 1923/24 ont fait place aux nombres du tableau 1, reçus de la Direction fédérale des mensurations cadastrales; au tableau 5, le choix des principales causes de décès a dû être adapté à la nomenclature suisse des causes de décès révisée en 1951. Les statistiques consacrées aux étudiants (tableaux 36-40) se présentent autrement; elles nous renseignent maintenant sur la fréquentation des hautes écoles durant les semestres d'hiver et les années scolaires de 1941/42 à 1951/52. En outre, les tableaux des pages 2\* à 7\* de l'annexe donnent un aperçu aussi complet que possible du mouvement de la population des villes de quelque importance, de 1896/1900 à 1946/50.

Notre annuaire, manuel fort pratique qui s'est acquis avec le temps de nombreux amis, ne peut être publié que grâce aux tableaux et aux renseignements fournis depuis des années par divers offices ou associations. Nous tenons à exprimer notre particulière gratitude au Bureau fédéral de statistique, à la Section de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, à l'Administration fédérale des contributions, à la Direction des mensurations cadastrales, à l'Office fédéral des transports, à l'Office fédéral de l'économie électrique, à l'Administration fédérale des postes, télégraphes et téléphones, à plusieurs communes et hautes écoles, ainsi qu'à la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux.

*Zurich*, novembre 1952.

Pour l'Union des villes suisses:

*Dr. E. Horber*

Pour la rédaction:

*Dr. A. Senti*

# Inhaltsverzeichnis

## Jahresstatistik 1951

	Seite
1. Stadtgebiet nach Nutzungsarten in ha .. .. .	2— 3
2. Areal und Bevölkerung am 1. Dezember 1950, und Bevölkerungszunahme 1941—1950 .. .. .	4— 5
3. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1850—1950 .. .. .	6— 7
4. Bevölkerungsbewegung in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1951 .. .. .	8— 9
5. Gestorbene nach ausgewählten Todesursachen in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1951 .. .. .	10—11
6. Zuzug, Wegzug und Wandergewinn seit 1944 .. .. .	12—14
7. Einbürgerungen seit 1944 .. .. .	15
8. Bevölkerungsentwicklung 1951 .. .. .	16—17
9. Fremdenverkehr 1951 .. .. .	18
10. Handänderungen (Freihandkäufe) von Liegenschaften seit 1937 ..	19
11. Fertiggestellte Wohnungen seit 1942 .. .. .	20—21
12. Fertiggestellte Wohnungen in Neubauten u. Wohnungszuwachs 1951	22
13. Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1942—1951 .. .. .	23
14. Indices der Lebenskosten 1951 .. .. .	24—26
15. Gesamtindex 1940—1951 .. .. .	26
16. Baukostenindex 1920—1951 .. .. .	27
17. Kleinhandelspreise 1951 .. .. .	28—29
18. Stellensuchende im Jahresdurchschnitt 1927—1951 .. .. .	30
19. Stellensuchende nach Monaten 1951 .. .. .	31
20. Löhne verunfallter Arbeiter 1948 bis 1951 .. .. .	32—33
21. Verkehr der Poststellen 1951 .. .. .	34—35
22. Eisenbahnverkehr 1951 .. .. .	36—38
23. Straßenbahn, Trolleybus 1951 .. .. .	39
24. Autobus 1951 .. .. .	40
25. Schlachthofbetrieb 1951 .. .. .	41
26. Wasserversorgung 1951 .. .. .	42—43
27. Gasversorgung 1951 .. .. .	44—45
28. Industrielle Betriebe — Betriebsrechnung 1951 .. .. .	46
29. Industrielle Betriebe — Baurechnung 1951 .. .. .	47
30. Elektrizitätsversorgung 1951 .. .. .	48
31. Kremationen 1889/90—1951 .. .. .	48
32. Motorfahrzeugbestand 1951 .. .. .	49
33. Motorwagenbestand seit 1931 .. .. .	49
34. Straßenverkehrsunfälle 1951 .. .. .	50
35. An Straßenverkehrsunfällen Beteiligte 1951 .. .. .	51
36. Studierende an den Universitäten — Wintersemester 1951/52 ..	52
37. Studierende an der Eidg. Technischen Hochschule 1951/52 ..	52
38. Frequenz der schweizerischen Hochschulen seit 1941/42 .. ..	53
39. Studierende im ganzen nach Hochschulen seit 1941/42 .. ..	53
40. Studierende an der Eidg. Technischen Hochschule seit 1941/42 ..	53
41. Steuererträge 1951 .. .. .	54—55
42. Ablieferungen der industriellen Betriebe an die Stadtkassen 1951	56—57
43. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1952 .. .. .	58
44. Abschlüsse der Verwaltungsrechnungen seit 1946 .. .. .	59
45. Witterung 1951 .. .. .	60

## Anhang

Bevölkerungsbewegung 1896/00 bis 1946/50 .. .. .	2*— 7*
Mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellte Wohnungen .. .. .	8*—10*



# Table des matières

## Statistique annuelle de 1951

	Page
1. Territoire des villes et utilisation du territoire en ha .. .. .	2— 3
2. Superficie et population au 1 <sup>er</sup> décembre 1950; accroissement de 1941 à 1950 .. .. .	4— 5
3. Développement de la population de 1850 à 1950 .. .. .	6— 7
4. Mouvement de la population dans les villes comptant plus de 10 000 habitants, en 1946/50 et 1951 .. .. .	8— 9
5. Répartition, entre quelques causes de décès, des personnes décédées dans les villes de plus de 10 000 habitants, en 1946/50 et 1951 ..	10—11
6. Immigration, émigration et gain migratoire, depuis 1944 .. ..	12—14
7. Droit de bourgeoisie décerné et naturalisations, depuis 1944 .. ..	15
8. Mouvement de la population, en 1951 .. .. .	16—17
9. Mouvement hôtelier, en 1951 .. .. .	18
10. Mutations immobilières (ventes volontaires), depuis 1937 .. ..	19
11. Logements construits, depuis 1942 .. .. .	20—21
12. Logements construits et accroissement des logements, en 1951 ..	22
13. Logements vacants le 1 <sup>er</sup> décembre, 1942—1951 .. .. .	23
14. Indices du coût de la vie, 1951 .. .. .	24—26
15. Indice total, 1940—1951 .. .. .	26
16. Indice du coût de la construction, 1920—1951 .. .. .	27
17. Prix de détail, 1951 .. .. .	28—29
18. Demandes d'emploi en moyennes annuelles, 1927—1951 .. .. .	30
19. Demandes d'emploi par mois, 1951 .. .. .	31
20. Salaires d'ouvriers victimes d'accidents de 1948 à 1951 .. .. .	32—33
21. Trafic des bureaux de poste, 1951 .. .. .	34—35
22. Transports par chemin de fer, 1951 .. .. .	36—38
23. Tramways, trolleybus, 1951 .. .. .	39
24. Autobus, 1951 .. .. .	40
25. Abattoirs, 1951 .. .. .	41
26. Service des eaux, 1951 .. .. .	42—43
27. Service du gaz, 1951 .. .. .	44—45
28. Services industriels — Comptes d'exploitation, 1951 .. .. .	46
29. Services industriels — Comptes des capitaux, 1951 .. .. .	47
30. Service de l'électricité, en 1951 .. .. .	48
31. Nombre des incinérations, 1889/90—1951 .. .. .	48
32. Effectif des véhicules à moteur, en 1951 .. .. .	49
33. Effectif des automobiles, depuis 1931 .. .. .	49
34. Accidents de la circulation routière, en 1951 .. .. .	50
35. Participants aux accidents, en 1951 .. .. .	51
36. Etudiants des Universités — Semestre d'hiver, 1951/52 .. .. .	52
37. Etudiants de l'École polytechnique fédérale, 1951/52 .. .. .	52
38. Fréquentation des Universités, depuis 1941/42 .. .. .	53
39. Total des étudiants, par Université, depuis 1941/42 .. .. .	53
40. Etudiants de l'École polytechnique fédérale, depuis 1941/42 .. ..	53
41. Rendements des impôts, en 1951 .. .. .	54—55
42. Versements des Services industriels à la caisse municipale, 1951 ..	56—57
43. Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, en 1952 ..	58
44. Résultats des comptes d'administration, depuis 1946 .. .. .	59
45. Conditions atmosphériques, en 1951 .. .. .	60

## Annexe

Mouvement de la population, 1896/00 à 1946/50 .. .. .	2*— 7*
Logements construits avec l'aide des pouvoirs publics .. .. .	8*—10*



Jahresstatistik 1951

Statistique annuelle de 1951

# I. Das Stadtgebiet nach Nutzungsarten in ha

Städte	Gebäude- fläche	Hofraum, Garten und Anlagen	Acker, Wiese, Weiden, Reben	Wald	Bahnen, Straßen, Wege	Ge- wässer	Unkulti- viertes Gebiet	Zusammen
Zürich . . . . .	661,8	4 881,7	2 138,6	907,6	560,7	38,6	9 189,0	
Basel . . . . .	465,0	963,0	175,1	68,8	588,5	137,3	2 402,2	
Bern . . . . .	347,0	772,6	1 770,7	1 699,3	423,7	131,0	5 159,0	
Genève . . . . .	215,1	794,0	118,2	30,2	292,6	99,3	1 584,0	
Lausanne . . . . .	165,0	550,0	1 464,6	1 552,0	366,0	1) 12,0	4 109,6	
St. Gallen . . . . .	133,7	441,1	2 066,3	957,1	253,4	82,2	3 940,6	
Winterthur . . . . .	178,6	646,7	2 825,3	2 622,4	404,1	62,5	6 780,6	
Luzern 2) . . . . .	126,2	71,5	844,3	221,0	142,1	378,9	1 784,0	
Biel . . . . .	101,4	278,8	573,5	942,0	177,5	1) 61,3	2 159,0	
Chaux-de-Fonds . . . . .	33,9	91,4	4 675,8	678,6	87,6	19,2	5 586,5	
Fribourg . . . . .	65,2	117,1	449,8	130,4	75,2	37,4	899,4	
Neuchâtel . . . . .	22,3	114,6	648,2	844,3	80,4	5,3	1 715,1	
Schaffhausen . . . . .	61,4	188,5	660,4	1 196,1	117,8	44,9	2 278,3	
Thun . . . . .	88,0	238,3	1 276,6	393,4	113,7	44,4	2 165,3	
Köniz . . . . .	60,0	200,0	3 230,1	1 416,0	153,0	20,3	5 093,1	
Chur . . . . .	53,0	133,2	954,9	1 560,5	63,1	41,2	2 809,4	
Lugano . . . . .	48,4	124,4	99,2	21,1	49,3	3,6	346,7	
Solothurn . . . . .	43,8	166,3	317,0	—	61,5	33,4	622,0	
Olten . . . . .	56,6	137,4	306,7	456,6	113,5	60,7	1 148,6	
Zug 3) . . . . .	35,6	98,0	1 081,8	726,3	100,3	1 231,6	3 274,3	
Aarau . . . . .	53,4	205,9	221,3	264,3	70,6	54,0	894,2	
Vevey . . . . .	34,8	71,8	71,1	7,1	44,2	5,8	234,8	
Herisau . . . . .	*	*	*	*	*	*	2 531,7	
Grächen . . . . .	40,0	170,0	1 333,0	945,0	105,0	40,0	2 648,1	
Riehen . . . . .	34,0	477,9	291,0	236,0	24,0	18,0	1 090,9	
Uster . . . . .	42,6	112,9	1 806,7	687,5	149,8	20,5	2 843,9	
Yverdon . . . . .	40,6	164,7	685,7	65,2	73,2	33,4	1 108,1	
Bellinzona . . . . .	35,7	68,2	329,3	1 262,0	62,5	42,3	1 800,0	
Le Locle . . . . .	43,2	21,6	1 705,7	490,9	47,7	1,5	2 311,9	
Wettingen . . . . .	4) 32,1	5) 109,9	460,6	367,9	65,3	26,3	1 062,1	
Châtelard-Montreux	17,8	49,9	1 342,3	693,6	52,0	—	2 155,6	
Burgdorf . . . . .	53,0	98,6	665,7	637,5	72,5	29,8	1 559,2	
Baden . . . . .	35,0	91,8	124,6	736,1	60,6	23,7	1 072,6	
Rorschach . . . . .	27,8	59,2	49,5	0,4	34,0	1,3	172,4	
Frauenfeld . . . . .	47,2	152,2	1 597,0	501,0	129,6	32,0	2 473,1	
Emmen . . . . .	281,2	—	1 288,3	347,2	80,1	36,2	2 036,6	
Sion . . . . .	30,9	206,7	1 226,3	241,5	105,2	133,1	2 174,8	
Davos . . . . .	42,0	120,0	14 100,0	4 390,0	172,0	176,0	6 440,0	
Schwyz . . . . .	37,9	77,2	3 441,4	1 357,2	92,0	127,5	5 317,7	
Wädenswil . . . . .	35,7	109,7	1 388,3	120,3	72,3	13,3	1 739,6	
Horgen . . . . .	31,0	106,7	824,8	1 022,6	84,5	39,4	2 109,4	
Kreuzlingen . . . . .	34,5	162,3	542,1	286,5	83,5	20,4	1 129,8	

1) Ohne Seeanteil. — Sans superficie du lac.

2) Ohne Bürgerstock. — Sans Bürgerstock.

3) Ohne Enklave „Zugerapli“. — Sans enclave „Zugerapli“.

4) Mit Hofraum. — Avec places.

5) Ohne Hofraum. — Sans places.

# I. Territoire des villes et utilisation du territoire en ha

Villes	Bâtiments	Places, jardins et parcs	Champs, prés, pâturages, vignes	Bois	Voies ferrées, routes et chemins	Eaux	Surface inculte	Total
Kriens . . . . .	134,9		1 283,3	1 220,0	54,1	20,0	17,8	2 730,1
Carouge . . . . .	29,0	140,0	49,3	8,9	26,1	9,3	3,2	265,8
Langenthal . . . . .	35,0	118,9	627,6	575,1	70,7	7,0	8,8	1 443,1
Küssnacht (Zch.) . . . . .	26,9	178,3	613,8	339,5	60,4	14,8	2,3	1 236,0
Arbon . . . . .	24,4	94,4	202,0	7,9	30,5	4,2	30,2	393,6
Thalwil . . . . .	25,1	102,1	247,0	122,3	37,9	14,5	1,3	550,2
Wil (St. G.) . . . . .	23,5	80,2	494,8	94,0	49,2	8,1	9,3	759,1
Altstätten . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	3 928,5
Liestal . . . . .	51,8	77,4	576,1	1 046,0	54,5	11,3	0,9	1 818,0
Neuhausen a. Rhf. . . . .	22,2	73,7	235,7	388,4	46,4	28,0	7,1	801,5
Binningen . . . . .	17,4	107,7	246,0	38,0	32,4	1,6	3,2	446,3
Locarno <sup>b)</sup> . . . . .	25,0	40,9	443,2	220,2	39,2	26,7	110,7	905,9
Zofingen . . . . .	30,1	97,7	325,5	459,7	44,8	4,7	—	962,5
Sierre . . . . .	16,9	35,8	453,6	358,2	51,4	67,7	55,1	1 038,7
Muttenz . . . . .	29,1	115,8	630,0	659,8	169,8	39,6	21,4	1 665,5
Pully . . . . .	12,3	106,0	298,0	124,6	34,0	4,4	1,2	580,5
Zollikon . . . . .	19,1	115,3	327,3	2 75,1	46,8	2,4	—	786,0
Wohlen (Aarg.) . . . . .	35,8	87,1	574,2	270,3	62,1	2,2	—	1 031,7
Romanshorn . . . . .	23,9	111,9	485,1	184,6	47,6	22,4	2,0	877,5
Porrentruy . . . . .	36,0	66,7	711,5	589,8	56,6	11,0	3,7	1 475,3
Morges . . . . .	20,8	39,8	264,1	9,0	31,2	3,5	—	368,4
Birsfelden . . . . .	13,7	56,5	127,2	5,8	16,7	28,8	2,7	251,4
Nyon . . . . .	20,1	75,8	492,0	37,7	43,8	3,9	2,5	675,8
Moutier . . . . .	20,0	45,4	854,5	978,4	46,7	10,6	11,4	1 967,0
Chiasso . . . . .	17,9	37,2	47,8	37,0	44,6	4,5	0,5	189,5
Glarus . . . . .	22,8	46,4	2 410,7	1 739,7	51,2	367,8	2 282,4	6 921,0
Renens . . . . .	16,1	70,4	160,4	6,3	39,2	0,5	0,9	293,8
Payerne . . . . .	24,8	57,9	1 855,3	335,0	102,0	50,0	—	2 425,0
Monthey <sup>c)</sup> . . . . .	22,0	120,0	1 515,2	1 065,2	45,2	41,4	67,9	2 876,9
Rapperswil (St. G.) . . . . .	15,6	45,5	74,7	0,5	30,5	4,5	—	171,3
Brugg . . . . .	43,4	57,4	99,3	92,6	46,0	44,0	—	382,7
Kilchberg (Zch.) . . . . .	13,7	88,8	127,0	3,7	24,1	0,3	0,3	257,9
Bulle . . . . .	54,1	25,5	835,8	261,9	31,6	12,7	15,5	1 237,1
Planches-Montreux . . . . .	46,0	14,0	661,0	431,0	23,0	8,0	—	1 183,0
Lenzburg . . . . .	25,8	107,6	395,9	544,5	56,2	5,4	2,7	1 138,1
Rheinfelden . . . . .	21,7	108,3	499,6	806,5	50,8	121,0	4,3	1 612,2
Murten . . . . .	35,3	27,5	555,4	262,6	45,1	0,5	0,7	927,1
Arosa . . . . .	10,4	38,2	1 930,7	613,4	25,8	45,9	1 589,1	4 253,5
St. Moritz . . . . .	18,7	59,5	1 133,9	618,7	41,7	91,0	905,3	2 868,8
Veytaux . . . . .	3,0	14,0	246,4	399,5	7,9	3,0	—	673,8

<sup>b)</sup> Ohne Piano di Magadino. — Sans Piano di Magadino.

<sup>c)</sup> Inbegriffen die Enklaven in den Gemeinden Collombey-Muraz und Troistorrents. — Y compris les enclaves dans les communes de Collombey-Muraz et Troistorrents.

## 2. Areal und Bevölkerung am 1. Dezember 1950; Bevölkerungszunahme 1941—1950

Städte 1)	Höhe über Meer  m	Gesamt- fläche  ha	Bevölkerung am 1. Dezember 1950		Bevölkerungszuwachs 1941—1950	
			im ganzen	pro ha	im ganzen	in Prozent
Zürich . . . . .	411	9 189,0	390 020	42,4	53 625	15,9
Basel . . . . .	273	2 402,2	183 543	76,4	21 438	13,2
Bern . . . . .	543	5 159,0	146 499	28,4	16 168	12,4
Genève . . . . .	382	1 584,0	145 473	91,8	21 042	16,9
Lausanne . . . . .	529	4 109,6	106 807	26,0	14 266	15,4
St. Gallen . . . . .	673	3 940,6	68 011	17,3	5 481	8,8
Winterthur . . . . .	443	6 780,6	66 925	9,9	8 042	13,7
Luzern . . . . .	439	1 784,0	60 526	33,9	5 810	10,6
Biel . . . . .	438	2 159,0	48 342	22,4	7 123	17,3
Chaux-de-Fonds . . . . .	997	5 586,5	33 300	6,0	2 357	7,6
Fribourg . . . . .	591	899,4	29 005	32,2	2 960	11,4
Neuchâtel . . . . .	441	1 715,1	27 998	16,3	4 199	17,6
Schaffhausen . . . . .	405	2 278,3	25 971	11,4	2 003	8,4
Thun . . . . .	565	2 165,3	24 157	11,2	3 918	19,4
Köniz . . . . .	585	5 093,1	20 742	4,1	6 343	44,1
Chur . . . . .	593	2 809,4	19 382	6,9	2 322	13,6
Lugano . . . . .	274	346,7	18 122	52,3	1 092	6,4
Solothurn . . . . .	440	622,0	16 743	26,9	1 329	8,6
Olten . . . . .	401	1 148,6	16 485	14,4	1 198	7,8
Zug . . . . .	428	3 274,3	14 488	4,4	2 116	17,1
Aarau . . . . .	388	894,2	14 280	16,0	1 380	10,7
Vevey . . . . .	383	234,8	14 264	60,7	1 666	13,2
Herisau . . . . .	778	2 531,7	13 407	5,3	618	4,8
Grenchen . . . . .	460	2 648,1	12 650	4,8	1 711	15,6
Riehen . . . . .	283	1 090,9	12 402	11,4	4 987	67,3
Uster . . . . .	467	2 843,9	12 350	4,3	1 803	17,1
Yverdon . . . . .	436	1 108,1	12 266	11,1	1 401	12,9
Bellinzona . . . . .	230	1 800,0	12 060	6,7	1 112	10,2
Le Locle . . . . .	925	2 311,9	11 979	5,2	643	5,7
Wettingen . . . . .	411	1 062,1	11 667	11,0	2 442	26,5
Châtelard-Montreux	412	2 155,6	11 614	5,4	1 624	16,3
Burgdorf . . . . .	550	1 559,2	11 586	7,4	1 389	13,6
Baden . . . . .	388	1 072,6	11 575	10,8	1 187	11,4
Rorschach . . . . .	410	172,4	11 325	65,7	734	6,9
Frauenfeld . . . . .	414	2 473,1	11 114	4,5	1 533	16,0
Emmen . . . . .	430	2 036,6	11 065	5,4	2 349	27,0
Sion . . . . .	521	2 174,8	10 904	5,0	1 541	16,5
Davos . . . . .	1 559	25 440,0	10 433	0,4	1 174	12,7
Schwyz . . . . .	514	5 317,7	10 259	1,9	729	7,6
Wädenswil . . . . .	415	1 739,6	10 155	5,8	719	7,6
Horgen . . . . .	425	2 109,4	10 118	4,8	1 202	13,5
Kreuzlingen . . . . .	423	1 129,8	10 045	8,9	938	10,3

1) Reihenfolge nach der Einwohnerzahl gemäß der Volkszählung vom 1. Dezember 1950.

## 2. Superficie et population au 1<sup>er</sup> décembre 1950; accroissement de 1941 à 1950

Villes 1)	Altitude m	Superficie totale ha	Habitants au 1 <sup>er</sup> décembre 1950		Accroissement 1941—1950	
			total	par ha	total	en pour-cent
Kriens . . . . .	493	2 730,1	9 821	3,6	1 049	12,0
Carouge . . . . .	386	265,8	9 290	35,0	1 318	16,5
Langenthal . . . . .	483	1 443,1	8 933	6,2	897	11,2
Küsnacht (Zch.) . . . . .	420	1 236,0	8 920	7,2	1 692	23,4
Arbon . . . . .	407	393,6	8 816	22,4	919	11,6
Thalwil . . . . .	465	550,2	8 787	16,0	822	10,3
Wil (St.G.) . . . . .	583	759,1	8 681	11,4	1 055	13,8
Altstätten . . . . .	464	3 928,5	8 603	2,2	390	4,7
Liestal . . . . .	325	1 818,0	8 449	4,6	1 238	17,2
Neuhausen a. Rhf. . . . .	413	801,5	7 969	9,9	567	7,7
Binningen . . . . .	295	446,3	7 864	17,6	1 140	17,0
Locarno . . . . .	212	905,9	7 767	8,6	1 007	14,9
Zofingen . . . . .	442	962,5	7 393	7,7	891	13,7
Sierre . . . . .	540	1 038,7	7 161	6,9	855	13,6
Muttenz . . . . .	295	1 665,5	7 125	4,3	1 196	20,2
Pully . . . . .	426	580,5	6 989	12,0	973	16,2
Zollikon . . . . .	475	786,0	6 947	8,8	1 037	17,5
Wohlen (Aarg.) . . . . .	424	1 031,7	6 670	6,5	600	9,9
Romanshorn . . . . .	404	877,5	6 648	7,6	786	13,4
Porrentruy . . . . .	430	1 475,3	6 523	4,4	402	6,6
Morges . . . . .	375	368,4	6 456	17,5	767	13,5
Birsfelden . . . . .	262	251,4	6 148	24,5	445	7,8
Nyon . . . . .	401	675,8	6 064	9,0	738	13,9
Moutier . . . . .	531	1 967,0	5 916	3,0	751	14,5
Chiasso . . . . .	240	189,5	5 744	30,3	119	2,1
Glarus . . . . .	481	6 921,0	5 724	0,8	458	8,7
Renens . . . . .	443	293,8	5 698	19,4	1 111	24,2
Payerne . . . . .	459	2 425,0	5 649	2,3	471	9,1
Monthey . . . . .	422	2 876,9	5 608	1,9	681	13,8
Rapperswil (St.G.) . . . . .	420	171,3	5 597	32,7	527	10,4
Brugg . . . . .	355	382,7	5 508	14,4	730	15,3
Kilchberg (Zch.) . . . . .	498	257,9	5 474	21,2	927	20,4
Bulle . . . . .	769	1 237,1	5 255	4,2	611	13,2
Planches-Montreux . . . . .	456	1 183,0	5 116	4,3	624	13,9
Lenzburg . . . . .	408	1 138,1	4 949	4,3	683	16,0
Rheinfelden . . . . .	277	1 612,2	4 550	2,8	640	16,4
Murten . . . . .	460	927,1	2 795	3,0	390	16,2
Arosa . . . . .	1 780	4 253,5	2 600	0,6	620	31,3
St. Moritz . . . . .	1 841	2 868,8	2 558	0,9	140	5,8
Veytaux . . . . .	445	673,8	687	1,0	20	3,0
<b>Montreux . . . . .</b>	·	<b>4 012,4</b>	<b>17 417</b>	<b>4,3</b>	<b>2 268</b>	<b>15,0</b>

1) Rangées d'après leur population au 1<sup>er</sup> décembre 1950.

### 3. Entwicklung der Wohnbevölkerung 1850—1950

Städte <sup>1)</sup>	Wohnbevölkerung gemäß Volkszählung						
	1850	1900	1910	1920	1930	1941	1950
Zürich . . . . .	41 690	168 021	215 488	234 808	290 937	336 395	390 020
Basel . . . . .	27 844	109 161	132 276	135 976	148 063	162 105	183 543
Bern . . . . .	29 670	67 550	90 937	104 626	111 783	130 331	146 499
Genève . . . . .	37 724	97 359	115 243	126 626	124 121	124 431	145 473
Lausanne . . . . .	17 108	46 732	64 446	68 533	75 915	92 541	106 807
St. Gallen . . . . .	17 858	53 796	75 482	70 437	63 947	62 530	68 011
Winterthur . . . . .	13 651	40 961	46 384	49 969	53 925	58 883	66 925
Luzern . . . . .	10 068	29 255	39 339	44 029	47 066	54 716	60 526
Biel . . . . .	5 609	29 557	32 136	34 599	37 726	41 219	48 342
Chaux-de-Fonds . . . . .	12 638	35 968	37 751	37 708	35 252	30 943	33 300
Fribourg . . . . .	9 065	15 794	20 293	20 649	21 557	26 045	29 005
Neuchâtel . . . . .	7 901	21 195	24 171	23 592	22 668	23 799	27 998
Schaffhausen . . . . .	8 064	15 840	18 801	21 102	22 304	23 968	25 971
Thun . . . . .	6 019	10 213	12 173	14 162	16 524	20 239	24 157
Köniz . . . . .	5 984	6 886	7 716	9 010	10 987	14 399	20 742
Chur . . . . .	6 183	11 532	14 639	15 600	15 574	17 060	19 382
Lugano . . . . .	5 142	9 394	12 961	13 440	15 184	17 030	18 122
Solothurn . . . . .	5 370	10 025	11 668	13 065	13 734	15 414	16 743
Olten . . . . .	1 634	6 969	9 337	11 504	13 484	15 287	16 485
Zug . . . . .	3 302	6 508	8 096	9 499	11 113	12 372	14 488
Aarau . . . . .	4 657	7 831	9 593	10 701	11 666	12 900	14 280
Vevey . . . . .	5 602	11 781	13 664	12 768	13 036	12 598	14 264
Herisau . . . . .	8 387	13 497	15 536	15 015	13 599	12 789	13 407
Grenchen . . . . .	1 581	5 202	7 073	9 101	10 397	10 939	12 650
Riehen . . . . .	1 575	2 576	3 185	4 227	6 393	7 415	12 402
Uster . . . . .	5 081	7 623	8 599	8 999	9 660	10 547	12 350
Yverdon . . . . .	3 619	7 985	8 634	8 865	9 715	10 865	12 266
Bellinzona . . . . .	3 209	8 255	10 406	10 232	10 706	10 948	12 060
Le Locle . . . . .	8 514	12 559	12 722	12 463	12 001	11 336	11 979
Wettingen . . . . .	1 610	3 128	5 986	6 309	8 505	9 225	11 667
Châtelard-Montreux	2 278	8 986	11 859	10 853	11 996	9 990	11 614
Burgdorf . . . . .	3 636	8 404	9 367	9 447	9 772	10 197	11 586
Baden . . . . .	2 745	6 050	8 239	9 215	10 143	10 388	11 575
Rorschach . . . . .	1 751	9 140	12 707	11 582	11 005	10 591	11 325
Frauenfeld . . . . .	3 444	7 761	8 459	8 711	8 795	9 581	11 114
Emmen . . . . .	1 764	3 162	4 229	5 024	7 905	8 716	11 065
Sion . . . . .	2 926	6 048	6 513	6 951	7 944	9 363	10 904
Davos . . . . .	1 680	8 089	9 905	9 727	11 164	9 259	10 433
Schwyz . . . . .	5 432	7 398	8 000	8 139	8 256	9 530	10 259
Wädenswil . . . . .	5 841	7 585	9 067	9 309	9 501	9 436	10 155
Horgen . . . . .	4 844	6 883	8 056	8 471	9 320	8 916	10 118
Kreuzlingen . . . . .	2 367	6 290	8 155	8 356	8 615	9 107	10 045

<sup>1)</sup> Die Angaben beziehen sich durchwegs auf das Stadtgebiet am 1. Dezember 1950.



### 3. Développement de la population de 1850 à 1950

Villes <sup>1)</sup>	Population résidente d'après recensement de						
	1850	1900	1910	1920	1930	1941	1950
Kriens . . . . .	2 693	5 951	7 157	7 247	7 424	8 772	9 821
Carouge . . . . .	4 403	7 437	7 910	8 433	8 035	7 972	9 290
Langenthal . . . . .	3 032	4 799	5 963	6 280	7 257	8 036	8 933
Küsnacht (Zch.) . . . . .	2 486	3 391	4 142	4 576	6 084	7 228	8 920
Arbon . . . . .	927	5 677	10 299	9 393	7 974	7 897	8 816
Thalwil . . . . .	1 889	6 791	7 746	7 511	7 943	7 965	8 787
Wil (St. G.) . . . . .	1 555	4 982	6 955	7 337	7 514	7 626	8 681
Altstätten . . . . .	6 492	8 724	9 360	8 929	8 393	8 213	8 603
Liestal . . . . .	3 032	5 403	6 072	6 327	6 698	7 211	8 449
Neuhausen a. Rhf. . . . .	922	3 905	5 524	6 448	6 355	7 402	7 969
Binningen . . . . .	1 229	5 135	6 303	6 528	6 809	6 724	7 864
Locarno . . . . .	2 944	3 981	5 486	5 594	6 575	6 760	7 767
Zofingen . . . . .	3 559	4 591	4 975	5 056	5 563	6 502	7 393
Sierre . . . . .	875	1 833	3 076	3 763	4 956	6 306	7 161
Muttenz . . . . .	*	2 502	2 703	3 264	4 966	5 929	7 125
Pully . . . . .	1 113	2 339	3 453	3 755	5 075	6 016	6 989
Zollikon . . . . .	1 316	1 876	2 525	3 004	4 472	5 910	6 947
Wohlen (Aarg.) . . . . .	2 909	3 695	4 440	4 705	5 862	6 070	6 670
Romanshorn . . . . .	1 408	4 577	6 007	6 474	6 095	5 862	6 648
Porrentruy . . . . .	2 880	6 959	6 591	6 358	5 805	6 121	6 523
Morges . . . . .	3 241	4 421	4 564	4 672	5 047	5 689	6 456
Birsfelden . . . . .	*	3 614	4 857	5 384	6 175	5 703	6 148
Nyon . . . . .	2 471	4 882	5 096	5 291	5 107	5 326	6 064
Moutier . . . . .	917	3 088	4 164	4 631	4 704	5 165	5 916
Chiasso . . . . .	1 265	3 700	5 722	5 439	6 114	5 625	5 744
Glarus . . . . .	4 082	4 877	5 123	5 027	5 269	5 266	5 724
Renens . . . . .	362	1 279	3 321	3 743	4 396	4 587	5 698
Payerne . . . . .	3 078	5 224	5 364	5 305	4 951	5 178	5 649
Monthey . . . . .	1 841	3 392	4 301	4 695	4 901	4 927	5 608
Rapperswil (St. G.) . . . . .	1 954	3 414	3 960	4 181	4 720	5 070	5 597
Brugg . . . . .	1 333	2 638	3 665	4 415	4 502	4 778	5 508
Kilchberg (Zch.) . . . . .	1 141	1 951	2 733	3 276	4 013	4 547	5 474
Bulle . . . . .	1 833	3 330	4 035	4 373	4 110	4 644	5 255
Planches-Montreux . . . . .	728	4 533	5 991	5 154	5 666	4 492	5 116
Lenzburg . . . . .	1 957	2 588	3 175	3 539	4 131	4 266	4 949
Rheinfelden . . . . .	1 910	3 349	3 705	3 768	3 827	3 910	4 550
Murten . . . . .	1 741	2 263	2 067	2 175	2 240	2 405	2 795
Arosa . . . . .	56	1 071	1 643	2 090	3 466	1 980	2 600
St. Moritz . . . . .	228	1 603	3 197	2 614	3 968	2 418	2 558
Veytaux . . . . .	175	625	950	714	844	667	687
<b>Montreux . . . . .</b>	<b>3 181</b>	<b>14 144</b>	<b>18 800</b>	<b>16 721</b>	<b>18 506</b>	<b>15 149</b>	<b>17 417</b>

<sup>1)</sup> Les données s'appliquent toujours au territoire de la ville au 1er décembre 1950.

#### 4. Bevölkerungsbewegung in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1951

##### a) Grundzahlen — Nombres absolus

Städte	Ehe- schließungen		Lebend- geborene		Gestorbene		Geburten- überschuß	
	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951
Zürich . . . . .	3 941	4 271	5 570	5 282	3 446	3 576	2 124	1 706
Basel . . . . .	1 796	1 890	2 579	2 579	1 910	1 904	669	675
Bern . . . . .	1 471	1 465	2 362	2 095	1 342	1 356	1020	739
Genève . . . . .	1 331	1 433	1 704	1 564	1 676	1 683	28	— 119
Lausanne . . . . .	981	955	1 350	1 229	1 103	1 117	247	112
St. Gallen . . . . .	545	533	1 101	1 127	805	801	296	326
Winterthur . . . . .	602	608	1 116	1 034	695	688	421	346
Luzern . . . . .	523	541	996	895	679	642	317	253
Biel . . . . .	524	497	816	811	479	450	337	361
Chaux-de-Fonds . . . . .	330	333	429	398	378	423	51	— 25
Fribourg . . . . .	204	194	492	475	277	298	215	177
Neuchâtel . . . . .	258	263	376	405	276	301	100	104
Schaffhausen . . . . .	246	235	461	378	283	305	178	73
Thun . . . . .	216	173	506	455	213	233	293	222
Köniz . . . . .	139	141	406	438	130	127	276	311
Chur . . . . .	152	136	362	349	204	233	158	116
Lugano . . . . .	121	92	215	178	199	220	16	— 42
Solothurn . . . . .	144	133	287	269	184	202	103	67
Olten . . . . .	152	134	268	261	155	143	113	118
Zug . . . . .	123	140	252	270	138	131	114	139
Aarau . . . . .	133	116	230	213	142	137	88	76
Vevey . . . . .	114	116	192	175	163	164	29	11
Herisau . . . . .	103	92	235	202	185	195	50	7
Grenchen . . . . .	134	123	242	244	104	110	138	134
Riehen . . . . .	60	87	146	209	124	140	22	69
Uster . . . . .	100	97	222	206	137	138	85	68
Yverdon . . . . .	110	110	189	202	133	121	56	81
Bellinzona . . . . .	93	92	181	170	107	123	74	47
Le Locle . . . . .	117	101	190	161	129	135	61	26
Wettingen . . . . .	92	102	210	212	86	88	124	124
Châtelard-Montreux	91	101	169	135	158	139	11	— 4
Burgdorf . . . . .	87	85	210	206	102	96	108	110
Baden . . . . .	117	136	181	184	102	95	79	89
Rorschach . . . . .	93	85	215	181	117	123	98	58
Frauenfeld . . . . .	92	80	210	215	109	118	101	97
Emmen . . . . .	100	101	249	260	78	74	171	186
Sion . . . . .	76	60	222	204	102	117	120	87
Davos . . . . .	73	79	156	122	146	149	10	— 27
Schwyz . . . . .	61	54	219	205	112	116	107	89
Wädenswil . . . . .	80	85	157	159	114	127	43	32
Horgen . . . . .	96	89	162	178	110	120	52	58
Kreuzlingen . . . . .	81	74	182	160	100	93	82	67

4. Mouvement de la population dans les villes comptant plus de  
10 000 habitants, en 1946/50 et 1951

b) Auf 1000 Einwohner — Pour 1000 habitants

Villes	Mariages		Enfants nés vivants		Décès		Excédent des naissances	
	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951
Zürich . . . . .	10,4	10,9	14,8	13,4	9,1	9,1	5,7	4,3
Basel . . . . .	10,1	10,2	14,5	13,9	10,7	10,3	3,8	3,6
Bern . . . . .	10,4	9,9	16,6	14,2	9,5	9,2	7,1	5,0
Genève . . . . .	9,3	9,7	11,9	10,6	11,7	11,4	0,2	— 0,8
Lausanne . . . . .	9,5	8,9	13,1	11,4	10,7	10,4	2,4	1,0
St. Gallen . . . . .	8,2	7,8	16,7	16,4	12,2	11,7	4,5	4,7
Winterthur . . . . .	9,3	9,0	17,3	15,3	10,8	10,2	6,5	5,1
Luzern . . . . .	8,8	8,9	16,8	14,7	11,4	10,5	5,4	4,2
Biel . . . . .	11,2	10,1	17,5	16,5	10,3	9,2	7,2	7,3
Chaux-de-Fonds . . . . .	10,0	9,9	13,0	11,8	11,5	12,6	1,5	— 0,8
Fribourg . . . . .	7,3	6,6	17,4	16,3	9,8	10,2	7,6	6,1
Neuchâtel . . . . .	9,5	9,3	13,9	14,3	10,2	10,6	3,7	3,7
Schaffhausen . . . . .	9,6	9,0	18,1	14,4	11,1	11,6	7,0	2,8
Thun . . . . .	9,4	7,1	21,9	18,6	9,2	9,5	12,7	9,1
Köniz . . . . .	7,6	6,6	22,3	20,6	7,1	6,0	15,2	14,6
Chur . . . . .	8,1	7,0	19,2	17,9	10,8	11,9	8,4	6,0
Lugano . . . . .	6,8	5,0	12,2	9,7	11,2	12,0	1,0	— 2,3
Solothurn . . . . .	8,9	7,9	17,7	15,9	11,4	12,0	6,3	3,9
Olten . . . . .	9,4	8,1	16,5	15,7	9,5	8,6	7,0	7,1
Zug . . . . .	8,8	9,5	18,1	18,2	9,9	8,9	8,2	9,3
Aarau . . . . .	9,8	8,1	17,0	14,8	10,5	9,5	6,5	5,3
Vevey . . . . .	8,1	8,1	13,6	12,2	11,5	11,5	2,1	0,7
Herisau . . . . .	7,8	6,8	17,7	15,0	14,0	14,4	3,7	0,6
Grenchen . . . . .	10,9	9,6	19,7	19,1	8,5	8,6	11,2	10,5
Riehen . . . . .	6,2	6,9	15,3	16,5	13,0	11,0	2,3	5,5
Uster . . . . .	8,4	7,8	18,6	16,5	11,5	11,0	7,1	5,5
Yverdon . . . . .	9,6	8,8	16,5	16,2	11,6	9,7	4,9	6,5
Bellinzona . . . . .	7,9	7,6	15,5	14,0	9,1	10,2	6,4	3,8
Le Locle . . . . .	9,7	8,2	15,8	13,1	10,7	11,0	5,1	2,1
Wettingen . . . . .	8,7	8,6	19,9	18,0	8,1	7,5	11,8	10,5
Châtelard-Montreux . . . . .	7,9	8,9	14,7	11,8	13,7	12,2	1,0	— 0,4
Burgdorf . . . . .	7,7	7,3	18,7	17,6	9,1	8,2	9,6	9,4
Baden . . . . .	10,3	11,5	16,0	15,6	9,1	8,1	6,9	7,5
Rorschach . . . . .	8,3	7,4	19,4	15,7	10,5	10,7	8,9	5,0
Frauenfeld . . . . .	8,6	7,1	19,7	19,2	10,3	10,5	9,4	8,7
Emmen . . . . .	9,4	8,6	23,5	22,2	7,4	6,3	16,1	15,9
Sion . . . . .	7,0	5,5	20,6	18,5	9,4	10,6	11,2	7,9
Davos . . . . .	7,1	7,6	15,0	11,7	14,0	14,3	1,0	— 2,6
Schwyz . . . . .	6,0	5,2	21,5	19,9	11,0	11,3	10,5	8,6
Wädenswil . . . . .	8,0	8,3	15,6	15,6	11,3	12,5	4,3	3,1
Horgen . . . . .	9,8	8,6	16,5	17,3	11,2	11,7	5,3	5,6
Kreuzlingen . . . . .	8,3	7,3	18,5	15,8	10,2	9,2	8,3	6,6

## 5. Gestorbene nach ausgewählten Todesursachen in den Städten mit über 10 000 Einwohnern 1946/50 und 1951

Städte	Lungentuber- kulose <sup>1)</sup>		Übrige Tuberkulose <sup>2)</sup>		Lungen- entzündung		Grippe		Übrige Infektions- krankheiten <sup>3)</sup>		Alters- schwäche	
	Tuberculose pulmonaire <sup>1)</sup>		Autre tuberculose <sup>2)</sup>		Pneumonie		Influenza		Autres maladies infectieuses <sup>3)</sup>		Sénilité	
	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951
Zürich . . . . .	93	64	30	21	86	65	27	50	58	27	30	35
Basel . . . . .	66	39	19	15	55	37	13	32	40	26	7	4
Bern . . . . .	64	44	11	16	42	45	8	19	20	15	12	19
Genève . . . . .	78	48	17	17	65	67	14	38	32	25	11	17
Lausanne . . . . .	48	40	14	9	30	35	10	21	25	16	14	25
St. Gallen . . . . .	25	21	7	8	20	14	9	18	13	14	10	9
Winterthur . . . . .	21	14	9	1	17	11	4	13	11	6	8	10
Luzern . . . . .	28	29	8	5	18	14	5	7	10	3	9	13
Biel . . . . .	20	14	5	3	13	10	4	16	9	9	3	9
Chaux-de-Fonds . . . . .	12	10	3	3	13	10	2	3	6	4	3	5
Fribourg . . . . .	20	15	6	5	12	12	2	4	7	6	3	6
Neuchâtel . . . . .	13	14	5	2	7	12	2	5	3	3	5	3
Schaffhausen . . . . .	10	8	3	2	10	4	4	8	3	2	10	14
Thun . . . . .	9	3	2	—	8	5	1	6	5	1	2	4
Köniz . . . . .	2	—	1	—	4	4	1	1	3	2	1	2
Chur . . . . .	9	11	2	—	5	6	2	7	3	1	5	3
Lugano . . . . .	6	2	2	3	7	9	2	4	4	—	5	8
Solothurn . . . . .	10	3	1	2	6	4	1	1	3	3	3	4
Olten . . . . .	5	7	2	2	5	1	1	4	2	—	1	—
Zug . . . . .	5	—	1	3	3	1	3	6	3	3	2	2
Aarau . . . . .	9	4	1	3	3	1	3	—	3	2	1	1
Vevey . . . . .	6	8	2	1	6	9	2	4	5	2	2	3
Herisau . . . . .	6	1	2	1	9	10	1	4	3	—	7	12
Grenchen . . . . .	4	2	1	1	4	2	1	1	2	1	1	1
Riehen . . . . .	3	1	1	1	3	4	1	4	3	—	1	—
Uster . . . . .	3	1	2	—	4	3	1	3	2	—	2	2
Yverdon . . . . .	6	5	2	2	5	3	1	5	2	—	5	3
Bellinzona . . . . .	2	—	0	—	3	4	1	3	2	1	3	6
Le Locle . . . . .	6	2	2	2	6	5	0	1	2	2	2	—
Wettingen . . . . .	4	1	1	2	3	3	1	—	2	1	4	3
Châtelard-Montreux	6	7	2	1	4	6	2	2	1	2	2	2
Burgdorf . . . . .	3	—	0	—	3	—	1	1	1	—	1	—
Baden . . . . .	3	—	1	—	2	3	1	2	3	—	2	5
Rorschach . . . . .	4	2	2	—	4	3	1	3	2	3	3	—
Frauenfeld . . . . .	5	—	1	—	3	1	0	1	1	1	1	5
Emmen . . . . .	4	—	0	1	3	1	1	—	2	—	1	—
Sion . . . . .	6	6	3	3	4	5	2	7	1	2	2	8
Davos . . . . .	73	62	6	2	3	2	1	4	3	—	1	1
Schwyz . . . . .	6	3	2	3	4	2	1	1	2	—	4	8
Wädenswil . . . . .	3	3	1	—	2	2	0	1	1	1	3	5
Horgen . . . . .	3	2	1	1	3	2	1	2	2	—	2	1
Kreuzlingen . . . . .	3	2	2	—	2	1	1	2	3	—	2	1

1) 1946/50 ohne, 1951 einschl. Kehlkopftuberkulose — 2) 1946/50 einschl., 1951 ohne Kehlkopftuberkulose  
3) Einschl. Kinderkrankheiten (Scharlach, Masern, Diphtherie, Keuchhusten usw.)

5. Répartition, entre quelques causes de décès, des personnes décédées dans les villes de plus de 10 000 habitants, en 1946/50 et 1951

Krebs Cancer		Arteriosklerose Artériosclérose		Herz- u. Kreislauf- erkrankungen Maladies de l'appareil circulatoire et du cœur		Selbstmord Suicide		Unfall Accident		Villes
1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	1946/50	1951	
624	651	599	610	838	963	111	89	152	142	Zürich
345	368	361	337	432	451	56	61	65	71	Basel
215	235	294	277	230	244	46	39	55	60	Bern
265	287	238	217	325	371	59	46	78	79	Genève
174	210	181	166	200	221	38	35	55	43	Lausanne
140	145	178	168	163	170	20	20	26	22	St. Gallen
115	112	150	169	143	163	20	15	30	27	Winterthur
112	115	98	94	174	157	15	11	28	24	Luzern
74	81	101	83	98	94	17	18	19	13	Biel
59	57	46	61	87	119	8	12	17	15	Chaux-de-Fonds
41	54	31	24	50	77	5	1	14	16	Fribourg
42	49	39	28	58	70	8	7	12	9	Neuchâtel
38	64	55	66	58	70	7	6	10	6	Schaffhausen
33	34	30	36	53	59	4	5	11	14	Thun
17	22	29	32	25	24	3	5	9	7	Köniz
33	43	29	36	50	43	5	5	8	14	Chur
33	44	26	29	55	64	3	2	5	8	Lugano
32	29	27	28	42	47	4	6	7	7	Solothurn
25	21	24	16	42	45	2	3	8	8	Olten
21	11	23	31	31	24	2	3	7	8	Zug
21	32	21	28	32	32	4	3	7	4	Aarau
33	23	25	30	28	33	6	8	6	13	Vevey
25	21	37	44	45	51	4	7	4	5	Herisau
16	18	13	16	21	24	3	4	6	3	Grenchen
20	22	34	44	25	33	3	3	4	3	Riehen
22	25	23	27	38	36	4	1	7	8	Uster
19	18	21	17	26	23	3	3	6	5	Yverdon
20	17	13	15	30	40	2	2	3	6	Bellinzona
23	23	13	7	33	37	3	1	3	5	Le Locle
12	20	10	11	22	17	2	3	4	5	Wettingen
23	24	25	24	34	37	5	3	8	2	Châtelard-Montreux
16	20	22	24	23	21	2	2	5	6	Burgdorf
18	15	19	15	21	22	3	2	5	6	Baden
19	23	14	20	31	27	3	3	3	7	Rorschach
21	23	23	27	26	27	2	2	5	6	Frauenfeld
14	18	11	11	14	21	1	—	4	6	Emmen
12	15	17	16	11	17	2	1	6	5	Sion
12	15	11	13	11	16	2	4	4	12	Davos
14	12	14	10	26	36	2	1	5	5	Schwyz
20	18	28	21	24	30	1	2	5	14	Wädenswil
21	19	20	24	27	38	3	—	4	5	Horgen
17	17	22	30	16	19	4	2	3	3	Kreuzlingen

1) 1946/50 sans, 1951 y compris tuberculose du larynx — 2) 1946/50 y compris, 1951 sans tuberculose du larynx  
 3) Inelus maladies infantiles (Scarlatine, Rougeole, Diphtérie, Coqueluche etc.)

6 a. Zuzug seit 1944  
Immigration, depuis 1944

Städte — Villes	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	29 371	33 391	40 033	42 340	41 115	35 491	36 059	40 006
Basel . . . . .	11 701	15 656	18 334	18 376	17 621	15 488	15 623	16 569
Bern . . . . .	11 367	12 675	14 455	14 206	15 352	13 403	13 216	15 079
Genève . . . . .	11 924	14 019	16 501	16 934	15 827	15 838	13 209	15 844
Lausanne . . . . .	14 857	16 291	19 456	19 379	19 910	16 970	16 456	16 386
St. Gallen . . . . .	6 691	7 843	8 861	8 993	7 897	7 128	8 561	8 697
Winterthur . . . . .	4 304	4 809	6 386	6 578	6 193	5 139	5 079	6 540
Luzern . . . . .	8 353	9 200	10 999	11 879	10 825	8 990	9 515	10 370
Biel . . . . .	3 398	4 434	5 705	5 402	5 135	4 440	4 050	5 591
Chaux-de-Fonds . . . . .	2 145	2 651	3 422	3 178	2 854	2 564	2 818	3 237
Fribourg . . . . .	3 816	4 284	4 213	4 666	4 065	3 825	2 251	3 671
Neuchâtel . . . . .	3 906	4 789	5 846	6 049	5 529	4 590	4 411	4 878
Schaffhausen . . . . .	2 765	3 184	3 562	3 843	3 322	2 840	2 799	3 537
Thun . . . . .	2 378	3 125	3 073	3 164	3 047	2 895	2 824	3 046
Köniz . . . . .	1 215	1 328	1 677	2 244	2 445	2 227	2 627	3 019
Chur . . . . .	2 877	3 110	3 964	4 144	4 256	3 293	2 840	2 973
Lugano . . . . .	1 169	1 315	1 534	1 932	1 759	3 812	2 310	2 460
Solothurn . . . . .	2 009	2 125	2 512	2 641	2 420	2 393	2 067	2 476
Olten . . . . .	2 008	2 236	2 607	2 654	2 653	2 162	2 193	2 829
Zug . . . . .	1 823	2 234	2 970	2 818	2 719	2 623	2 516	2 962
Aarau . . . . .	1 796	1 917	2 240	2 458	2 399	1 938	2 157	2 333
Vevey . . . . .	2 196	1 975	2 554	2 687	2 433	2 059	1 941	2 208
Herisau . . . . .	1 361	1 544	1 923	1 980	1 530	1 641	1 510	1 817
Grenchen . . . . .	744	1 001	1 148	1 044	1 187	1 070	1 033	1 289
Riehen . . . . .	909	1 201	1 646	1 604	2 242	2 525	2 414	2 090
Uster . . . . .	1 167	1 295	1 833	1 694	1 524	1 221	1 242	1 704
Yverdon . . . . .	1 361	1 317	1 466	1 608	1 709	1 347	1 505	1 747
Bellinzona . . . . .	425	722	585	647	610	606	684	640
Le Locle . . . . .	706	866	1 488	1 589	1 359	932	978	1 517
Wettingen . . . . .	884	751	1 163	1 602	1 709	1 258	1 917	1 382
Châtelard-Montreux	1 905	1 989	2 364	2 351	2 271	1 899	2 084	2 330
Burgdorf . . . . .	834	993	1 052	1 229	1 204	1 039	1 169	1 216
Baden . . . . .	1 942	2 089	2 079	2 554	2 512	2 079	2 027	2 916
Rorschach . . . . .	1 360	1 447	1 847	1 800	1 813	2 562	1 498	1 898
Frauenfeld . . . . .	1 409	1 366	1 814	1 835	1 717	1 686	1 558	1 826
Emmen . . . . .	1 080	1 139	1 410	1 702	1 268	1 037	1 264	2 220
Sion . . . . .	838	642	830	1 129	944	581	581	382
Davos . . . . .	2 882	3 044	3 785	3 639	3 311	3 400	4 535	2 881
Schwyz . . . . .	1 123	1 133	1 124	1 278	973	1 001	997	1 044
Wädenswil . . . . .	1 075	1 154	1 505	1 586	1 340	1 246	1 133	1 290
Horgen . . . . .	968	972	1 242	1 336	1 288	1 082	949	1 374
Kreuzlingen . . . . .	970	1 282	1 755	2 014	1 297	1 085	1 086	1 312

6b. Wegzug seit 1944  
Emigration, depuis 1944

Städte — Villes	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	25 883	30 401	32 770	34 846	36 733	35 057	34 542	34 800
Basel . . . . .	10 303	13 626	14 622	14 451	15 010	14 920	14 382	14 408
Bern . . . . .	10 298	12 415	14 493	13 586	14 110	12 948	12 553	13 122
Genève . . . . .	8 833	12 302	12 326	12 577	12 171	16 561	12 677	12 652
Lausanne . . . . .	13 172	15 883	17 755	16 826	17 633	15 436	14 763	15 220
St. Gallen . . . . .	6 731	7 685	8 162	7 824	7 527	7 047	7 971	7 723
Winterthur . . . . .	4 264	4 704	5 553	5 598	5 354	5 233	5 183	5 670
Luzern . . . . .	7 914	8 758	10 290	10 803	11 017	9 227	9 517	9 817
Biel . . . . .	2 898	3 573	4 122	4 384	4 318	4 096	3 939	4 459
Chaux-de-Fonds . . . . .	2 313	2 366	2 830	2 764	2 803	2 661	2 701	2 464
Fribourg . . . . .	3 499	3 991	4 186	4 016	3 845	3 382	2 506	3 435
Neuchâtel . . . . .	3 790	4 519	5 274	5 104	4 997	4 665	4 020	3 489
Schaffhausen . . . . .	2 810	3 084	3 398	3 368	3 285	2 944	2 942	3 156
Thun . . . . .	2 172	3 241	3 062	2 630	2 545	3 004	2 490	2 835
Köniz . . . . .	888	1 126	1 439	1 475	1 568	1 815	1 873	2 107
Chur . . . . .	2 700	3 138	3 699	4 265	4 389	3 333	2 837	2 873
Lugano . . . . .	921	1 943	1 364	1 882	2 019	2 694	1 388	1 748
Solothurn . . . . .	2 151	2 192	2 460	2 435	2 575	2 260	2 073	2 296
Olten . . . . .	1 982	2 205	2 333	2 454	2 650	2 305	2 228	2 643
Zug . . . . .	1 850	2 190	2 431	2 420	2 495	2 586	2 216	2 484
Aarau . . . . .	1 732	2 051	2 127	2 291	2 173	1 975	2 079	2 128
Vevey . . . . .	1 857	1 650	2 316	2 522	2 287	2 213	1 852	2 112
Herisau . . . . .	1 380	1 425	1 713	1 613	1 619	1 659	1 460	1 608
Grenchen . . . . .	826	853	1 099	984	1 251	1 063	1 037	1 178
Riehen . . . . .	859	1 061	1 128	1 188	1 291	1 211	1 413	1 520
Uster . . . . .	1 072	1 245	1 302	1 328	1 335	1 382	1 251	1 375
Yverdon . . . . .	1 453	1 444	1 531	1 539	1 385	1 327	1 327	1 385
Bellinzona . . . . .	320	664	728	609	460	477	618	534
Le Locle . . . . .	826	895	969	1 286	1 303	1 307	1 059	1 025
Wettingen . . . . .	830	804	1 154	1 292	1 199	1 134	1 115	1 239
Châtellard-Montreux	1 132	2 842	1 444	2 034	2 361	2 212	2 290	2 729
Burgdorf . . . . .	834	873	934	1 020	1 082	1 028	1 029	1 164
Baden . . . . .	1 690	1 972	2 011	2 038	2 263	2 293	2 028	2 567
Rorschach . . . . .	1 333	1 350	1 552	1 712	1 884	2 659	1 444	1 571
Frauenfeld . . . . .	1 286	1 221	1 697	1 667	1 635	1 641	1 462	1 711
Emmen . . . . .	817	1 129	1 309	1 413	1 205	1 138	1 154	1 242
Sion . . . . .	779	578	891	872	799	518	515	286
Davos . . . . .	2 711	2 953	3 400	3 547	3 326	3 433	4 699	2 844
Schwyz . . . . .	1 114	1 182	1 190	1 330	1 137	1 019	1 009	1 079
Wädenswil . . . . .	928	1 181	1 271	1 467	1 359	1 284	1 105	1 267
Horgen . . . . .	911	936	1 007	1 190	1 077	1 099	912	1 153
Kreuzlingen . . . . .	880	1 110	1 536	1 596	1 385	1 195	1 124	1 188

## 6 c. Wandergewinn seit 1944

## Gain migratoire, depuis 1944

Städte — Villes	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	3 488	2 990	7 263	7 494	4 382	434	1 517	5 206
Basel . . . . .	1 398	2 030	3 712	3 925	2 611	568	1 241	2 161
Bern . . . . .	1 069	260	— 38	620	1 242	455	663	1 957
Genève . . . . .	3 091	1 717	4 175	4 357	3 656	— 723	532	3 192
Lausanne . . . . .	1 685	408	1 701	2 553	2 277	1 534	1 693	1 166
St. Gallen . . . . .	— 40	158	699	1 169	370	81	590	974
Winterthur . . . . .	40	105	833	980	839	— 94	— 104	870
Luzern . . . . .	439	442	709	1 076	— 192	— 237	— 2	553
Biel . . . . .	500	861	1 583	1 018	817	344	111	1 132
Chaux-de-Fonds . . . . .	— 168	285	592	414	51	— 97	117	773
Fribourg . . . . .	317	293	27	650	220	443	— 255	236
Neuchâtel . . . . .	116	270	572	945	532	— 75	391	1 389
Schaffhausen . . . . .	— 45	100	164	475	37	— 104	— 143	381
Thun . . . . .	206	— 116	11	534	502	— 109	334	211
Köniz . . . . .	327	202	238	769	877	412	754	912
Chur . . . . .	177	— 28	265	— 121	— 133	— 40	3	100
Lugano . . . . .	248	— 628	170	50	— 260	1 118	922	712
Solothurn . . . . .	— 142	— 67	52	206	— 155	133	— 6	180
Olten . . . . .	26	31	274	200	3	— 143	— 35	186
Zug . . . . .	— 27	44	539	398	224	37	300	478
Aarau . . . . .	64	— 134	113	167	226	— 37	78	205
Vevey . . . . .	339	325	238	165	146	— 154	89	96
Herisau . . . . .	— 19	119	210	367	— 89	— 18	50	209
Grenchen . . . . .	— 82	148	49	60	— 64	7	— 4	111
Riehen . . . . .	50	140	518	416	951	1 314	1 001	570
Uster . . . . .	95	50	531	366	189	— 161	— 9	329
Yverdon . . . . .	— 92	— 127	— 65	69	324	20	178	362
Bellinzona . . . . .	105	58	— 143	38	150	129	66	106
Le Locle . . . . .	— 120	— 29	519	303	56	— 375	— 81	492
Wettingen . . . . .	54	— 53	9	310	510	124	802	143
Châtelard-Montreux	773	— 853	920	317	— 90	— 313	— 206	— 399
Burgdorf . . . . .	—	120	118	209	122	11	140	52
Baden . . . . .	252	117	68	516	249	— 214	— 1	349
Rorschach . . . . .	27	97	295	88	— 71	— 97	54	327
Frauenfeld . . . . .	123	145	117	168	82	45	96	115
Emmen . . . . .	263	10	101	289	63	— 101	110	978
Sion . . . . .	59	64	— 61	257	145	63	66	96
Davos . . . . .	171	91	385	92	— 15	— 33	— 164	37
Schwyz . . . . .	9	— 49	— 66	— 52	— 164	— 18	— 12	— 35
Wädenswil . . . . .	147	— 27	234	119	— 19	— 38	28	23
Horgen . . . . .	57	36	235	146	211	— 17	37	221
Kreuzlingen . . . . .	90	172	219	418	— 88	— 110	— 38	124



7 a. Einbürgerungen von Schweizern seit 1944  
Droit de bourgeoisie décerné à des Suisses, depuis 1944

Städte — Villes	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	1 611	2 339	2 590	3 130	3 162	3 036	3 253	3 021
Basel . . . . .	520	531	724	614	518	658	789	578
Bern . . . . .	92	53	66	57	66	107	86	79
Genève . . . . .	129	127	143	150	162	195	495	244
Lausanne . . . . .	—	—	—	—	3	3	4	3
St. Gallen . . . . .	14	3	19	11	10	15	35	22
Winterthur . . . . .	436	468	439	530	408	579	468	466
Luzern . . . . .	538	482	463	596	611	508	617	749
Biel . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—
Chaux-de-Fonds . . . . .	19	9	4	—	4	3	2	4

7 b. Einbürgerungen von Ausländern seit 1944  
Naturalisations d'étrangers, depuis 1944

Städte — Villes	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	402	333	362	155	254	319	259	230
Basel . . . . .	165	141	117	207	524	229	271	152
Bern . . . . .	68	51	29	45	40	71	62	56
Genève . . . . .	59	67	50	19	86	141	257	111
Lausanne . . . . .	12	4	5	18	34	56	45	53
St. Gallen . . . . .	107	77	84	53	46	106	111	75
Winterthur . . . . .	62	11	18	25	25	23	20	44
Luzern . . . . .	69	27	14	19	29	32	15	46
Biel . . . . .	12	15	3	3	11	7	7	26
Chaux-de-Fonds . . . . .	12	8	3	9	16	16	10	12

7 c. Einbürgerungen überhaupt seit 1944  
Droit de bourgeoisie décerné et naturalisations, depuis 1944

Städte — Villes	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	2 013	2 672	2 952	3 285	3 416	3 355	3 512	3 251
Basel . . . . .	685	672	841	821	1 042	887	1 060	730
Bern . . . . .	160	104	95	102	106	178	148	135
Genève . . . . .	188	194	193	169	248	336	752	355
Lausanne . . . . .	12	4	5	18	37	59	49	56
St. Gallen . . . . .	121	80	103	64	56	121	146	97
Winterthur . . . . .	498	479	457	555	433	602	488	510
Luzern . . . . .	607	509	477	615	640	540	632	795
Biel . . . . .	12	15	3	3	11	7	8	26
Chaux-de-Fonds . . . . .	31	17	7	9	20	19	12	16

## 8. Bevölkerungsentwicklung 1951

Städte	Hei- raten	Lebend- geborene	Gestor- bene	Gebur- tenüber- schuß	Zuge- zogene	Weg- gezogene	Mehr- zuge- zogene	Gesamt- zunahme	Mittlere Jahres- bevölkerung
Zürich . . . . .	4 271	5 282	3 576	1 706	40 006	34 800	5 206	6 912	393 000
Basel . . . . .	1 890	2 579	1 904	675	16 569	14 408	2 161	2 836	185 000
Bern . . . . .	1 465	2 095	1 356	739	15 079	13 122	1 957	2 696	147 900
Genève . . . . .	1 433	1 564	1 683	-119	15 844	12 652	3 192	3 073	147 500
Lausanne . . . . .	955	1 229	1 117	112	16 386	15 220	1 166	1 278	107 400
St. Gallen . . . . .	533	1 127	801	326	8 697	7 723	974	1 300	68 600
Winterthur . . . . .	608	1 034	688	346	6 540	5 670	870	1 216	67 500
Luzern . . . . .	541	895	642	253	10 370	9 817	553	806	61 000
Biel . . . . .	497	811	450	361	5 591	4 459	1 132	1 493	49 100
Chaux-de-Fonds . . . . .	333	398	423	- 25	3 237	2 464	773	748	33 700
Fribourg . . . . .	194	475	298	177	3 671	3 435	236	413	29 200
Neuchâtel . . . . .	263	405	301	104	4 878	3 489	1 389	1 493	28 300
Schaffhausen . . . . .	235	378	305	73	3 537	3 156	381	454	26 200
Thun . . . . .	173	455	233	222	3 046	2 835	211	433	24 400
Köniz . . . . .	141	438	127	311	3 019	2 107	912	1 223	21 300
Chur . . . . .	136	349	233	116	2 973	2 873	100	216	19 500
Lugano . . . . .	92	178	220	- 42	2 460	1 748	712	670	18 400
Solothurn . . . . .	133	269	202	67	2 476	2 296	180	247	16 900
Olten . . . . .	134	261	143	118	2 829	2 643	186	304	16 600
Zug . . . . .	140	270	131	139	2 962	2 484	478	617	14 800
Aarau . . . . .	116	213	137	76	2 333	2 128	205	281	14 400
Vevey . . . . .	116	175	164	11	2 208	2 112	96	107	14 300
Herisau . . . . .	92	202	195	7	1 817	1 608	209	216	13 500
Grenchen . . . . .	123	244	110	134	1 289	1 178	111	245	12 800
Riehen . . . . .	87	209	140	69	2 090	1 520	570	639	12 700
Uster . . . . .	97	206	138	68	1 704	1 375	329	397	12 500
Yverdon . . . . .	110	202	121	81	1 747	1 385	362	443	12 500
Bellinzona . . . . .	92	170	123	47	640	534	106	153	12 100
Le Locle . . . . .	101	161	135	26	1 517	1 025	492	518	12 300
Wettingen . . . . .	102	212	88	124	1 382	1 239	143	267	11 800
Châtellard-Montreux	101	135	139	- 4	2 330	2 729	- 399	- 403	11 400
Burgdorf . . . . .	85	206	96	110	1 216	1 164	52	162	11 700
Baden . . . . .	136	184	95	89	2 916	2 567	349	438	11 800
Rorschach . . . . .	85	181	123	58	1 898	1 571	327	385	11 500
Frauenfeld . . . . .	80	215	118	97	1 826	1 711	115	212	11 200
Emmen . . . . .	101	260	74	186	2 220	1 242	978	1 164	11 700
Sion . . . . .	60	204	117	87	382	286	96	183	11 000
Davos . . . . .	79	122	149	- 27	2 881	2 844	37	10	10 400
Schwyz . . . . .	54	205	116	89	1 044	1 079	- 35	54	10 300
Wädenswil . . . . .	85	159	127	32	1 290	1 267	23	55	10 200
Horgen . . . . .	89	178	120	58	1 374	1 153	221	279	10 300
Kreuzlingen . . . . .	74	160	93	67	1 312	1 188	124	191	10 100

## 8. Mouvement de la population, 1951

Villes	Ma- riages	Nés vivants	Décé- dés	Plus en nais- sances	Arrivées	Départs	Plus en arrivées	Augmen- tation	Population annuelle moyenne
Kriens . . . . .	70	180	105	75	1 251	949	302	377	10 000
Carouge . . . . .	100	97	108	— 11	1 479	1 377	102	91	9 200
Langenthal . . . . .	50	147	94	53	1 104	1 079	25	78	9 000
Küsnacht (Zch.) . . . . .	69	138	72	66	1 778	1 477	301	367	9 100
Arbon . . . . .	54	141	102	39	1 279	1 054	225	264	9 000
Thalwil . . . . .	66	134	101	33	1 385	957	428	461	9 000
Wil (St. G.) . . . . .	72	149	148	1	1 622	1 308	314	315	8 800
Altstätten . . . . .	50	190	90	100	665	491	174	274	8 800
Liestal . . . . .	62	128	126	2	1 050	974	76	78	8 500
Neuhausen a. Rhf. . . . .	64	132	66	66	1 057	936	121	187	8 100
Binningen . . . . .	57	119	63	56	1 139	985	154	210	8 000
Locarno . . . . .	49	105	94	11	447	308	139	150	7 800
Zofingen . . . . .	46	135	71	64	1 123	991	132	196	7 500
Sierre . . . . .	39	146	69	77	738	655	83	160	7 200
Muttenz . . . . .	83	130	64	66	1 070	739	331	397	7 300
Pully . . . . .	46	70	79	— 9	2 066	1 648	418	409	7 200
Zollikon . . . . .	49	80	79	1	1 316	1 135	181	182	7 000
Wohlen (Aarg.) . . . . .	44	128	59	69	800	700	100	169	6 800
Romanshorn . . . . .	62	145	82	63	1 100	945	155	218	6 800
Porrentruy . . . . .	45	108	76	32	613	614	— 1	31	6 500
Morges . . . . .	58	67	66	1	1 100	846	254	255	6 600
Birsfelden . . . . .	57	94	64	30	664	705	— 41	— 11	6 100
Nyon . . . . .	51	87	64	23	898	845	53	76	6 100
Moutier . . . . .	50	90	62	28	651	475	176	204	6 000
Chiasso . . . . .	42	69	58	11	315	253	62	73	5 800
Glarus . . . . .	44	102	90	12	813	808	5	17	5 700
Renens . . . . .	65	73	60	13	980	760	220	233	5 800
Payerne . . . . .	49	87	59	28	716	722	— 6	22	5 700
Monthey . . . . .	31	88	71	17	224	183	41	58	5 600
Rapperswil (St. G.) . . . . .	60	97	43	54	1 097	1 056	41	95	5 600
Brugg . . . . .	42	107	50	57	864	855	9	66	5 500
Kilchberg (Zch.) . . . . .	37	65	62	3	977	844	133	136	5 500
Bulle . . . . .	29	93	49	44	498	563	— 65	— 21	5 200
Planches-Montreux . . . . .	16	57	61	— 4	1 604	1 713	— 109	— 113	5 100
Lenzburg . . . . .	41	83	35	48	*	*	*	*	*
Rheinfelden . . . . .	36	90	41	49	*	*	*	*	*
Murten . . . . .	23	65	35	30	*	*	*	*	*
Arosa . . . . .	23	27	23	4	*	*	*	*	*
St. Moritz . . . . .	25	36	17	19	*	*	*	*	*
Veytaux . . . . .	4	5	4	1	167	165	2	3	700

## 9. Fremdenverkehr 1951

### Mouvement hôtelier, en 1951

Städte — Villes	Hotel- betriebe	Gast- betten	Ankünfte im ganzen	Über- nachtungen im ganzen	Betten	Ankünfte	Über- nachtungen
	Exploi- tations d'hôtels	Lits d'hôtes	Arrivées en tout	Nuitées en tout	Lits auf 1000 Einwohner — pour 1000 habitants	Arrivées	Nuitées
Zürich . . . .	112	5 220	529 142	1 474 499	13,3	1 346	3 752
Basel . . . .	36	2 036	293 897	463 132	11,0	1 589	2 503
Bern <sup>1)</sup> . . . .	33	1 569	192 924	374 039	10,6	1 304	2 529
Genève . . . .	118	4 433	318 477	1 150 973	30,1	2 159	7 803
Lausanne . . . .	65	2 951	207 406	593 867	27,5	1 931	5 529
St. Gallen . . . .	38	857	53 543	170 444	12,5	781	2 485
Winterthur . . . .	15	278	20 183	60 400	4,1	299	895
Luzern . . . .	73	4 422	249 729	637 575	72,5	4 094	10 452
Biel . . . .	16	454	51 831	112 646	9,2	1 056	2 294
Chaux-de-Fonds . . . .	12	292	24 194	46 730	8,7	718	1 387
Fribourg . . . .	19	384	26 785	60 771	13,2	917	2 081
Neuchâtel . . . .	18	460	45 193	85 367	16,3	1 597	3 017
Schaffhausen . . . .	12	350	26 187	50 299	13,4	1 000	1 920
Thun . . . .	24	624	26 036	69 658	25,6	1 067	2 855
Köniz <sup>1)</sup> . . . .	2	55	948	2 820	2,6	45	132
Chur . . . .	21	572	52 900	82 266	29,3	2 713	4 219
Lugano <sup>2)</sup> . . . .	135	4 915	240 708	877 352	267,1	13 082	47 682
Solothurn . . . .	13	269	17 108	45 941	15,9	1 012	2 718
Olten . . . .	10	250	23 654	45 766	15,1	1 425	2 757
Zug . . . .	20	247	11 218	44 782	16,7	758	3 026
Aarau . . . .	9	201	12 500	35 178	14,0	868	2 443
Vevey-ville . . . .	16	638	26 124	96 290	44,6	1 827	6 734
Herisau . . . .	21	202	4 097	35 262	15,0	303	2 612
Grenchen . . . .	4	56	2 381	11 572	4,4	186	904
Riehen . . . .	2	21	342	3 352	1,7	27	264
Uster . . . .	3	21	804	2 968	1,7	64	237
Yverdon . . . .	10	199	10 027	20 829	15,9	802	1 666
Bellinzona . . . .	14	237	19 781	28 034	19,6	1 635	2 317
Le Locle . . . .	6	72	2 005	13 445	5,9	163	1 093
Wettingen . . . .	2	35	429	9 520	3,0	36	807
Montreux <sup>3)</sup> . . . .	81	3 706	114 477	480 995	215,5	6 656	27 965
Burgdorf . . . .	9	119	5 088	14 255	10,2	435	1 218
Baden <sup>4)</sup> . . . .	29	1 247	25 559	223 080	105,7	2 166	18 905
Rorschach . . . .	11	209	11 782	25 870	18,2	1 025	2 250
Frauenfeld . . . .	7	105	3 701	21 066	9,4	330	1 881
Emmen . . . .	6	41	1 103	7 253	3,5	94	620
Sion . . . .	8	257	26 341	36 870	23,4	2 395	3 352
Davos <sup>5)</sup> . . . .	135	6 815	58 409	1 369 724	655,3	5 616	131 704
Schwyz . . . .	24	286	7 721	19 583	27,8	750	1 901
Wädenswil . . . .	6	78	3 586	16 086	7,6	352	1 577
Horgen . . . .	4	35	1 875	4 315	3,4	182	419
Kreuzlingen . . . .	10	130	8 471	20 747	12,9	839	2 054
Locarno <sup>6)</sup> . . . .	93	2 227	72 832	309 970	285,5	9 337	39 740
Arosa <sup>5)</sup> . . . .	70	3 613	34 990	539 693	1 389,6	13 458	207 574
St. Moritz . . . .	58	4 396	79 251	323 722	1 690,8	30 481	124 508

<sup>1)</sup> Bern ohne, Köniz mit Gurtenkulm.

<sup>2)</sup> Y compris Castagnola, Massagno, Paradiso, Viganello.

<sup>3)</sup> Communes Le Châtelard, Les Planches, Veytaux.

<sup>4)</sup> Mit Ennetbaden, einschließlich Volksheilbäder.

<sup>5)</sup> Einschließlich Sanatorien und Kuranstalten.

<sup>6)</sup> Y compris Minusio, Muralto, Orselina.

10. Handänderungen (Freihandkäufe) von Liegenschaften seit 1937  
Mutations immobilières (ventes volontaires), depuis 1937

Jahre Années	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne	St. Gallen	Luzern
<b>Zahl der Freihandkäufe — Nombre des ventes volontaires</b>							
1937	996	639	420	*	*	291	152
1938	1 176	552	357	*	*	422	205
1939	794	495	254	364	229	271	160
1940	718	241	319	167	237	262	126
1941	1 374	498	539	171	220	280	169
1942	1 322	557	607	158	224	312	200
1943	1 165	542	589	208	220	425	206
1944	1 150	613	477	197	275	485	157
1945	1 374	788	563	273	337	608	213
1946	1 696	1 064	719	651	390	752	298
1947	1 559	965	534	483	399	815	325
1948	1 103	722	501	344	349	688	265
1949	1 233	758	540	269	304	581	250
1950	1 485	792	522	342	391	702	337
1951	1 315	866	497	377	360	539	285
<b>Umgesetzte Fläche in ar — Superficie en ares</b>							
1937	14 109	3 589	4 488	*	*	*	2 728
1938	15 300	5 082	5 843	*	*	*	2 900
1939	8 811	2 379	2 044	*	*	*	5 691
1940	8 756	1 125	6 587	*	*	*	2 148
1941	16 142	1 911	4 074	*	*	*	1 409
1942	14 649	2 721	6 461	*	*	*	2 119
1943	24 811	3 917	10 392	2 278	*	*	2 639
1944	18 635	3 970	4 763	2 096	5 831	*	4 111
1945	20 631	4 950	6 494	2 913	8 069	*	2 211
1946	23 062	6 052	9 461	5 203	5 750	*	3 823
1947	24 728	5 565	8 300	5 666	8 582	*	3 853
1948	16 304	3 982	7 018	3 281	6 353	*	4 262
1949	15 655	3 405	7 775	3 187	4 836	*	9 602
1950	21 106	4 909	4 599	5 911	7 441	*	4 083
1951	16 938	4 261	6 606	3 121	7 156	*	4 446
<b>Umsatzsumme in 1000 Fr. — Valeur en 1000 frs.</b>							
1937	88 197	38 635	34 106	*	*	14 160	14 761
1938	107 647	40 462	32 905	*	*	21 561	13 708
1939	66 728	30 620	22 331	37 275	*	13 168	10 480
1940	64 401	14 852	28 605	16 233	*	16 389	11 182
1941	157 555	39 678	58 502	18 494	*	20 161	17 902
1942	170 086	42 949	75 240	17 804	*	19 255	20 933
1943	146 426	48 182	64 635	22 813	*	19 017	22 913
1944	146 551	39 108	52 548	22 155	23 685	26 716	16 998
1945	193 810	66 624	67 176	33 846	29 408	36 160	17 702
1946	232 830	97 925	82 361	48 325	38 163	44 965	28 279
1947	230 493	90 954	61 770	41 468	37 611	52 248	36 880
1948	182 794	71 931	56 987	30 207	26 291	39 585	27 769
1949	188 221	65 035	65 827	22 999	27 742	36 186	28 748
1950	260 593	82 290	83 532	39 230	38 732	52 932	42 977
1951	230 928	87 430	67 324	29 472	35 772	41 767	37 518

## 11. Fertiggestellte Wohnungen seit 1942

Städte	Fertiggestellte Wohnungen in Neubauten									
	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	1 608	1 575	2 202	2 094	2 310	1 994	3 107	2 457	3 076	4 281
Basel . . . . .	168	131	762	633	620	734	1 491	1 606	1 671	1 210
Bern . . . . .	332	633	804	955	929	751	1 075	1 170	1 689	1 662
Genève <sup>1)</sup> . . . . .	49	3	—	1	1	1	369	552	1 218	1 541
Lausanne . . . . .	162	32	152	236	426	563	961	686	917	1 033
St. Gallen . . . . .	21	7	98	133	169	288	525	187	318	451
Winterthur . . . . .	491	180	305	211	319	271	560	297	327	400
Luzern . . . . .	82	181	201	150	315	380	574	153	444	623
Biel . . . . .	59	224	188	190	257	384	590	429	311	357
Chaux-de-Fonds . . . . .	2	5	3	31	28	121	218	144	199	181
Fribourg . . . . .	56	49	121	59	59	106	160	249	141	173
Neuchâtel . . . . .	11	21	111	67	117	150	349	183	219	228
Schaffhausen . . . . .	115	115	154	121	134	121	211	126	169	159
Thun . . . . .	70	181	167	156	175	294	268	88	267	111
Köniz . . . . .	105	184	154	77	178	252	301	305	382	393
Chur . . . . .	67	118	88	28	80	113	91	65	157	95
Lugano . . . . .	85	—	2	15	21	82	229	72	177	108
Solothurn . . . . .	48	67	5	32	80	77	99	138	33	155
Olten . . . . .	15	27	42	68	44	81	54	76	80	160
Zug . . . . .	14	86	26	51	87	89	76	77	87	126
Aarau . . . . .	48	75	22	48	24	47	166	11	82	68
Vevey . . . . .	—	1	2	2	—	17	43	66	56	253
Herisau . . . . .	3	—	15	12	22	28	17	8	32	29
Grenchen . . . . .	29	39	50	27	31	66	113	84	130	109
Riehen . . . . .	10	5	7	33	85	64	270	358	351	162
Uster . . . . .	33	43	56	66	58	93	112	22	29	124
Yverdon . . . . .	23	44	19	11	38	46	113	100	58	172
Bellinzona . . . . .	11	15	32	51	16	56	78	48	98	51
Le Locle . . . . .	5	33	3	16	27	62	72	64	6	17
Wettingen . . . . .	30	23	43	41	54	88	210	82	112	196
Châtelard-Montreux . . . . .	—	1	6	4	—	7	30	17	5	10
Burgdorf . . . . .	11	20	62	49	37	65	111	16	92	42
Baden . . . . .	10	2	50	9	40	61	70	11	22	42
Rorschach . . . . .	1	6	16	9	5	19	59	29	24	91
Frauenfeld . . . . .	18	40	41	32	38	86	89	34	50	173
Emmen . . . . .	36	110	92	44	49	69	62	68	105	242
Sion . . . . .	26	54	18	38	83	47	57	3	70	109
Davos . . . . .	2	—	—	—	19	15	18	6	9	15
Schwyz . . . . .	3	6	21	15	21	55	29	14	41	23
Wädenswil . . . . .	7	36	21	53	6	37	29	31	15	25
Horgen . . . . .	5	4	26	23	30	83	83	19	44	66
Kreuzlingen . . . . .	7	—	5	28	20	55	59	11	18	130

<sup>1)</sup> Carouge ist bis 1950 unter Genf mitenthalten.

## 11. Logements construits, depuis 1942

Villes	Logements construits effectivement									
	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Kriens . . . . .	17	13	26	43	67	56	34	31	90	180
Carouge <sup>1)</sup> . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	73
Langenthal . . . . .	11	28	37	37	51	66	69	38	81	27
Küsnacht (Zürich) . . . . .	14	27	58	13	51	84	64	76	106	113
Arbon . . . . .	8	26	4	7	9	48	33	24	71	7
Thalwil . . . . .	8	4	24	18	28	53	74	52	34	152
Wil (St. Gallen) . . . . .	7	33	23	2	34	47	61	28	31	102
Altstätten . . . . .	—	11	3	2	15	38	15	3	5	4
Liestal . . . . .	8	20	23	16	27	18	41	48	82	30
Neuhausen a. Rhf. . . . .	15	50	29	2	32	76	56	16	62	52
Binningen . . . . .	3	4	1	2	18	28	88	89	88	35
Locarno . . . . .	5	13	8	17	5	18	61	51	62	67
Zofingen . . . . .	11	39	8	32	15	31	80	11	75	24
Sierre . . . . .	34	23	39	52	36	65	12	11	39	23
Muttenz . . . . .	10	4	20	7	7	58	60	99	110	118
Pully . . . . .	18	14	8	14	15	26	53	20	76	123
Zollikon . . . . .	16	17	34	27	29	41	41	40	26	78
Wohlen (Aarg.) . . . . .	3	1	21	14	15	11	31	27	40	24
Romanshorn . . . . .	7	30	17	12	15	23	49	25	33	47
Porrentruy . . . . .	1	2	—	21	11	14	7	5	21	11
Morges . . . . .	—	3	1	6	8	18	28	11	50	71
Birsfelden . . . . .	2	—	1	4	21	27	83	34	39	23
Nyon . . . . .	2	—	5	10	18	32	22	23	26	51
Moutier . . . . .	2	15	17	27	25	63	7	6	36	20
Chiasso . . . . .	—	6	1	1	1	—	36	50	84	6
Glarus . . . . .	1	6	9	14	9	16	17	3	16	9
Renens . . . . .	—	—	7	4	50	21	56	55	137	47
Payerne . . . . .	8	28	34	24	40	55	34	33	13	20
Monthey . . . . .	1	4	2	1	—	52	32	15	43	42
Rapperswil (St. G.) . . . . .	3	7	3	8	26	54	54	21	20	49
Brugg . . . . .	35	25	12	17	18	36	20	47	16	26
Kilchberg (Zch.) . . . . .	9	4	30	33	31	23	28	24	31	55
Bulle . . . . .	23	6	27	25	27	49	12	41	11	31
Planches-Montreux . . . . .	3	—	3	5	6	6	7	7	36	11
Lenzburg . . . . .	10	14	18	6	14	18	42	14	32	48
Rheinfelden . . . . .	1	—	6	6	15	23	16	25	51	25
Murten . . . . .	2	5	5	—	2	11	15	2	22	17
Arosa . . . . .	3	4	2	3	9	13	11	2	9	11
St. Moritz . . . . .	—	1	—	—	1	—	—	6	2	7
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

1) Jusqu'en 1950, Carouge est compris dans Genève.

## 12. Fertiggestellte Wohnungen in Neubauten und Wohnungszuwachs 1951 Logements construits et accroissement des logements, en 1951

Städte — Villes	Neubauwohnungen mit ... Nouveaux logements avec ...						Zuwachs — Accroissement			
	1	2	3	4	5	6 u. m. et plus	im ganzen — en tout		auf 1000 Einwohner 1) par 1000 habitants 1)	
							Neubau Construc- tionen	Umbau u. Abbruch Transforma- tionen et démo- litions		Zu- sammen Total
Zimmern — pièces										
Zürich . . . . .	222	860	2 189	884	79	47	4 281	— 343	3 938	10,1
Basel . . . . .	59	308	590	154	66	33	1 210	66	1 276	6,9
Bern . . . . .	206	509	762	126	41	18	1 662	— 115	1 547	10,6
Genève . . . . .	213	510	544	182	84	8	1 541	49	1 590	10,9
Lausanne . . . . .	81	313	478	117	23	21	1 033	— 80	953	8,9
St. Gallen . . . . .	22	55	137	152	52	33	451	— 11	440	6,5
Winterthur . . . . .	7	46	108	153	69	17	400	— 30	370	5,5
Luzern . . . . .	45	117	280	143	25	13	623	— 22	601	9,9
Biel . . . . .	11	70	172	70	19	15	357	— 4	353	7,3
Chaux-de-Fonds . . . . .	2	3	85	77	8	6	181	— 6	175	5,3
Fribourg . . . . .	3	25	104	30	5	6	173	2	175	6,0
Neuchâtel . . . . .	6	18	121	54	11	18	228	— 6	222	7,9
Schaffhausen . . . . .	7	5	79	33	23	12	159	— 43	116	4,5
Thun . . . . .	—	6	36	30	31	8	111	—	111	4,6
Köniz . . . . .	—	32	135	80	79	67	393	4	397	19,1
Chur . . . . .	3	14	10	49	17	2	95	2	97	5,0
Lugano . . . . .	12	25	29	29	10	3	108	— 23	85	4,7
Solothurn . . . . .	—	5	77	17	38	18	155	2	157	9,4
Olten . . . . .	2	14	87	44	12	1	160	— 6	154	9,3
Zug . . . . .	1	20	42	32	28	3	126	—	126	8,7
Aarau . . . . .	—	4	26	16	7	15	68	— 4	64	4,5
Vevey . . . . .	33	108	82	22	6	2	253	4	257	18,0
Herisau . . . . .	4	3	4	3	10	5	29	1	30	2,2
Grenchen . . . . .	—	22	19	46	8	14	109	— 11	98	7,7
Riehen . . . . .	1	7	88	30	20	16	162	17	179	14,4
Uster . . . . .	2	4	47	44	16	11	124	2	126	10,2
Yverdon . . . . .	—	18	95	55	4	—	172	5	177	14,4
Bellinzona . . . . .	—	—	23	21	6	1	51	—	51	4,2
Le Locle . . . . .	—	—	17	—	—	—	17	11	28	2,3
Wettingen . . . . .	—	12	73	82	14	15	196	—	196	16,8
Châtelard-Mon-	—	—	5	3	1	1	10	— 2	8	0,7
Burgdorf [treux	—	—	10	18	8	6	42	— 1	41	3,5
Baden . . . . .	—	—	—	24	15	3	42	—	42	3,6
Rorschach . . . . .	—	8	45	35	3	—	91	7	98	8,7
Frauenfeld . . . . .	14	15	47	75	17	5	173	2	175	15,7
Emmen . . . . .	—	18	121	79	17	7	242	— 10	232	21,0
Sion . . . . .	—	19	55	28	6	1	109	4	113	10,4
Davos . . . . .	—	2	5	—	3	5	15	8	23	2,2
Schwyz . . . . .	—	—	8	9	2	4	23	— 1	22	2,1
Wädenswil . . . . .	—	—	5	12	6	2	25	—	25	2,5
Horgen . . . . .	—	6	17	32	6	5	66	— 1	65	6,4
Kreuzlingen . . . . .	11	2	43	61	8	5	130	—	130	12,9

1) Eidgenössische Volkszählung 1950. — 1) Recensement fédéral de la population de 1950.



13. Leerstehende Wohnungen am 1. Dezember 1942—1951  
Logements vacants le 1<sup>er</sup> décembre 1942—1951

Städte — Villes	Leerstehende Wohnungen im ganzen Nombre total des logements vacants										Leer- wohnungs- ziffer Logements vacants ‰
	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951	1951
Zürich . . . . .	829	315	331	142	51	36	40	52	107	235	0,19
Basel . . . . .	470	136	169	79	39	15	22	109	391	50	0,08
Bern . . . . .	49	40	45	59	39	44	90	175	506	315	0,67
Genève <sup>1)</sup> . . . . .	5 980	3 538	2 916	1 067	103	63	12	177	806	124	0,24
Lausanne <sup>2)</sup> . . . . .	933	256	123	108	17	23	42	67	40	40	0,11
St. Gallen . . . . .	106	22	18	6	—	—	3	3	5	6	0,03
Winterthur . . . . .	149	19	29	9	2	1	4	1	43	17	0,09
Luzern . . . . .	78	40	39	24	8	11	35	23	147	102	0,57
Biel . . . . .	4	1	2	—	—	—	7	—	—	—	—
Chaux-de-Fonds . . . . .	289	25	16	15	9	—	—	—	—	—	—
Fribourg . . . . .	—	—	3	—	—	—	3	10	25	40	0,57
Neuchâtel . . . . .	101	8	3	—	—	—	3	—	—	22	0,25
Schaffhausen . . . . .	12	12	10	6	1	8	1	14	20	13	0,17
Thun . . . . .	20	16	15	8	8	10	14	9	15	15	0,21
Köniz . . . . .	7	16	11	8	4	11	16	40	78	62	1,04
Chur . . . . .	8	9	11	6	10	6	5	7	56	10	0,19
Lugano . . . . .	24	—	17	—	—	—	—	—	—	—	—
Solothurn . . . . .	—	1	—	—	—	—	5	2	2	4	0,09
Olten . . . . .	19	6	2	—	—	—	—	9	8	11	0,22
Zug . . . . .	—	6	—	—	—	—	4	—	37	11	0,30
Aarau . . . . .	16	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Vevey . . . . .	316	142	68	40	19	11	2	—	28	29	0,59
Herisau . . . . .	18	5	3	—	1	2	5	2	24	7	0,18
Grenchen . . . . .	—	—	1	—	—	—	—	—	1	—	—
Riehen . . . . .	27	14	13	7	1	3	—	36	45	—	—
Uster . . . . .	6	6	2	3	1	—	6	9	16	16	0,48
Yverdon . . . . .	26	24	20	35	7	6	7	10	39	21	0,51
Bellinzona . . . . .	34	1	—	—	—	—	8	—	23	9	0,25
Le Locle . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	5	1	—	—
Wettingen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	7	5	0,15
Châtelard-Mon- Burgdorf [treux	258	220	144	60	6	16	7	7	10	9	0,25
Baden . . . . .	10	11	—	—	—	—	2	—	7	10	0,30
Rorschach . . . . .	6	2	2	2	3	7	1	3	7	2	0,07
Frauenfeld . . . . .	14	6	14	—	—	1	11	3	22	1	0,03
Emmen . . . . .	21	9	14	25	4	5	13	15	14	35	1,06
Sion . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—
Davos . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	*	48	19	9	5	4	4	10	16	5	0,30
Wädenswil . . . . .	*	—	—	—	—	—	7	—	14	12	0,52
Horgen . . . . .	10	4	—	4	1	—	—	—	1	2	0,07
Kreuzlingen . . . . .	5	3	—	—	—	—	4	1	—	5	0,17
	40	20	3	—	—	—	2	2	2	16	0,51

<sup>1)</sup> Genf bis 1950 einschl. Carouge.

<sup>2)</sup> Zahl vom 1. Januar (1951 vom 1. Februar) des folgenden Jahres.

<sup>1)</sup> Genève jusqu'en 1950 incl. Carouge.

<sup>2)</sup> Nombre au 1<sup>er</sup> janvier (1951 au 1<sup>er</sup> février) de l'année suivante.

## 14 a. Indices der Lebenskosten 1951 (August 1939 = 100) <sup>1)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel <sup>2)</sup>	Schweiz
<b>Nahrung — Denrées alimentaires (Anteilquote 40 %)</b>						
Januar . . . . .	180,8	182,0	180,3	181,6	180,3	179,4
Februar . . . . .	179,7	181,2	178,7	180,1	178,8	178,3
März . . . . .	179,2	181,6	178,1	180,2	179,8	178,0
April . . . . .	179,4	181,6	178,4	180,1	179,8	178,1
Mai . . . . .	180,4	182,3	179,4	182,8	181,0	179,3
Juni . . . . .	181,6	182,8	180,0	183,0	181,6	180,0
Juli . . . . .	182,0	183,2	179,9	184,5	182,4	180,5
August . . . . .	183,3	184,5	181,2	185,5	182,7	181,6
September . . . . .	184,0	185,1	182,4	186,7	182,7	182,7
Oktober . . . . .	184,3	185,7	183,3	186,3	185,1	183,5
November . . . . .	184,5	186,1	184,1	187,0	185,0	183,9
Dezember . . . . .	185,2	187,3	184,3	187,3	185,9	184,3
Jahresmittel . . . . .	182,0	183,6	180,8	183,8	182,1	180,8
<b>Heizung und Beleuchtung — Chauffage, éclairage (7 %)</b>						
Januar . . . . .	136,2	132,6	136,6	127,4	132,9	132,4
Februar . . . . .	137,0	133,1	136,6	128,2	133,6	135,4
März . . . . .	137,0	133,1	136,9	128,2	133,6	135,8
April . . . . .	137,0	133,1	136,9	128,2	135,6	136,6
Mai . . . . .	143,2	140,8	143,9	135,6	140,2	139,0
Juni . . . . .	143,2	140,1	142,8	134,5	139,1	139,4
Juli . . . . .	143,2	140,7	143,0	134,5	139,1	139,3
August . . . . .	143,2	140,7	143,3	134,5	140,3	139,7
September . . . . .	143,2	140,7	143,3	134,5	141,2	140,0
Oktober . . . . .	145,2	142,2	144,8	136,5	141,8	141,6
November . . . . .	146,0	142,2	144,8	137,0	141,8	142,2
Dezember . . . . .	146,0	142,7	145,4	137,0	141,8	142,6
Jahresmittel . . . . .	141,7	138,5	141,5	133,0	138,4	138,7
<b>Bekleidung — Habillement (15 %)</b>						
Januar . . . . .	215,9	213,0	218,9	226,7	214,5	214,5
Februar . . . . .	215,9	213,0	218,9	226,7	214,5	214,5
März . . . . .	215,9	213,0	218,9	226,7	214,5	214,5
April . . . . .	228,6	225,8	233,8	236,7	225,9	225,9
Mai . . . . .	228,6	225,8	233,8	236,7	225,9	225,9
Juni . . . . .	228,6	225,8	233,8	236,7	225,9	225,9
Juli . . . . .	233,9	232,8	238,2	240,2	230,7	230,7
August . . . . .	233,9	232,8	238,2	240,2	230,7	230,7
September . . . . .	233,9	232,8	238,2	240,2	230,7	230,7
Oktober . . . . .	238,6	238,4	245,6	243,8	235,6	235,6
November . . . . .	238,6	238,4	245,6	243,8	235,6	235,6
Dezember . . . . .	238,6	238,4	245,6	243,8	235,6	235,6
Jahresmittel . . . . .	229,3	227,5	234,1	236,9	226,7	226,7

<sup>1)</sup> Nach den im Jahre 1950 revidierten eidgenössischen Verständigungsgrundlagen.

<sup>2)</sup> Für Bekleidung = Landesmittel. — Pour le groupe „Habillement“, moyenne de l'ensemble du pays.

14b. Indices du coût de la vie, 1951 (Août 1939 = 100)<sup>1)</sup>

Mois	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen <sup>2)</sup>	Biel <sup>2)</sup>	Suisse
<b>Miete — Logement (Coefficient 20 %)</b>						
Janvier . . . . .	108,7	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Février . . . . .	108,7	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Mars . . . . .	108,7	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Avril . . . . .	111,3	110,6	110,3	111,1	109,8	108,8
Mai . . . . .	111,3	116,1	115,3	117,0	113,2	113,4
Juin . . . . .	111,3	116,1	115,3	117,0	113,2	113,4
Juillet . . . . .	112,3	116,1	115,3	117,0	113,2	113,4
Août . . . . .	112,3	116,1	115,3	117,0	113,2	113,4
Septembre . . . . .	112,3	116,1	115,3	117,0	113,2	113,4
Octobre . . . . .	115,6	116,1	115,3	117,0	113,2	113,4
Novembre . . . . .	115,6	119,1	118,8	121,1	115,7	116,8
Décembre . . . . .	115,6	119,1	118,8	121,1	115,7	116,8
Moyenne . . . . .	112,0	114,8	114,2	115,7	112,5	112,4
<b>Reinigung — Nettoyage (3 %)</b>						
Janvier . . . . .	199,7	191,4	194,5	199,1	192,7	193,1
Février . . . . .	204,5	193,7	200,2	201,6	200,2	196,6
Mars . . . . .	205,3	193,7	200,2	201,6	200,2	196,8
Avril . . . . .	205,3	193,7	200,2	201,6	200,2	197,4
Mai . . . . .	206,3	193,7	200,2	207,4	200,2	198,0
Juin . . . . .	206,3	193,7	200,2	207,4	200,2	198,2
Juillet . . . . .	206,5	193,7	200,2	207,4	200,2	198,2
Août . . . . .	213,6	199,5	205,9	210,6	203,4	202,2
Septembre . . . . .	212,6	199,5	205,9	210,6	203,4	201,8
Octobre . . . . .	212,6	199,5	205,9	210,6	203,4	201,6
Novembre . . . . .	212,6	199,5	205,9	210,6	203,4	202,0
Décembre . . . . .	212,4	199,5	205,9	210,6	203,4	202,1
Moyenne . . . . .	208,1	195,9	202,1	206,6	200,9	199,0
<b>Verschiedenes — Divers (15 %)</b>						
Janvier . . . . .	143,6	143,3	144,7	143,5	143,5	143,5
Février . . . . .	147,7	149,4	148,9	147,7	147,7	147,7
Mars . . . . .	147,7	149,4	148,9	147,7	147,7	147,7
Avril . . . . .	147,7	149,4	148,9	147,7	147,7	147,7
Mai . . . . .	147,7	149,4	148,9	147,7	147,7	147,7
Juin . . . . .	147,7	149,4	148,9	147,7	147,7	147,7
Juillet . . . . .	147,7	149,4	148,9	147,7	147,7	147,7
Août . . . . .	150,3	150,9	151,4	150,4	150,4	150,4
Septembre . . . . .	150,3	150,9	151,4	150,4	150,4	150,4
Octobre . . . . .	150,3	150,9	151,4	150,4	150,4	150,4
Novembre . . . . .	150,3	150,9	151,4	150,4	150,4	150,4
Décembre . . . . .	150,3	150,9	151,4	150,4	150,4	150,4
Moyenne . . . . .	148,4	149,5	149,6	148,5	148,5	148,5

<sup>1)</sup> Selon la nouvelle base adoptée en 1950 par voie d'entente pour l'indice national.

<sup>2)</sup> Pour le groupe „Divers“, moyenne de l'ensemble du pays. — Für Verschiedenes = Landesmittel.

### 14c. Indices der Lebenskosten 1951 (August 1939 = 100) <sup>1)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel	Schweiz
<b>Gesamtindex ohne Miete — Indice total sans logement</b>						
Januar . . . . .	177,2	176,6	177,6	178,8	176,1	175,7
Februar . . . . .	177,7	177,5	177,8	179,0	176,5	176,3
März . . . . .	177,5	177,7	177,5	179,1	177,0	176,2
April . . . . .	179,9	180,1	180,4	180,9	179,3	178,5
Mai . . . . .	181,0	181,1	181,6	183,1	180,3	179,3
Juni . . . . .	181,6	181,3	181,8	183,1	180,5	179,7
Juli . . . . .	182,8	182,8	182,6	184,5	181,8	180,8
August . . . . .	184,2	184,0	183,9	185,7	182,7	182,1
September . . . . .	184,5	184,3	184,5	186,3	182,8	182,6
Oktober . . . . .	185,7	185,8	186,5	186,9	185,0	184,1
November . . . . .	185,9	186,0	186,9	187,3	184,9	184,3
Dezember . . . . .	186,3	186,6	187,0	187,4	185,4	184,6
Jahresmittel . . . . .	182,0	182,0	182,3	183,5	181,0	180,4
<b>Gesamtindex — Indice total</b>						
Januar . . . . .	163,5	163,4	164,1	165,3	162,9	162,3
Februar . . . . .	163,9	164,1	164,3	165,4	163,2	162,8
März . . . . .	163,7	164,2	164,1	165,5	163,6	162,7
April . . . . .	166,2	166,2	166,4	166,9	165,4	164,5
Mai . . . . .	167,1	168,1	168,3	169,9	166,9	166,1
Juni . . . . .	167,6	168,2	168,5	169,9	167,1	166,4
Juli . . . . .	168,7	169,5	169,1	171,0	168,1	167,3
August . . . . .	169,8	170,4	170,2	171,9	168,8	168,3
September . . . . .	170,1	170,6	170,7	172,4	168,9	168,8
Oktober . . . . .	171,7	171,8	172,2	172,9	170,6	169,9
November . . . . .	171,9	172,6	173,3	174,1	171,1	170,8
Dezember . . . . .	172,1	173,1	173,4	174,2	171,4	171,0
Jahresmittel . . . . .	168,0	168,5	168,7	170,0	167,3	166,7

### 15. Gesamtindex — Indice total — Dez. 1940–Dez. 1951 (Aug. 1939 = 100) <sup>2)</sup>

Monate	Zürich	Basel	Bern	St. Gallen	Biel	Schweiz
Dezember 1940 . . . . .	116	116	116	116	117	117
Dezember 1941 . . . . .	133	133	133	136	135	134
Dezember 1942 . . . . .	143	145	144	148	147	145
Dezember 1943 . . . . .	148	149	148	153	151	150
Dezember 1944 . . . . .	150	151	150	156	154	152
Dezember 1945 . . . . .	149	151	150	156	153	151
Dezember 1946 . . . . .	154	155	154	160	156	156
Dezember 1947 . . . . .	161	163	164	169	165	163
Dezember 1948 . . . . .	163	162	164	170	165	164
Dezember 1949 . . . . .	159	159	162	167	162	161
Dezember 1950 . . . . .	162	162	163	164	161	161
Dezember 1951 . . . . .	172	173	173	174	171	171

1) Vergleiche die Anmerkung 1) S. 24.  
Voir la note 1) à la page 25.

2) Bis 1949 nach den eidgenössischen Verständigungsgrundlagen von 1926 berechnet.  
Jusqu'en 1949 selon la base adoptée en 1926 par voie d'entente pour l'indice national.

16. Baukostenindex 1920—1951  
Indice du coût de la construction, 1920—1951

Jahre Années	Zürich				Bern
	Rohbau Maçonnerie	Ausbau Construct. intér.	Übrige Kosten Autres frais	Gesamtkosten Total	Gesamtkosten Total
	1914 = 100				
1920	250,7	250,1	236,3	248,8	275,5
1921	228,3	228,1	224,7	227,8	255,1
1922	196,0	205,6	197,9	200,6	201,9
1923	182,8	194,6	182,9	188,2	200,1
1924	177,9	187,7	175,2	182,1	199,5
1925	167,5	178,5	169,3	172,8	177,8
1926	164,0	170,4	161,6	166,7	172,0
1927	161,5	165,2	158,0	162,8	168,1
1928	160,3	163,0	156,6	161,1	168,1
1929	158,5	160,5	146,8	158,1	169,5
1930	152,0	158,4	143,8	154,0	170,7
1931	147,2	155,1	139,0	149,9	170,1
1932	141,4	149,0	133,1	143,9	169,7
1933	136,9	142,3	130,0	138,6	167,8
1934	132,3	140,3	142,3	137,1	165,0
1935	127,8	136,9	141,5	133,9	162,8
1936	124,8	134,1	140,4	131,2	162,2
1937	133,1	143,6	140,7	139,2	169,2
1938	135,8	143,7	140,4	140,3	176,0
1939	137,5	143,8	140,9	141,2	182,5
1940	156,9	161,0	153,4	158,6	201,5
1941	184,1	185,5	167,8	182,9	220,9
1942	205,6	211,3	186,5	206,1	245,1
1943	211,0	224,5	191,5	215,1	268,8
1944	220,4	230,7	199,6	222,8	279,3
1945	229,8	237,3	209,3	231,0	291,4
1946	251,2	253,8	224,8	249,4	311,0
1947	275,5	280,1	246,3	274,2	334,7
1948	277,3	286,0	250,2	278,3	*
1949	256,7	279,0	253,7	267,3	*
1950	240,8	264,6	249,4	253,5	*
	1939 = 100				
1940	114,1	112,0	108,9	112,3	*
1941	133,9	129,0	119,1	129,5	121,1
1942	149,5	146,9	132,4	146,0	134,3
1943	153,5	156,1	135,9	152,3	147,3
1944	160,0	160,4	141,7	157,8	153,1
1945	166,8	165,0	148,5	163,6	164,6
1946	182,4	176,4	159,6	176,6	178,6
1947	200,0	194,7	174,8	194,2	195,7
1948	201,4	198,9	177,6	197,1	197,0
1949	186,7	193,9	180,0	189,4	188,2
1950	175,1	183,9	177,0	179,5	185,6
1951	191,7	202,9	193,7	197,3	198,9

17. Kleinhandelspreise 1951 <sup>1)</sup>  
 Jahresdurchschnitt in Rp.

Städte	Voll- milch	Tafel- butter	Käse, Emmen- taler Ia.	Ruch- brot	Halbweiss- brot	Weiss- mehl	Ochsen-, Rind- fleisch z. Sieden	Kalb- fleisch 1. Quali- tät mit Knochen
	Lait non écémé 1 l	Beurre de table 1 kg	Fromage d'Em- mental Ia 1 kg	Pain bis 1 kg	Pain mi-blanc 1 kg	Farine blanche 1 kg	Viande de bœuf à bouillir 1 kg	Viande veau avec charge 1re qual. 1 kg
Zürich . . . . .	51	1 073	567	51	70	150	574	810
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	50	985	590	49	70	160	520	963
Bern . . . . .	50	990	541	51	70	156	536	857
Genève . . . . .	51	993	525	52	71	155	442	888
Lausanne . . . . .	51	990	525	52	71	148	460	792
St. Gallen . . . . .	49	990	525	53	79	160	567	832
Winterthur . . . . .	50	990	525	51	72	160	525	822
Luzern . . . . .	49	990	523	50	70	152	535	905
Biel . . . . .	48	990	525	51	70	157	547	767
Chaux-de-Fonds . . . . .	50	990	525	51	70	146	553	873
Fribourg . . . . .	50	983	525	51	70	160	522	784
Neuchâtel . . . . .	50	990	525	51	70	150	560	878
Schaffhausen . . . . .	50	990	525	52	72	150	552	853
Thun . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Köniz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Chur . . . . .	50	990	525	53	78	160	547	805
Lugano . . . . .	52	988	525	52	72	150	500	733
Solothurn . . . . .	49	990	525	51	70	160	573	827
Olten . . . . .	49	991	525	52	71	160	585	815
Zug . . . . .	48	983	525	51	74	159	543	811
Aarau . . . . .	49	990	525	52	72	160	568	753
Vevey . . . . .	51	990	525	52	71	160	500	797
Herisau . . . . .	48	990	525	53	74	151	553	800
Grenchen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Le Locle . . . . .	49	990	525	51	72	152	541	852
Baden . . . . .	49	990	525	51	70	152	577	836
Rorschach . . . . .	49	990	525	53	76	160	533	807
Frauenfeld . . . . .	48	990	525	51	70	150	563	783
Sion . . . . .	53	990	525	52	73	160	541	781
Schwyz . . . . .	47	990	525	53	74	160	563	830
Langenthal . . . . .	48	934	525	52	70	160	547	767
Arbon . . . . .	47	988	530	51	71	160	570	840
Liestal . . . . .	49	985	525	51	70	158	540	819
Porrentruy . . . . .	49	988	566	51	70	160	546	762
Glarus . . . . .	49	983	525	52	73	153	555	777
St. Moritz . . . . .	54	990	525	56	77	160	555	794

<sup>1)</sup> Ein interlokaler Vergleich der Preise ist nicht ohne weiteres möglich, da die Preisunterschiede zwischen den einzelnen Städten zum Teil auf Qualitätsunterschieden, sowie auf der Verschiedenheit des Erhebungsstichtages beruhen können. Allfällige Rabatte bzw. Rückvergütungen sind von den Preisen nicht in Abzug gebracht. Preise einschließlich Umsatzsteuer. — <sup>2)</sup> Mit 8 1/2% Rückvergütung, ausgenommen Milch und Butter.

17. Prix de détail, 1951 <sup>1)</sup>

Moyennes annuelles en cts.

Schweinefleisch frisch	Schweineschmalz inländisches	Eier inländische	Kristallzucker	Kartoffeln inländische	Braunkohlenbriketts	Ruhr-anthrazit (ins Haus geliefert)	Weisse Kerseife	Villes
Porc frais	Saindoux du pays	1 Stück	Sucres cristallisés	Pommes de terre du pays	Briquettes de lignite	Anthracite de la Ruhr, livré à domicile	1 Stück	
1 kg	1 kg	1 pièce	1 kg	1 kg	100 kg	100 kg	1 pièce	
736	333	31	112	41	1277	2125	90	Zürich
740	380	32	108	38	1235	2235	75	Basel <sup>2)</sup>
714	333	29	112	33	1289	2528	97	Bern
783	346	31	111	35	1407	2224	94	Genève
700	332	29	113	33	1446	2170	90	Lausanne
738	387	30	121	41	1269	2060	97	St. Gallen
730	358	30	112	37	1172	1971	89	Winterthur
710	370	30	110	38	1224	2008	83	Luzern
733	335	30	120	33	1250	2092	99	Biel
755	350	30	111	36	1246	2072	98	Chaux-de-Fonds
750	380	29	119	38	1245	2034	98	Fribourg
800	378	30	111	33	1277	2132	96	Neuchâtel
763	343	30	113	36	1088	1923	97	Schaffhausen
*	*	*	*	*	*	*	*	Thun
*	*	*	*	*	*	*	*	Köniz
720	345	31	118	37	1298	2080	90	Chur
704	320	30	118	37	1342	1960	78	Lugano
739	354	30	118	36	1284	2086	99	Solothurn
737	350	29	110	37	1168	1986	99	Olten
727	363	30	118	37	1279	2039	89	Zug
760	363	30	118	38	1235	2040	98	Aarau
737	365	30	116	34	1418	2201	90	Vevey
720	300	30	119	38	1236	2040	100	Herisau
*	*	*	*	*	*	*	*	Grenchen
*	*	*	*	*	*	*	*	Riehen
843	333	30	110	37	1169	2017	89	Le Locle
745	350	29	115	34	1188	2029	98	Baden
733	372	30	118	36	1193	2050	97	Rorschach
770	373	29	116	32	1180	2000	83	Frauenfeld
755	369	30	115	37	1283	2493	92	Sion
708	351	30	118	35	1194	2008	95	Schwyz
707	360	29	118	32	1182	1897	98	Langenthal
760	380	28	117	36	1241	2015	90	Arbon
753	363	30	113	36	1214	2075	95	Liestal
740	365	29	117	34	1200	1969	95	Porrentruy
744	360	30	115	37	1232	2071	96	Glarus
710	356	31	121	37	1552	2287	98	St. Moritz

<sup>1)</sup> Les prix des diverses villes ne sont pas tels quels susceptibles de comparaison, attendu que les divergences qu'ils présentent entre eux peuvent résulter en partie de différences de qualité ou du fait qu'ils ne sont pas tous relevés le même jour. Rabais ou remboursements éventuels ne sont pas pris en considération. Prix y compris l'impôt sur le chiffre d'affaires. — <sup>2)</sup> Avec 8 1/2 % remboursements, excepté lait et beurre.

18. Stellensuchende im Jahresdurchschnitt 1927—1951  
Demandes d'emploi en moyennes annuelles, 1927—1951

Jahre Années	Zürich	Basel- Stadt <sup>1)</sup>	Bern	Genève <sup>1)</sup>	Lau- sanne	St. Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	Chaux- de-Fonds
<b>Männer — Hommes</b>										
1927	801	993	563	683	.	.	60	.	188	238
1928	622	694	369	400	.	411	29	.	96	167
1929	740	643	331	639	.	305	48	.	107	178
1930	1 047	931	363	768	.	391	44	.	772	632
1931	1 457	1 195	470	1 554	.	582	206	.	1 300	981
1932	4 431	2 640	715	3 134	.	1 056	805	.	2 271	1 575
1933	7 372	3 182	1 018	3 549	.	1 195	1 620	590	2 138	2 031
1934	8 222	3 260	1 364	3 186	.	1 161	1 342	571	1 952	2 099
1935	10 435	4 485	2 033	4 482	2 197	1 477	1 331	830	1 991	2 144
1936	11 985	5 466	2 899	5 079	2 762	1 651	1 380	1 339	1 801	2 170
1937	9 853	4 407	2 276	3 828	2 317	1 395	832	946	1 268	1 562
1938	7 624	4 158	2 149	3 316	2 314	1 402	662	782	1 375	1 356
1939	4 737	2 570	1 122	2 532	1 471	850	440	569	1 106	1 355
1940	2 532	1 091	341	1 293	594	272	144	146	251	677
1941	1 637	959	256	770	474	217	100	87	112	287
1942	1 425	911	287	776	812	223	123	97	123	111
1943	1 126	885	183	595	527	161	76	36	65	96
1944	1 100	644	156	504	500	146	85	53	66	175
1945	1 303	846	171	426	515	114	87	79	36	116
1946	855	365	140	325	428	94	36	38	14	29
1947	397	229	110	182	355	75	24	14	17	20
1948	249	167	83	120	304	57	15	73	23	19
1949	863	428	168	568	812	206	50	210	79	124
1950	949	648	223	693	440	184	76	144	111	177
1951	270	331	165	274	217	67	23	56	35	30
<b>Frauen — Femmes</b>										
1927	29	359	29	248	.	.	1	.	55	54
1928	72	315	24	244	.	177	1	.	71	33
1929	233	287	29	243	.	196	1	.	60	39
1930	275	375	57	323	.	199	1	.	262	327
1931	353	571	44	568	.	296	1	.	467	618
1932	604	1 047	60	984	.	642	37	.	526	773
1933	970	1 024	61	959	.	613	130	60	627	766
1934	1 107	685	68	791	.	539	90	38	435	728
1935	1 421	767	95	924	201	490	102	54	301	633
1936	1 499	981	126	983	313	389	86	57	160	498
1937	1 456	520	109	684	333	249	58	46	66	277
1938	1 222	447	98	620	277	242	63	51	62	236
1939	1 098	361	107	571	134	162	40	53	70	293
1940	955	345	81	556	56	142	39	37	18	186
1941	812	195	52	395	53	94	38	22	7	45
1942	581	165	49	293	147	96	32	23	19	21
1943	438	82	39	330	68	72	20	11	15	42
1944	414	49	35	175	48	57	16	10	12	126
1945	340	37	38	130	42	69	8	13	3	45
1946	218	22	17	77	43	74	4	6	2	4
1947	182	21	15	53	48	55	8	8	1	0
1948	241	37	22	86	54	26	7	6	1	5
1949	274	67	32	218	104	19	7	16	7	55
1950	303	76	36	227	148	20	11	15	11	90
1951	216	45	34	118	113	15	4	11	3	2

<sup>1)</sup> Kanton — Canton.



19. Stellensuchende nach Monaten 1951  
Demandes d'emploi par mois, 1951

Monate Mois	Zürich	Basel- Stadt 1)	Bern	Genève 1)	Lau- sanne	St. Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	Chaux- de-Fonds
<b>Männer — Hommes</b>										
Dez. 1950	812	699	538	619	385	317	266	124	102	123
Jan. 1951	558	521	384	620	486	159	32	110	45	102
Febr. .	396	346	197	412	268	81	35	54	29	30
März .	273	295	133	273	229	43	4	34	57	72
April .	202	291	94	235	159	20	3	35	18	21
Mai . .	152	291	82	244	148	28	2	32	35	9
Juni .	153	250	83	178	139	22	—	27	41	4
Juli . .	119	236	82	158	164	22	3	22	39	6
Aug. .	147	260	83	133	144	21	3	33	20	1
Sept. .	159	249	88	171	166	22	2	30	19	1
Okt. .	172	272	92	186	205	25	6	58	21	10
Nov. .	292	383	175	234	198	105	10	111	23	16
Dez. .	419	453	436	276	211	209	77	134	37	38
Mittel .	270	331	165	274	217	67	23	56	35	30
<b>Frauen — Femmes</b>										
Dez. 1950	256	49	32	135	149	21	7	14	2	9
Jan. 1951	252	44	32	263	204	14	4	14	5	16
Febr. .	246	45	33	140	158	13	9	10	5	2
März .	196	39	31	100	93	6	5	10	3	2
April .	210	55	40	113	71	8	7	7	3	—
Mai . .	215	43	33	85	102	10	2	10	4	—
Juni .	178	29	30	92	67	11	3	7	2	1
Juli . .	152	28	22	110	78	20	4	6	4	—
Aug. .	145	45	31	140	127	19	4	5	3	3
Sept. .	195	42	40	77	84	14	4	6	3	—
Okt. .	264	52	41	76	147	18	4	10	1	—
Nov. .	296	74	39	94	104	25	4	33	3	—
Dez. .	234	51	32	120	90	19	2	15	4	—
Mittel .	216	45	34	118	113	15	4	11	3	2
<b>Zusammen — Total</b>										
Dez. 1950	1 068	748	570	754	534	338	273	138	104	132
Jan. 1951	810	565	416	883	690	173	36	124	50	118
Febr. .	642	391	230	552	426	94	44	64	34	32
März .	469	334	164	373	322	49	9	44	60	74
April .	412	346	134	348	230	28	10	42	21	21
Mai . .	367	334	115	329	250	38	4	42	39	9
Juni .	331	279	113	270	206	33	3	34	43	5
Juli . .	271	264	104	268	242	42	7	28	43	6
Aug. .	292	305	114	273	271	40	7	38	23	4
Sept. .	354	291	128	248	250	36	6	36	22	1
Okt. .	436	324	133	262	352	43	10	68	22	10
Nov. .	588	457	214	328	302	130	14	144	26	16
Dez. .	653	504	468	396	301	228	79	149	41	38
Mittel .	486	376	199	392	330	82	27	67	38	32

1) Kanton — Canton.

## 20a. Löhne verunfallter Arbeiter 1948 bis 1951

Durchschnittlicher Stundenverdienst erwachsener Arbeiter und Arbeiterinnen in Franken

## Salaires d'ouvriers victimes d'accidents de 1948 à 1951

Gains horaires moyens d'ouvriers et d'ouvrières adultes, en francs

Städte Villes	Männer Hommes				Frauen Femmes			
	1948	1949	1950	1951	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	2,71	2,74	2,77	2,81	1,70	1,73	1,75	1,78
Basel . . . . .	2,73	2,78	2,78	2,80	1,69	1,70	1,70	1,71
Bern . . . . .	2,52	2,57	2,62	2,66	1,48	1,57	1,55	1,59
Genève . . . . .	2,70	2,74	2,74	2,77	1,74	1,79	1,77	1,83
Lausanne . . . . .	2,50	2,56	2,59	2,62	1,53	1,62	1,61	1,55
St. Gallen . . . . .	2,37	2,45	2,47	2,47	1,44	1,48	1,50	1,52
Winterthur . . . . .	2,48	2,53	2,55	2,61	1,51	1,57	1,53	1,57
Luzern . . . . .	2,37	2,44	2,44	2,47	1,43	1,54	1,59	1,55
Biel . . . . .	2,48	2,56	2,55	2,60	1,83	1,97	1,96	2,03
Chaux-de-Fonds . . . . .	2,54	2,65	2,62	2,69	1,88	2,07	2,01	2,02
Fribourg . . . . .	2,17	2,28	2,30	2,33	1,35	1,37	1,40	1,38
Neuchâtel . . . . .	2,40	2,42	2,45	2,52	1,59	1,57	1,69	1,66
Schaffhausen . . . . .	2,49	2,57	2,59	2,65	1,65	1,66	1,71	1,73
Thun . . . . .	2,32	2,41	2,45	2,48	1,38	1,44	1,44	1,50
Köniz . . . . .	*	2,59	2,64	2,67	*	*	*	1,41
Chur . . . . .	2,17	2,27	2,26	2,29	*	1,49	*	1,48
Lugano . . . . .	2,15	2,19	2,23	2,25	1,25	1,27	1,33	1,32
Solothurn . . . . .	2,32	2,39	2,39	2,46	1,58	1,57	1,64	1,62
Olten . . . . .	2,35	2,38	2,40	2,45	1,54	1,60	1,58	1,65
Zug . . . . .	2,25	2,32	2,35	2,35	1,48	1,54	1,54	1,57
Aarau . . . . .	2,32	2,39	2,42	2,46	1,56	1,58	1,60	1,62
Vevey . . . . .	2,32	2,41	2,45	2,45	1,35	1,37	1,40	1,40
Herisau . . . . .	2,10	2,15	2,15	2,22	1,37	1,40	1,37	1,44
Grenchen . . . . .	2,46	2,51	2,55	2,57	1,89	1,90	1,90	1,97
Riehen . . . . .	*	*	*	2,70	*	*	*	*
Uster . . . . .	2,42	2,46	2,51	2,56	1,68	1,69	1,66	1,69
Yverdon . . . . .	2,24	2,35	2,44	2,42	1,53	1,45	1,57	1,53
Bellinzona . . . . .	2,10	2,15	2,16	2,21	*	*	*	*
Le Locle . . . . .	2,58	2,62	2,59	2,66	1,87	1,93	1,92	1,95
Wettingen . . . . .	2,31	2,31	2,27	2,36	1,56	1,60	1,54	1,64
Châtelard-Montreux	*	*	*	2,41	*	*	*	*
Burgdorf . . . . .	2,18	2,21	2,27	2,30	1,44	1,52	1,45	1,41
Baden . . . . .	2,37	2,42	2,42	2,46	1,55	1,58	1,63	1,64
Rorschach . . . . .	2,20	2,24	2,24	2,32	1,41	1,45	1,43	1,49
Frauenfeld . . . . .	2,24	2,27	2,29	2,31	1,45	1,38	1,46	1,48
Emmen . . . . .	*	*	*	2,51	*	*	*	1,70
Sion . . . . .	2,11	2,19	2,17	2,18	*	*	*	*
Davos . . . . .	*	*	*	2,36	*	*	*	*
Schwyz . . . . .	2,05	2,16	2,16	2,17	*	*	*	*
Wädenswil . . . . .	2,33	2,36	2,37	2,42	1,67	1,67	1,65	1,67
Horgen . . . . .	*	*	*	2,56	*	*	*	1,72
Kreuzlingen . . . . .	2,21	2,32	2,32	2,34	1,55	1,55	1,55	1,58

## 20b. Löhne verunfallter Arbeiter 1948 bis 1951

Durchschnittlicher Stundenverdienst gelernter, angelernter u. ungelerner Arbeiter in Franken

### Salaires d'ouvriers victimes d'accidents de 1948 à 1951

Gains horaires moyens d'ouvriers qualifiés, semi-qualifiés et non qualifiés, en francs

Gelernte und angelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés et semi-qualifiés				Ungelernte Arbeiter Ouvriers non qualifiés				Städte Villes
1948	1949	1950	1951	1948	1949	1950	1951	
2,86	2,90	2,93	2,96	2,50	2,50	2,54	2,60	Zürich
2,88	2,93	2,95	2,96	2,52	2,56	2,57	2,60	Basel
2,72	2,76	2,80	2,85	2,33	2,38	2,44	2,46	Bern
2,86	2,89	2,91	2,93	2,43	2,48	2,49	2,51	Genève
2,68	2,75	2,77	2,83	2,30	2,32	2,40	2,45	Lausanne
2,58	2,65	2,69	2,71	2,17	2,28	2,28	2,25	St. Gallen
2,64	2,70	2,71	2,77	2,26	2,27	2,33	2,38	Winterthur
2,59	2,62	2,65	2,67	2,14	2,22	2,23	2,23	Luzern
2,65	2,70	2,71	2,77	2,26	2,32	2,30	2,35	Biel
2,69	2,80	2,80	2,83	2,31	2,38	2,33	2,47	Chaux-de-Fonds
2,44	2,49	2,55	2,58	2,04	2,12	2,11	2,14	Fribourg
2,58	2,61	2,67	2,72	2,20	2,23	2,26	2,30	Neuchâtel
2,67	2,74	2,77	2,81	2,24	2,32	2,34	2,41	Schaffhausen
2,62	2,66	2,66	2,69	2,10	2,16	2,19	2,23	Thun
*	2,72	2,81	2,90	*	2,44	2,46	2,48	Köniz
2,40	2,45	2,49	2,50	2,02	2,10	2,07	2,11	Chur
2,31	2,35	2,38	2,39	1,99	1,95	1,99	2,02	Lugano
2,51	2,56	2,58	2,65	2,14	2,17	2,20	2,25	Solothurn
2,48	2,54	2,58	2,63	2,20	2,18	2,19	2,25	Olten
2,42	2,49	2,55	2,60	2,14	2,19	2,18	2,18	Zug
2,52	2,56	2,66	2,73	2,12	2,23	2,17	2,23	Aarau
2,48	2,56	2,65	2,62	2,12	2,17	2,19	2,20	Vevey
2,30	2,33	2,34	2,45	1,91	1,98	2,04	2,04	Herisau
2,60	2,63	2,68	2,77	2,18	2,20	2,27	2,24	Grenchen
*	*	*	2,78	*	*	*	2,49	Riehen
2,61	2,63	2,71	2,71	2,12	2,20	2,23	2,32	Uster
2,49	2,53	2,59	2,57	2,01	2,13	2,11	2,10	Yverdon
2,29	2,32	2,32	2,39	1,92	1,96	1,99	2,04	Bellinzona
2,73	2,79	2,78	2,87	2,36	2,37	2,33	2,44	Le Locle
2,41	2,45	2,52	2,52	2,17	2,12	2,14	2,27	Wettingen
*	*	*	2,69	*	*	*	2,09	Châteldard-Montreux
2,41	2,42	2,51	2,49	2,04	2,05	2,09	2,14	Burgdorf
2,49	2,52	2,50	2,56	2,15	2,20	2,20	2,24	Baden
2,40	2,45	2,45	2,52	2,04	2,10	2,09	2,18	Rorschach
2,44	2,53	2,51	2,57	2,09	2,06	2,13	2,15	Frauenfeld
*	*	*	2,71	*	*	*	2,39	Emmen
2,30	2,34	2,33	2,40	1,96	2,04	2,03	2,00	Sion
*	*	*	2,49	*	*	*	2,11	Davos
2,21	2,37	2,49	2,35	1,91	1,97	1,89	2,03	Schwyz
2,52	2,54	2,48	2,56	2,16	2,18	2,21	2,30	Wädenswil
*	*	*	2,72	*	*	*	2,35	Horgen
2,36	2,40	2,43	2,45	2,03	2,09	2,06	2,13	Kreuzlingen

## 21. Verkehr der Poststellen 1951

Städte	Kassen- umsatz in 1000 Fr.	Wert- zeichen- verkauf in 1000 Fr.	Briefpostgegenstände In- und Ausland in 1000 Stück		Stücksendungen In- und Ausland		Postanwei- sungs- und Check- verkehr <sup>3)</sup> In- u. Ausland in 1000 Stück
			uncin- geschrie- ben <sup>1)</sup>	einges- chrie- ben <sup>2)</sup>	Versand	Empfang	
					in 1000 Stück		
Zürich . . . . .	6 136 905	36 291	274 855	6 822	10 856	6 316	15 055
Basel . . . . .	2 673 047	15 703	119 366	2 410	4 010	2 369	7 465
Bern . . . . .	2 289 217	11 772	138 107	2 382	3 321	2 485	5 818
Genève . . . . .	1 968 671	12 069	64 945	2 374	2 444	2 045	6 016
Lausanne . . . . .	1 585 815	8 789	95 062	1 597	2 754	2 181	4 617
St. Gallen . . . . .	896 363	5 955	34 862	835	1 762	1 232	2 317
Winterthur . . . . .	716 604	3 031	25 109	472	981	891	1 972
Lucern . . . . .	1 111 446	4 806	46 039	862	1 457	1 204	2 504
Biel . . . . .	673 458	3 350	22 963	599	1 169	1 047	1 822
Chaux-de-Fonds . . . . .	445 955	2 319	18 244	361	653	723	1 354
Fribourg . . . . .	340 831	1 441	15 847	330	464	522	953
Neuchâtel . . . . .	424 390	1 883	14 261	385	644	596	1 153
Schaffhausen . . . . .	294 097	1 467	13 825	246	443	462	949
Thun . . . . .	242 479	895	7 860	166	309	337	629
Köniz . . . . .	17 227	68	444	15	28	28	80
Chur . . . . .	303 500	1 178	14 282	228	500	442	668
Lugano . . . . .	534 821	2 129	21 016	481	650	538	975
Solothurn . . . . .	355 072	1 428	19 560	255	437	497	767
Olten . . . . .	295 593	1 643	17 319	233	645	402	696
Zug . . . . .	106 003	780	6 551	144	240	268	393
Aarau . . . . .	453 220	1 603	17 297	281	493	438	685
Vevey . . . . .	149 566	1 248	6 844	200	330	319	590
Herisau . . . . .	99 440	747	4 540	90	270	237	346
Grenchen . . . . .	92 603	729	2 921	119	240	295	423
Riehen . . . . .	44 107	206	904	40	62	94	235
Uster . . . . .	80 627	337	2 750	55	146	139	255
Yverdon . . . . .	133 716	560	4 780	92	221	243	414
Bellinzona . . . . .	222 151	530	9 489	181	162	212	368
Le Locle . . . . .	94 023	594	2 327	91	237	250	422
Wettingen . . . . .	35 797	151	884	30	72	113	138
Châtelard-Mon-	120 934	800	3 779	124	196	194	345
Burgdorf [treux <sup>4)</sup>	140 143	785	5 434	115	380	263	392
Baden . . . . .	245 983	1 091	6 948	169	302	340	578
Rorschach . . . . .	80 074	668	5 275	92	226	205	320
Frauenfeld . . . . .	115 404	625	9 742	87	222	224	335
Emmen . . . . .	49 292	273	1 480	57	83	102	227
Sion . . . . .	181 343	613	4 699	274	160	222	359
Davos . . . . .	80 534	689	2 911	90	184	363	319
Schwyz . . . . .	47 493	234	2 353	64	85	109	151
Wädenswil . . . . .	61 087	394	2 698	59	173	164	285
Horgen . . . . .	56 199	457	2 080	81	165	154	303
Kreuzlingen . . . . .	100 253	817	2 618	92	392	254	306

<sup>1)</sup> Aufgegebene Briefpostgegenstände, einschließlich Zeitungen und Drucksachen ohne Adresse.

<sup>2)</sup> Versand und Empfang.

<sup>3)</sup> Ein- und Auszahlungen.

<sup>4)</sup> Planches-Montreux inbegriffen.

<sup>5)</sup> Nur Clarens.

<sup>6)</sup> Nur die am Schalter ausgelieferten.

<sup>7)</sup> Nur die am Schalter erledigten.

## 21. Trafic des bureaux de poste, 1951

Villes	Mouvement de fonds en 1000 frs.	Vente de valeurs d'affranchissement en 1000 frs.	Objets de la poste aux lettres, Suisse et Etranger, par milliers		Colis Suisse et Etranger		Service de paiements et de chèques <sup>3)</sup> Suisse et Etr. par milliers
			non-recommandés <sup>1)</sup>	recommandés <sup>2)</sup>	Expédition	Réception	
					par milliers		
Kriens . . . . .	24 731	130	592	46	41	73	153
Carouge . . . . .	55 238	325	696	48	152	72	260
Langenthal . . . . .	144 003	642	3 224	82	278	207	284
Küsnacht (Zch.) . . . . .	45 271	332	1 349	65	123	150	217
Arbon . . . . .	50 037	331	1 912	44	123	137	202
Thalwil . . . . .	46 528	299	1 926	51	106	111	227
Wil (St. G.) . . . . .	116 043	394	2 674	64	186	182	244
Altstätten . . . . .	49 606	233	1 272	41	94	100	144
Liestal . . . . .	91 131	450	5 988	101	148	168	242
Neuhausen a. Rhf. . . . .	36 066	267	1 009	32	73	94	222
Binningen . . . . .	29 895	180	714	55	46	71	198
Locarno . . . . .	156 557	591	3 255	156	169	222	297
Zofingen . . . . .	109 378	2 349	47 992	115	623	217	337
Sierre . . . . .	64 255	235	1 850	77	74	113	194
Muttenz . . . . .	25 728	196	837	27	80	67	154
Pully . . . . .	16 606	75	207	7	35	2 <sup>6)</sup>	87 <sup>7)</sup>
Zollikon . . . . .	24 837	129	403	31	36	68	105
Wohlen (Aarg.) . . . . .	55 881	496	2 315	62	153	121	164
Romanshorn . . . . .	57 456	353	1 734	42	155	160	188
Porrentruy . . . . .	111 388	317	3 558	78	108	160	208
Morges . . . . .	90 250	477	2 740	92	188	168	227
Birsfelden . . . . .	36 270	187	532	35	64	46	264
Nyon . . . . .	71 577	363	2 467	54	109	130	223
Moutier . . . . .	41 230	239	1 272	47	78	122	200
Chiasso . . . . .	244 896	1 290	2 493	129	245	164	284
Glarus . . . . .	140 819	315	2 947	63	113	138	190
Renens . . . . .	49 305	306	1 231	57	137	94	231
Payerne . . . . .	51 582	187	1 293	39	86	95	174
Monthey . . . . .	59 851	151	788	38	46	91	142
Rapperswil (St. G.) . . . . .	64 297	493	7 269	61	228	155	257
Brugg . . . . .	100 333	405	3 675	77	145	179	253
Kilchberg (Zch.) . . . . .	22 887	90	365	14	140	74	118
Bulle . . . . .	83 769	209	2 243	63	82	114	161
Planches-Montreux <sup>5)</sup> . . . . .	18 294	132	723	25	46	58	102
Lenzburg . . . . .	51 509	523	2 519	75	277	142	182
Rheinfelden . . . . .	61 180	290	1 479	36	165	95	139
Murten . . . . .	42 341	234	978	32	116	87	122
Arosa . . . . .	26 613	272	1 167	29	72	149	108
St. Moritz . . . . .	81 440	420	1 695	48	91	250	141
Veytaux . . . . .	.	.	.	.	.	.	.

1) Objets de la poste aux lettres déposés, incl. journaux et imprimés sans adresse.

3) Versements et paiements (nombres).

7) Ne concerne que les opérations effectuées au guichet.

2) Expédition et réception.

4) Y compris Planches-Montreux.

5) Seulement Clarens.

6) Ne concerne que les colis distribués au guichet.

## 22. Eisenbahnverkehr 1951

### Personen- und Güterverkehr wichtiger Stationen der S.B.B.

Städte  Stationen	Personenverkehr		Güterverkehr			
	Fahrkarten	Brutto- Einnahmen	Gepäck	Tiere	Kassa-Umsatz aus Gepäck-, Tier- u. Güter- verkehr	Güter- gewicht
	Anzahl	1000 Fr.	Tonnen	Stück	1000 Fr.	Tonnen
Zürich-H.B. . . . .	3 223 996	35 531,8	33 697	21 522	29 170,4	1 012 154
„ -Affoltern . . . .	5 166	10,0	192	321	478,4	31 984
„ -Altstetten . . . .	99 284	381,2	2 357	304	3 992,4	199 041
„ -Enge . . . . .	236 336	1288,1	3 892	5	279,0	102
„ -Letten . . . . .	47 048	103,7	1 457	4	426,1	8 397
„ -Oerlikon . . . . .	290 286	1 166,0	3 896	202	2 116,8	88 998
„ -Seebach . . . . .	5 994	28,9	436	245	1 494,3	78 110
„ -Stadelhofen . . . .	304 997	955,6	2 478	5	172,2	435
„ -Tiefenbrunnen . . .	79 760	140,8	760	105	1 219,2	64 334
„ -Wiedikon . . . . .	96 989	524,6	5 358	110	346,8	433
„ -Wipkingen . . . . .	74 700	233,8	850	18	43,8	128
„ -Wollishofen . . . .	46 445	149,6	834	349	2 028,3	66 978
Basel-S.B.B. . . . .	1 296 758	15 614,8	19 534	4 480	39 778,7	6 001 090
„ -Rheinhafen . . . .	.	.	.	.	14 946,3	2 781 590
„ -St. Johann . . . . .	.	.	.	5 517	6 545,2	929 099
Bern-H.B. . . . .	1 587 159	16 272,5	15 315	11 280	11 709,2	400 481
„ Bümpliz-Süd . . . .	53 144	114,8	407	495	493,7	16 835
Genève-Cornavin <sup>1)</sup> . . .	923 411	12 225,9	11 863	3 719	20 200,1	870 303
Lausanne-gare . . . . .	1 383 764	11 641,6	10 227	1 199	6 208,6	126 857
„ -Sébeillon . . . . .	.	.	.	288	1 082,4	84 780
St. Gallen-H.B. . . . .	689 932	5 577,8	8 156	935	4 354,1	157 215
„ -Bruggen . . . . .	32 251	81,0	432	166	307,0	16 171
„ -St. Fiden . . . . .	89 557	297,4	1 157	3 160	1 256,9	69 564
„ -Winkeln . . . . .	51 341	92,1	208	728	725,2	28 883
Winterthur-H.B. . . . .	848 408	5 775,7	7 451	2 176	4 613,3	274 720
„ -Grüze . . . . .	20 457	43,0	366	21	1 341,1	74 191
„ -Seen . . . . .	7 609	19,1	128	245	94,7	3 838
„ -Töb . . . . .	19 050	34,6	312	4 399	941,8	39 693
„ -Wülflingen . . . . .	11 841	19,8	130	223	422,2	15 900
„ -Oberwint. . . . .	21 681	67,7	311	207	1 120,1	73 207
Luzern . . . . .	904 930	7 878,4	10 209	7 104	5 904,5	273 572
Biel . . . . .	652 848	5 018,6	7 054	1 167	5 920,0	116 076
Chaux-de-Fonds . . . . .	463 831	2 842,5	3 426	3 295	2 530,7	125 592
Fribourg . . . . .	325 164	2 385,5	3 684	4 277	3 544,0	129 104
Neuchâtel . . . . .	411 865	3 49 1,8	2 723	344	2 643,7	87 916
„ -Serrières . . . . .	20 928	51,4	131	1 122	878,5	30 369
„ -Vauseyon . . . . .	21 853	53,1	57	11	25,1	363
Schaffhausen . . . . .	342 677	2 503,6	3 566	3 472	4 872,9	408 135
Thun . . . . .	447 453	2 978,1	3 457	9 343	3 459,3	240 508
Chur . . . . .	266 644	2 347,0	2 271	5 815	3 030,8	113 548

## 22. Transports par chemin de fer, 1951

Trafic voyageurs et bagages des stations importantes des Chemins de fer fédéraux

Villes  Gares	Service des voyageurs		Marchandises			
	Billets Nombre	Recettes brutes en 1000 frs	Bagages Tonnes	Animaux Têtes	Mouvement de caisse du trafic bagages, animaux et marchandises en 1000 frs	Tonnage Tonnes
Lugano . . . . .	322 124	2 803,4	3 444	3 770	5 150,9	151 991
„ Paradiso . . . . .	10 886	27,7	31	1	1,6	4
Solothurn-H.B. . . . .	431 826	2 507,4	3 191	2 590	1 439,3	67 066
„ -West . . . . .	78 448	221,4	822	771	789,0	37 583
Oltten-Bf. . . . .	524 042	3 274,4	4 850	1 630	2 357,2	123 949
„ -Hammer . . . . .	24 475	28,4	479	450	1 723,8	177 869
Zug . . . . .	309 312	1 708,7	2 403	1 894	1 967,2	80 475
„ -Oberwil . . . . .	7 697	9,9	7	.	.	.
Aarau . . . . .	469 169	2 932,0	4 710	2 468	2 630,0	172 966
Vevey . . . . .	405 116	2 152,9	2 328	2 140	3 092,4	104 521
Grenchen-Süd . . . . .	136 269	592,0	1 247	594	520,5	21 151
Uster . . . . .	191 860	941,0	1 793	2 003	1 250,7	70 054
Yverdon . . . . .	249 616	1 378,7	2 200	4 058	1 288,7	71 116
Bellinzona . . . . .	239 575	1 381,5	1 257	1 921	1 625,0	59 322
Le Locle-ville . . . . .	260 490	977,5	904	37	134,5	1 393
„ -Col des Roches . . . . .	20 842	23,7	81	1 109	2 500,6	96 722
Wettingen . . . . .	127 443	471,1	856	1 678	659,1	28 250
Montreux . . . . .	211 794	1 365,5	1 522	152	558,2	14 657
Burgdorf . . . . .	175 908	972,1	1 817	1 910	1 489,7	67 392
Baden-Bf. . . . .	492 850	2 966,7	5 257	408	3 017,3	116 013
„ -Oberstadt . . . . .	26 309	39,7	207	44	224,7	18 157
Rorschach-Bf. . . . .	111 008	442,6	492	993	53,4	22
„ -Hafen . . . . .	195 173	953,9	1 541	156	2 395,8	92 520
Frauenfeld . . . . .	190 426	1 182,8	1 875	1 906	1 238,7	61 118
Emmen . . . . .	22 500	27,7	89	.	1,6	.
Emmenbrücke . . . . .	50 480	173,7	761	596	4 662,6	244 315
Sion . . . . .	194 739	1 242,5	1 194	3 255	2 212,8	93 532
Schwyz . . . . .	90 003	456,3	737	2 374	859,3	42 526
Wädenswil . . . . .	243 559	1 070,0	1 645	1 161	814,2	28 958
Horgen . . . . .	208 769	724,0	994	526	629,7	29 237
„ -Oberdorf . . . . .	41 846	153,4	440	771	413,6	18 035
Kreuzlingen-Bf . . . . .	93 795	433,8	1 315	433	1 600,9	39 069
„ -Hafen . . . . .	20 034	179,9	260	157	226,1	22 502
Langenthal . . . . .	151 472	1 027,5	2 226	2 836	1 655,5	75 556
Küsnacht . . . . .	187 762	528,9	756	558	432,4	17 050
„ -Goldbach . . . . .	39 662	29,9	4	.	.	.
Arbon . . . . .	145 152	627,7	1 506	1 044	1 346,5	51 604
Thalwil . . . . .	253 946	1 165,8	1 066	864	513,4	23 725
Wil . . . . .	226 579	1 339,8	2 103	5 684	1 351,1	73 430
Altstätten (St. G.) . . . . .	59 198	321,1	559	2 587	611,9	24 600

## 22. Eisenbahnverkehr 1951

Personen- und Güterverkehr wichtiger Stationen der S.B.B.

Städte  Stationen	Personenverkehr		Güterverkehr			
	Fahrkarten	Brutto- Einnahmen	Gepäck	Tiere	Kassa-Umsatz aus Gepäck-, Tier- und Güterverkehr	Güter- gewicht
	Anzahl	1000 Fr.	Tonnen	Stück	1000 Fr.	Tonnen
Liestal . . . . .	245 383	1 066,0	1 327	1 927	887,7	46 821
Neuhausen . . . . .	61 814	334,2	657	821	565,2	28 931
Locarno . . . . .	181 097	1 422,7	1 962	2 019	2 937,6	155 943
Zofingen . . . . .	209 611	1 251,5	4 861	1 514	2 105,5	100 266
Sierre . . . . .	110 582	655,9	697	1 273	4 360,1	143 454
Muttenz . . . . .	58 425	130,3	388	593	448,1	29 229
Pully-Nord . . . . .	26 931	50,0	20	-	0,3	-
„ -village . . . . .	39 514	85,8	281	80	52,5	676
Zollikon . . . . .	44 995	123,7	207	680	128,5	6 605
Wohlen (Aarg.) . . . . .	125 100	667,3	1 094	917	509,7	23 292
Romanshorn . . . . .	193 185	989,5	2 139	1 344	3 237,3	322 218
Porrentruy . . . . .	103 290	587,2	1 160	2 940	940,3	55 958
Morges . . . . .	188 731	801,9	951	1 799	1 872,3	108 534
„ -St-Jean . . . . .	22 298	41,0	13	-	0,2	-
Nyon . . . . .	159 706	736,6	891	1 437	1 487,7	42 144
Moutier . . . . .	126 811	599,7	870	1 251	441,0	25 658
Chiasso . . . . .	210 590	2 100,4	3 109	1 135	13 838,4	801 083
Glarus . . . . .	138 833	780,3	1 096	1 485	844,5	33 576
Renens . . . . .	154 121	419,8	833	3 504	3 956,7	197 287
Payerne . . . . .	113 582	540,2	753	2 678	493,8	44 640
Monthey . . . . .	52 865	206,9	302	2 767	2 170,7	144 341
Rapperswil (St. G.) . . . . .	217 796	1 201,2	2 254	2 109	1 073,0	43 765
Brugg . . . . .	296 752	1 507,0	2 326	2 544	2 317,7	144 190
Kilchberg . . . . .	113 992	351,4	618	375	558,8	11 932
Lenzburg-Bf. . . . .	99 158	397,3	1 225	709	1 074,3	35 633
„ -Stadt . . . . .	35 535	129,2	407	350	483,7	23 808
Rheinfelden . . . . .	122 194	584,5	1 031	834	1 803,3	104 546
Murten . . . . .	59 449	331,2	677	839	441,0	16 887
Veytaux-Chillon . . . . .	3 956	11,5	18	19	96,9	4 062

In den Zahlen für Gemeinschaftsstationen ist neben dem bahneigenen Verkehr der S.B.B. auch der von den S.B.B. für fremde Bahnen besorgte Anschlußverkehr nachgewiesen. Das trifft zu für:

Les données pour les gares communes se rapportent en même temps au trafic interne des C.F.F. et au trafic de raccordement assuré par les C.F.F. pour le compte de chemins de fer étrangers. C'est le cas pour les stations:

Zürich-Stadelhofen, Zürich-Tiefenbrunnen, Bern H.B., Genève-Cornavin, St. Gallen H.B., St. Gallen-St. Fiden, Chaux-de-Fonds, Fribourg, Neuchâtel, Schaffhausen, Thun, Chur, Solothurn H.B., Solothurn-West, Zug, Vevey, Uster, Yverdon, Le Locle-ville, Le Locle-Col-des-Roches, Montreux, Burgdorf, Rorschach-Bf., Rorschach-Hafen, Frauenfeld, Kreuzlingen-Bf., Langenthal, Wil, Altstätten, Liestal, Locarno, Wohlen, Romanshorn, Porrentruy, Morges, Nyon, Moutier, Monthey, Rapperswil, Murten.



## 23. Straßenbahn, Trolleybus – Tramways, Trolleybus, 1951

Städte Villes	Betriebs- länge im Jahres- durch- schnitt	Fahr- leistung in 1000 Wagen-km	Reisende Voyageurs			Einnahmen aus dem Personen- verkehr Recettes du transport des voyageurs		
	Longueur exploitée en moyenne de l'année km	Parcours du matériel roulant en 1000 km-véhi- cules	im ganzen in 1000	auf 1 km Betriebs- länge in 1000	auf 1 Wagen-km	im ganzen 1000 Fr.	auf 1 km Betriebs- länge 1000 Fr.	auf 1 Wagen- km Rp.
			total en 1000	par km de ligne en 1000	par km-véhi- cule	total en 1000 frs.	par km de ligne en 1000 frs.	par km- véhicule ets.
<b>Straßenbahnen — Tramways</b>								
Zürich . . . . .	63,0	22 932	141 513	2 246	6,2	28 445	452	124
Basel . . . . .	69,6	15 833	64 734	930	4,1	16 912	243	107
Bern . . . . .	17,3	3 606	29 246	1 691	8,1	6 716	388	186
Genève <sup>1)</sup> . . . . .	58,1	5 429	34 207	589	6,3	7 904	136	146
Lausanne . . . . .	49,2	2 397	11 317	230	4,7	3 437	70	143
St. Gallen . . . . .	7,4	1 258	6 866	928	5,5	1 614	218	128
Winterthur <sup>2)</sup> . . . . .	3,8	430	2 834	637	6,6	609	160	142
Luzern . . . . .	9,8	1 849	10 432	1 065	5,6	2 272	232	123
Fribourg . . . . .	5,5	349	1 949	354	5,6	365	66	105
Neuchâtel . . . . .	24,0	1 917	10 160	422	5,3	2 117	88	110
Schaffhausen . . . . .	7,1	466	2 955	416	6,3	564	79	121
Lugano . . . . .	7,5	517	3 589	478	6,9	*	*	*
Zug . . . . .	3,0	52	235	78	4,5	65	22	125
Locarno . . . . .	4,1	145	730	178	5,0	146	36	101
Vevey-Montreux- Villeneuve	13,0	1 020	3 865	297	3,8	934	72	92
Clarens-Chailly- Blonay	5,5	56	210	38	3,8	41	7	73
<b>Trolleybus</b>								
Zürich . . . . .	12,3	1 312	7 826	636	6,0	1 572	128	120
Basel . . . . .	4,9	427	1 511	308	3,5	397	81	93
Bern . . . . .	2,7	356	2 603	964	7,3	595	220	167
Genève . . . . .	14,2	1 358	8 494	598	6,3	1 963	138	145
Lausanne . . . . .	25,8	1 838	14 278	553	7,8	3 864	150	210
St. Gallen . . . . .	5,1	560	3 915	768	7,0	916	180	164
Winterthur . . . . .	11,1	904	5 584	503	6,2	1 196	108	132
Luzern . . . . .	5,5	596	3 057	556	5,1	686	125	115
Biel . . . . .	11,8	1 039	6 617	561	6,4	1 337	113	129
Chaux-de-Fonds . . . . .	7,0	457	2 567	367	5,6	583	83	128
Fribourg . . . . .	5,3	309	1 595	300	5,2	298	56	96
Neuchâtel . . . . .	8,3	388	2 166	261	5,6	453	55	117

<sup>1)</sup> Ohne Linien, die ausschließlich dem Güterverkehr dienen (6,1 km). — Sans voies réservées exclusivement au transport des marchandises (6,1 km).

<sup>2)</sup> Umstellung auf Trolleybus mit dem 3. November 1951 vollzogen. — Remplacement de tramway par trolleybus achevé le 3 novembre 1951.

## 24. Autobus 1951

Städte Villes	Betriebs- länge im Jahres- durch- schnitt	Fahr- leistung in 1000 Wagen-km	Reisende Voyageurs			Einnahmen aus dem Personen- verkehr Recettes du transport des voyageurs		
	Longueur exploitée en moyenne de l'année km	Parcours du matériel roulant en 1000 km-véhi- cules	im ganzen in 1000	auf 1 km Betriebs- länge in 1000	auf 1 Wagen-km	im ganzen 1000 Fr.	auf 1 km Betriebs- länge 1000 Fr.	auf 1 Wagen- km Rp.
			total en 1000	par km de ligne en 1000	par km-véhi- cules	total en 1000 frs.	par km de ligne en 1000 frs.	par km- véhicules cts.
<b>Autobus</b>								
<b>Zürich</b>								
Stadtautobus . . .	28,84	2 535	13 723	476	5,4	2 766	96	109,1
Überlandlinien . . .	15,97	303	1 401	88	4,6	315	20	104,0
Dolderbahn . . .	1,20	33	80	67	2,4	17	14	51,5
Basel . . . . .	14,43	799	2 727	189	3,4	706	49	88,4
Bern . . . . .	29,09	2 369	16 254	559	6,9	3 774	130	159,3
<b>Genève</b>								
Tramways électr. . .	79,93	753	2 254	28	3,0	691	86	91,8
Jura-Salève . . . .	14,00	281	530	38	1,9	205	15	73,0
<b>Lausanne</b>								
Tramways . . . . .	46,86	396	1 031	22	2,6	547	12	138,1
Autobus <sup>1)</sup> . . . . .	7,30	104	221	30	2,1	90	12	86,5
St. Gallen . . . . .	14,60	261	1 425	98	5,5	329	23	126,1
Winterthur . . . . .	4,10	97	547	133	5,6	105	26	108,2
Luzern . . . . .	40,51	631	2 440	60	3,9	754	19	119,5
Biel . . . . .	28,00	211	635	23	3,0	196	7	92,9
Chaux-de-Fonds . . .	7,70	122	472	61	3,9	116	15	95,1
Fribourg . . . . .	3,20	18	152	47	8,4	28	9	155,5
Neuchâtel . . . . .	2,58	28	105	41	3,7	25	10	89,3
Schaffhausen . . . .	9,75	368	2 219	228	6,0	465	48	126,4
Thun . . . . .	15,10	313	1 177	78	3,8	316	21	101,0
Montreux . . . . .	3,50	85	211	60	2,5	42	12	49,4
Olten . . . . .	12,60	283	1 610	128	5,7	375	30	132,5
Zug . . . . .	8,30	82	243	29	3,0	95	11	115,9
Vevey . . . . .	8,04	75	192	24	2,6	38	5	50,7
Davos . . . . .	4,04	110	533	132	4,8	152	38	138,2
Horgen . . . . .	15,20	43	173	11	4,0	41	3	95,3
Arosa . . . . .	6,00	24	96	16	4,0	51	9	212,5

## 25. Schlachthofbetrieb — Abattoirs, 1951

Anzahl der geschlachteten Tiere — Nombre des pièces abattues

Städte Villes	Stiere Taureaux	Ochsen Bœufs	Kühe Vaches	Rinder Génisses	Kälber Veaux	Schafe Moutons	Schweine Porcs	Zusammen Total 1)
Zürich . . . . .	2 695	6 494	7 478	4 941	38 942	3 027	81 142	145 305
Basel . . . . .	1 179	4 049	6 751	1 732	26 677	867	60 182	101 700
Bern . . . . .	407	1 946	2 482	930	14 814	4 321	30 885	56 733
Genève . . . . .	386	1 561	2 211	1 473	16 547	14 727	13 998	51 434
Lausanne . . . . .	442	1 761	2 166	1 278	15 992	6 242	22 145	50 918
St. Gallen . . . . .	738	1 895	1 196	517	12 988	312	11 062	28 818
Winterthur . . . . .	453	772	1 039	456	5 837	269	8 562	17 582
Luzern . . . . .	337	7	1 586	657	12 474	412	9 485	24 965
Biel . . . . .	185	491	514	635	5 101	182	8 661	15 970
Chaux-de-Fonds . . . . .	102	585	668	635	3 462	161	8 109	14 000
Fribourg . . . . .	139	9	657	169	2 889	647	4 266	9 072
Neuchâtel . . . . .	108	10	228	173	2 359	47	3 780	6 755
Schaffhausen . . . . .	213	371	577	330	2 464	21	6 106	10 166
Thun . . . . .	110	4	861	312	3 006	400	4 577	9 453
Köniz . . . . .	101	1	681	146	2 028	94	3 905	6 972
Cbur . . . . .	132	42	711	203	2 622	256	3 781	7 799
Lugano . . . . .	519	86	835	175	5 996	337	3 774	11 981
Solothurn . . . . .	81	1	393	244	2 298	91	3 160	6 300
Olten . . . . .	84	6	348	333	2 406	20	2 582	5 780
Zug . . . . .	156	5	349	200	2 106	2 044	3 545	8 415
Aarau . . . . .	129	43	371	412	2 145	99	3 088	6 306
Vevey . . . . .	85	265	211	275	2 261	1 068	3 497	7 759
Herisau . . . . .	191	34	264	98	1 417	37	1 589	3 712
Grenchen . . . . .	51	3	110	169	1 120	24	1 650	3 131
Riehen <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
Uster . . . . .	147	11	176	107	941	5	1 201	2 589
Yverdon . . . . .	47	69	263	211	1 458	105	2 903	5 171
Bellinzona . . . . .	129	24	162	114	1 826	57	990	3 433
Le Locle . . . . .	63	173	74	116	908	44	2 836	4 231
Wettingen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.
Châtellard-Montreux	28	291	419	218	2 638	1 155	4 232	8 999
Burgdorf . . . . .	59	—	141	122	741	79	1 855	3 049
Baden . . . . .	159	136	545	345	2 631	38	3 917	7 896
Rorschach . . . . .	184	716	1 218	185	1 180	13	2 749	6 615
Frauenfeld . . . . .	159	10	417	180	1 543	58	2 247	4 617
Emmen . . . . .	48	2	199	32	670	—	563	1 786
Sion . . . . .	62	3	956	232	2 205	133	1 626	5 233
Davos . . . . .	50	18	147	41	734	321	957	2 301
Schwyz . . . . .	52	32	543	211	2 137	657	2 797	6 434
Wädenswil . . . . .	87	10	183	66	1 219	25	1 072	2 664
Horgen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*
Kreuzlingen . . . . .	106	8	128	81	1 204	42	1 507	3 500

1) Einschl. Ziegen und Pferde. — Y compris les chèvres et les chevaux.

2) Schlachtungen in Basel. — Abatages à Bâle.

3) Schlachtungen in Baden. — Abatages à Baden.

## 26. Wasserversorgung 1951

Städte	Wassergewinnung im Jahr			Wasserabgabe in 24 Stunden			
	Quell- wasser	Grund- wasser	zu- sam- men	im ganzen		pro Kopf	
				Mittel	Maximum	Mittel	Maximum
	in 1000 m <sup>3</sup>			in 1000 m <sup>3</sup>		Liter	
Zürich . . . . .	9 996	33 891 <sup>1)</sup>	43 887	118	163	301	416
Basel . . . . .	5 359	20 046	25 405	70	97	338	469
Bern . . . . .	8 591	32 230	40 821	54	74	355	487
Genève (Services Industriels)	—	38 578 <sup>3)</sup>	38 578	110	146	610	810
Lausanne (Commune) .	10 554	4 367 <sup>2)</sup>	14 921	39	60	339	485
St. Gallen . . . . .	985	5 512 <sup>1)</sup>	6 497	15	25	218	316
Winterthur . . . . .	1 346	10 166	11 512	32	47	467	694
Luzern . . . . .	6 434	1 016	7 450	21	27	321	429
Biel . . . . .	7 647	676	8 323	22	23	442	465
Chaux-de-Fonds . . .	3 321	—	3 321	9	11	260	301
Fribourg . . . . .	—	4 238 <sup>4)</sup>	4 238	12	18	380	600
Neuchâtel . . . . .	8 122	2 <sup>2)</sup>	8 124	13	25	468	645
Schaffhausen . . . . .	147	5 955	6 102	17	26	620	924
Thun . . . . .	641	2 252	2 893	8	11	322	462
Köniz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Chur . . . . .	2 590	455	3 045	8	13	387	648
Lugano . . . . .	2 849	656	3 505	9	14	471	718
Solothurn . . . . .	1 252	1 399	2 651	5	7	288	417
Olten . . . . .	2 400	—	2 400	7	9	394	554
Zug . . . . .	2 839	313	3 152	8	*	390	*
Aarau . . . . .	—	2 934	2 934	8	12	501	732
Vevey . . . . .	11 248	—	11 248	20	24	516	638
Herisau . . . . .	859	—	859	2	4	189	302
Grenchen . . . . .	3 261	—	3 261	5	6	393	486
Riehen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Uster . . . . .	528	1 438	1 966	5	6	421	506
Yverdon . . . . .	707	1 023 <sup>2)</sup>	1 730	5	7	370	570
Bellinzona . . . . .	643	1 036	1 679	5	6	381	494
Le Locle . . . . .	950	165	1 115	3	4	334	518
Wettingen . . . . .	160	753	913	2	2	198	198
Châteland-Montreux <sup>5)</sup>	*	*	*	*	*	*	*
Burgdorf . . . . .	1 147	283	1 430	4	6	334	518
Baden . . . . .	639	2 545	3 184	8	9	667	729
Rorschach . . . . .	576	924	1 500	4	6	329	517
Frauenfeld . . . . .	541	2 210	2 751	7	12	655	1 116
Emmen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Sion . . . . .	1 594	478	2 072	6	8	523	708
Davos . . . . .	4 350	—	4 350	7	9	665	1 000
Schwyz . . . . .	186	—	186	5	5	735	773
Wädenswil . . . . .	135	1 082	1 217	3	6	338	647
Horgen . . . . .	836	315 <sup>2)</sup>	1 151	3	6	332	650
Kreuzlingen . . . . .	95	874 <sup>2)</sup>	969	2	6	232	583

1) Grundwasser und Seewasser.

2) Seewasser.

3) Grundwasser, Seewasser, Flußwasser.

4) Grundwasser und Flußwasser.

5) Châteland-Montreux und Planches-Montreux haben gemeinsame Wasserversorgung mit Vevey.

## 26. Service des eaux, 1951

Villes	Adduction par an			Eau livrée par 24 heures			
	Eau de source	Eau souterraine	total	total		par habitant	
				moyenne	maximum	moyenne	maximum
	en 1000 m <sup>3</sup>			en 1000 m <sup>3</sup>		litres	
Kriens . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Carouge . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Langenthal . . . . .	1 439	177	1 616	4	7	443	776
Küsnacht (Zch.) . . . . .	691	452 <sup>1)</sup>	1 143	3	5	353	572
Arbon . . . . .	—	2 134 <sup>2)</sup>	2 134	1	1	590	842
Thalwil . . . . .	880	174 <sup>2)</sup>	1 054	3	4	355	502
Wil (St. G.) . . . . .	949	175	1 124	3	6	350	650
Altstätten . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Liestal . . . . .	—	1 063	1 063	3	4	352	537
Neuhausen a. Rhf. . . . .	—	1 321	1 321	4	7	441	799
Binningen . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Locarno . . . . .	1 422	772	2 194	6	8	485	649
Zofingen . . . . .	400	752	1 152	3	5	421	613
Sierre . . . . .	2 035	422	2 457	3	8	462	1 143
Muttenz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Pully . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Zollikon . . . . .	162	566	728	2	2	279	290
Wohlen (Aarg.) . . . . .	404	426	830	2	3	364	450
Romanshorn . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Porrentruy . . . . .	829	—	829	2	3	345	394
Morges . . . . .	—	1 600	1 600	2	3	350	413
Birsfelden . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Nyon . . . . .	840	—	840	1	5	226	742
Moutier . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Chiasso . . . . .	1 321	218	1 539	4	6	599	1 003
Glarus . . . . .	3 600	—	3 600	3	5	1 300	1 800
Renens . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Payerne . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Monthey . . . . .	1 100	105	1 205	2	3	290	490
Rapperswil (St. G.) . . . . .	1 110	43	1 153	2	3	294	482
Brugg . . . . .	1 250	30	1 280	3	5	531	823
Kilchberg (Zch.) . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Bulle . . . . .	1 310	—	1 310	3	3	350	380
Planches-Montreux <sup>3)</sup>	*	*	*	*	*	*	*
Lenzburg . . . . .	312	463	775	2	4	406	826
Rheinfelden . . . . .	—	459	459	1	2	260	460
Murten . . . . .	359	45	404	1	1	160	181
Arosa . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
St. Moritz . . . . .	*	*	*	*	*	*	*
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*

1) Eau souterraine et de lac.  
2) Eau de lac.

3) Eau souterraine, de lac et de rivière.  
4) Eau souterraine et de rivière.

5) Châtelard-Montreux et Planches-Montreux ont le service des eaux en commun avec Vevey.

## 27. Gasversorgung 1951

Städte	Steinkohlen- verbrauch	Gaserzeugung total	Selbst- verbrauch und Verlust	Gas- verkauf	Koks- erzeugung	Teer- erzeugung
	Tonnen	1000 m <sup>3</sup>	1000 m <sup>3</sup>	1000 m <sup>3</sup>	Tonnen	Tonnen
Zürich . . . . .	165 794	76 082	3 761	72 321	121 622	6 724
Basel . . . . .	124 599	56 306	1 331	54 975	93 222	4 295
Bern . . . . .	43 240	22 307	707	21 600	30 356	1 790
Genève . . . . .	52 945	28 409	1 503	26 906	38 089	2 673
Lausanne . . . . .	33 762	17 176	1 162	16 014	23 117	1 409
St. Gallen . . . . .	22 150	13 028	316	12 712	14 500	990
Winterthur . . . . .	10 727	7 376	50	7 326	7 254	499
Luzern . . . . .	13 288	8 214	451	7 763	9 047	558
Biel . . . . .	13 036	7 009	295	6 714	9 338	519
Chaux-de-Fonds . . . . .	7 601	3 991	224	3 767	5 628	280
Fribourg . . . . .	3 848	2 455	229	2 226	2 590	147
Neuchâtel . . . . .	7 716	4 916	509	4 407	5 399	330
Schaffhausen . . . . .	5 397	3 659	214	3 445	3 420	233
Thun . . . . .	5 201	3 173	166	3 007	3 607	186
Köniz <sup>2)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Chur . . . . .	2 531	1 406	13	1 393	1 706	105
Lugano . . . . .	4 457	3 268	180	3 088	2 878	167
Solothurn . . . . .	9 335	4 543	126	4 417	6 460	393
Olten . . . . .	7 644	3 704	244	3 460	5 543	297
Zug . . . . .	2 985	1 804	13	1 791	1 888	107
Aarau . . . . .	2 039	1 257	216	1 041	1 313	88
Vevey . . . . .	18 654	11 148	625	10 523	13 093	927
Herisau . . . . .	2 656	1 237	47	1 190	1 806	77
Grenchen . . . . .	3 050	1 629	87	1 542	2 122	114
Riehen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Uster . . . . .	2 327	1 275	89	1 186	1 589	79
Yverdon . . . . .	4 049	2 090	77	2 013	2 866	161
Bellinzona <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Le Locle . . . . .	2 008	1 365	31	1 334	1 341	91
Wettingen <sup>4)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Châtelard-Montreux <sup>5)</sup>	.	.	.	*	.	.
Burgdorf . . . . .	2 785	1 521	171	1 350	1 739	111
Baden . . . . .	4 376	2 762	67	2 695	2 837	127
Rorschach <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Frauenfeld . . . . .	1 979	942	10	932	1 292	92
Emmen <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Sion . . . . .	2 410	1 341	97	1 244	1 555	94
Davos <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Schwyz . . . . .	1 516	781	108	673	1 090	58
Wädenswil <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	952	.	.
Horgen . . . . .	1 749	1 002	42	960	1 217	58
Kreuzlingen <sup>8)</sup> . . . . .	.	.	.	866	.	.

<sup>1)</sup> Keine Gasversorgung.  
<sup>2)</sup> An Bern angeschlossen.  
<sup>3)</sup> An Basel angeschlossen.

<sup>4)</sup> An Baden angeschlossen.  
<sup>5)</sup> Reçoit le gaz de Vevey.  
<sup>6)</sup> An St. Gallen angeschlossen.

<sup>7)</sup> An Zürich angeschlossen.  
<sup>8)</sup> An Romanshorn angeschlossen.

## 27. Service du gaz, 1951

Villes	Houille employée tonnes	Production de gaz 1000 m <sup>3</sup>	Consomma- tion de l'usine et pertes 1000 m <sup>3</sup>	Gaz vendu 1000 m <sup>3</sup>	Production de coke tonnes	Production de goudron tonnes
Kriens <sup>9)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Carouge <sup>10)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Langenthal . . . . .	2 099	1 015	70	945	1 443	81
Küsnacht (Zch.) <sup>7)</sup> .	.	.	.	*	.	.
Arbon <sup>6)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Thalwil <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	1 546	.	.
Wil (St. G.) . . . . .	2 981	1 535	152	1 383	1 998	119
Altstetten <sup>11)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Liestal <sup>8)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Neuhausen a. Rhf. . .	1 554	975	164	811	1 234	68
Binningen <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Locarno . . . . .	1 760	1 144	184	960	1 217	—
Zofingen . . . . .	2 654	1 386	139	1 247	1 819	107
Sierre <sup>12)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Muttenz <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Pully <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Zollikon <sup>7)</sup> . . . . .	.	.	.	965	.	.
Wohlen (Aarg.) . . . .	1 231	674	65	609	800	55
Romanshorn . . . . .	4 139	2 532	174	2 358	2 736	143
Porrentruy . . . . .	1 179	651	62	589	857	53
Morges <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	832	.	.
Birsfelden <sup>3)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Nyon <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	448	.	.
Moutier . . . . .	969	509	44	465	676	40
Chiasso . . . . .	1 715	862	81	781	1 219	69
Glarus . . . . .	4 710	2 559	250	2 309	3 231	195
Renens <sup>13)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Payerne <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Monthey <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.
Rapperswil (St. G.) . .	2 860	1 458	79	1 379	2 030	115
Brugg . . . . .	2 298	1 324	69	1 255	1 525	85
Kilchberg (Zch.) <sup>7)</sup> .	.	.	.	508	.	.
Bulle <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Planches Montreux <sup>5)</sup>	.	.	.	*	.	.
Lenzburg. . . . .	1 202	617	32	585	817	42
Rheinfelden <sup>3)</sup> . . . .	.	.	.	*	.	.
Murten <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Arosa <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
St. Moritz <sup>1)</sup> . . . . .	.	.	.	.	.	.
Veytaux <sup>5)</sup> . . . . .	.	.	.	*	.	.

<sup>1)</sup> Pas de service de gaz.

<sup>9)</sup> An Luzern angeschlossen.

<sup>10)</sup> Reçoit le gaz de Genève.

<sup>11)</sup> An St. Margrethen ange-  
geschlossen.

<sup>12)</sup> Reçoit le gaz de Sion.

<sup>13)</sup> Reçoit le gaz de Lausanne.

28. Industrielle Betriebe — Betriebsrechnung 1951  
 Services industriels — Comptes d'exploitation, 1951  
 In 1000 Franken — En 1000 francs

Städte Villes	Einnahmen Recettes	Ausgaben Dépenses	Einnahmehüberschuf Bénéfice brut	Ablieferung an Stadtkasse Versement aux caisses municipales
<b>Gasversorgung — Service du gaz</b>				
Zürich . . . . .	28 694,4	28 266,8	427,6	427,6
Basel . . . . .	23 758,3	23 594,9	163,4	—
Bern . . . . .	9 507,0	9 558,3	— 51,3	—
Genève . . . . .	12 257,0	9 959,8	2 297,2	*
Lausanne . . . . .	8 059,4	7 961,6	97,8	97,8
St. Gallen . . . . .	6 270,9	5 820,9	450,0	450,0
Winterthur . . . . .	2 705,2	2 653,1	52,1	52,1
Luzern . . . . .	3 541,5	3 496,6	44,9	—
Biel <sup>1)</sup> . . . . .	3 094,7	2 802,2	292,5	292,5
Chaux-de-Fonds . . . . .	2 414,5	2 239,5	175,0	175,0
<b>Wasserversorgung — Service des eaux</b>				
Zürich . . . . .	7 665,7	5 879,0	1 786,7	1 786,7
Basel . . . . .	5 032,0	4 785,1	246,9	246,9
Bern . . . . .	2 651,4	2 090,0	561,4	561,4
Genève . . . . .	4 144,2	2 477,1	1 667,1	*
Lausanne . . . . .	2 252,2	1 881,7	370,5	370,5
St. Gallen . . . . .	1 711,0	1 558,0	153,0	153,0
Winterthur . . . . .	1 289,3	895,7	393,6	393,6
Luzern . . . . .	1 214,1	1 034,6	179,5	179,5
Biel <sup>1)</sup> . . . . .	755,9	498,8	257,1	257,1
Chaux-de-Fonds . . . . .	778,0	528,0	250,0	250,0
<b>Elektrizitätsversorgung — Service de l'électricité</b>				
Zürich . . . . .	56 144,0	41 067,7	15 076,3	15 076,3
Basel . . . . .	26 412,9	19 912,9	6 500,0	6 500,0
Bern . . . . .	17 780,5	11 459,6	6 320,9	6 320,9
Genève . . . . .	28 726,1	10 712,3	18 013,8	*
Lausanne . . . . .	16 956,6	13 227,1	3 729,5	3 729,5
St. Gallen . . . . .	7 994,2	6 594,2	1 400,0	1 400,0
Winterthur . . . . .	8 743,4	7 440,4	1 303,0	1 088,4
Luzern . . . . .	8 171,5	5 720,2	2 451,3	2 451,3
Biel . . . . .	6 007,7	4 851,3	1 156,4	1 156,4
Chaux-de-Fonds . . . . .	5 261,9	4 436,9	825,0	825,0
<b>Verkehrsbetriebe — Entreprises des transports</b>				
Zürich . . . . .	33 609,8	35 850,2	— 2 240,4	—
Basel . . . . .	18 779,1	19 187,7	— 408,6	—
Bern . . . . .	11 444,0	11 202,8	241,2	—
Genève . . . . .	11 116,9	13 145,3	— 2 028,4	—
Lausanne . . . . .	8 305,4	8 284,7	20,7	—
St. Gallen . . . . .	3 004,4	3 181,7	— 177,3	— 177,3
Winterthur . . . . .	1 894,5	2 185,8	— 291,3	— 291,3
Luzern . . . . .	3 901,9	4 230,8	— 328,9	— 328,9
Biel . . . . .	1 683,7	1 991,7	— 308,0	— 308,0
Chaux-de-Fonds . . . . .	766,0	850,0	— 84,0	—

<sup>1)</sup> Ohne Installations-Abteilung. — Sans service d'installation.



29. Industrielle Betriebe — Baurechnung 1951  
 Services industriels — Comptes des capitaux, fin 1951  
 In 1000 Franken — En 1000 francs

Städte Villes	Baukosten Capital dépensé	Abschreibungen Amortissements	Bauschuld Capital dû	Schuld an Stadtkasse Capital dû à la caisse municipale
<b>Gasversorgung — Service du gaz</b>				
Zürich . . . . .	59 881,4	52 468,7	7 412,7	18 781,9
Basel . . . . .	41 741,1	27 491,1	14 250,0	24 992,5
Bern . . . . .	13 516,9	10 753,5	2 763,4	5 146,3
Genève . . . . .	*	*	*	11 661,1
Lausanne . . . . .	14 215,2	12 069,4	2 145,8	2 145,8
St. Gallen . . . . .	12 160,9	10 178,4	1 982,5	1 971,1
Winterthur . . . . .	8 969,7	8 314,2	655,5	1 487,3
Luzern . . . . .	*	*	900,0	3 650,9
Biel <sup>1)</sup> . . . . .	7 617,0	5 094,2	2 522,8	3 971,1
Chaux-de-Fonds . . . . .	4 654,4	4 080,6	573,8	450,0
<b>Wasserversorgung — Service des eaux</b>				
Zürich . . . . .	41 673,6	32 835,8	8 837,8	10 292,4
Basel . . . . .	33 654,0	25 824,0	7 830,0	8 354,8
Bern . . . . .	33 316,9	14 706,0	18 610,9	15 394,1
Genève . . . . .	*	*	*	10 614,0
Lausanne . . . . .	17 142,7	10 451,9	6 690,8	6 690,8
St. Gallen . . . . .	12 660,3	6 431,7	6 228,6	5 946,8
Winterthur . . . . .	8 683,2	6 608,6	2 074,6	2 237,6
Luzern . . . . .	*	*	2 175,9	2 774,8
Biel <sup>1)</sup> . . . . .	4 509,7	2 073,8	2 435,9	2 475,7
Chaux-de-Fonds . . . . .	3 251,9	2 541,3	710,6	375,0
<b>Elektrizitätsversorgung — Service de l'électricité</b>				
Zürich . . . . .	255 927,7	119 318,2	136 609,5	143 081,8
Basel . . . . .	102 112,0	65 342,0	36 770,0	11 020,0
Bern . . . . .	44 516,9	22 167,2	22 349,7	24 885,3
Genève . . . . .	*	*	*	94 120,5
Lausanne . . . . .	126 332,4	38 620,8	87 711,6	87 711,6
St. Gallen . . . . .	32 148,8	12 640,2	19 508,6	20 114,8
Winterthur . . . . .	14 893,6	7 869,3	7 024,3	8 134,5
Luzern . . . . .	*	*	6 731,6	7 728,4
Biel . . . . .	12 657,8	7 723,4	4 934,4	4 498,2
Chaux-de-Fonds . . . . .	9 130,5	7 922,7	1 207,8	675,0
<b>Verkehrsbetriebe — Entreprises des transports</b>				
Zürich . . . . .	105 540,9	41 744,4	63 796,5	68 626,1
Basel . . . . .	56 533,1	24 751,2	31 781,9	32 989,5
Bern . . . . .	22 615,2	9 034,0	13 581,2	13 571,8
Genève . . . . .	35 405,3	9 754,5	25 650,8	29 014,0
Lausanne . . . . .	18 163,2	10 168,5	7 994,7	5 338,5
St. Gallen . . . . .	9 553,1	2 880,1	6 673,0	7 111,0
Winterthur . . . . .	6 632,1	3 362,6	3 269,5	3 358,7
Luzern . . . . .	11 943,0	5 692,9	6 250,1	6 274,4
Biel . . . . .	5 940,9	1 964,4	3 976,5	4 082,1
Chaux-de-Fonds . . . . .	3 270,6	280,1	2 990,5	3 150,0

<sup>1)</sup> Ohne Installations-Abteilung. — Sans service d'installation.

30. Elektrizitätsversorgung — Energieabgabe in Millionen kWh 1951  
Service de l'électricité — Livraison d'énergie en millions de kWh, en 1951

Elektrizitätswerk Entreprise électrique	Versorgte Bevölkerung 1. 12. 1950 Population desservie 1)	Haushalt und Gewerbe Usages do- mestiques, artisanat	Industrie Industrie 3)	Bahnen Traction	Elektro- kessel Chaudières électriques	Zusammen- einschl. Verluste Total y compris pertes
Zürich . . . . .	395 883	464	163	40	52	809
Basel . . . . .	196 498	224	124	21	69	493
Bern . . . . .	146 499	158	29	6	10	220
Genève <sup>2)</sup> . . . . .	202 503	280	40	13	33	398
Lausanne . . . . .	113 219	159	13	6	16	222
St. Gallen . . . . .	68 011	54	17	2	11	88
Winterthur . . . . .	68 100	46	66	2	9	130
Luzern . . . . .	70 600	68	8	3	4	92
Biel . . . . .	48 342	37	12	2	—	55
Chaux-de-Fonds . . . . .	33 300	27	7	1	7	43

1) Die städtischen Elektrizitätswerke versorgen zum Teil außer dem Stadtgebiet noch weitere Ortschaften; deren Bevölkerung ist aber, ausgenommen beim Versorgungsgebiet des E.W. Genf, verhältnismäßig nur klein. — Les entreprises électriques municipales desservent en partie, en plus du territoire de la ville, encore d'autres localités, dont la population toutefois est minime en regard de la population de la ville; l'entreprise électrique de Genève fait exception.

2) Versorgt das ganze Kantonsgebiet (ohne Céligny). — Dessert le canton tout entier (sauf Céligny).

3) Dem Fabrikgesetz unterstellte Betriebe mit mehr als 20 Arbeitern. —

Etablissements soumis à la loi fédérale sur les fabriques occupant plus de 20 ouvriers.

31. Kremationen 1889/90—1951 — Nombre des incinérations, 1889/90—1951<sup>1)</sup>

Städte Villes	Eröffnung Ouverture	1889/ 1890	1891/ 1900	1901/ 1910	1911/ 1920	1921/ 1930	1931/ 1940	1941/ 1950	1951
Zürich . . . . .	1889	26	62	287	589	1 222	2 046	2 436	2 638
Basel . . . . .	1898	.	5	59	185	388	825	997	1 160
Genève . . . . .	1902	.	.	101	214	256	326	338	454
St. Gallen . . . . .	1903	.	.	75	218	282	388	481	514
Bern . . . . .	1908	.	.	22	178	331	578	779	969
Lausanne . . . . .	1909	.	.	10	114	192	456	561	733
Chaux-de-Fonds . . . . .	1909	.	.	7	97	157	246	304	386
Winterthur . . . . .	1911	.	.	.	84	191	377	470	552
Biel . . . . .	1911	.	.	.	50	99	180	289	380
Aarau . . . . .	1912	.	.	.	62	120	186	250	309
Davos . . . . .	1914	.	.	.	50	82	64	57	58
Schaffhausen . . . . .	1914	.	.	.	25	65	104	97	138
Lugano . . . . .	1916	.	.	.	17	68	92	105	105
Olten . . . . .	1918	.	.	.	7	51	82	94	115
Chur . . . . .	1922	.	.	.	.	36	52	59	74
Neuchâtel . . . . .	1923	.	.	.	.	48	93	109	144
Luzern . . . . .	1924	.	.	.	.	44	94	108	122
Solothurn . . . . .	1925	.	.	.	.	25	83	101	139
Langenthal . . . . .	1926	.	.	.	.	20	53	60	86
Rüti (Zch.) . . . . .	1929	.	.	.	.	15	115	152	231
Vevey . . . . .	1938	.	.	.	.	.	19	144	151
Thun . . . . .	1938	.	.	.	.	.	18	108	176
Zusammen . . . . .		26	67	561	1 890	3 692	6 477	8 099	9 634

1) Jahresmittel. — Moyenne annuelle.

32. Motorfahrzeugbestand <sup>1)</sup> 1951  
Effectif des véhicules à moteur <sup>2)</sup>, en 1951

Städte — Villes	Per- sonen- wagen	Auto- busse	Last- wagen	Liefe- rungs- wagen	Spezial- wagen	Gewerbl. Trak- toren	Zus. Motor- wagen	Motor- räder <sup>3)</sup>	Zu- sammen
	Voitures auto- mobiles	Auto- cars	Ca- mions	Camion- nettes	Voitures spéciales	Tracteurs indus- triels	Total Auto- mobiles	Moto- cyclettes	Total
Zürich . . . . .	19 706	113	2 095	1 852	236	46	24 048	9 684	33 732
Basel . . . . .	9 118	41	1 076	714	179	81	11 209	4 764	15 973
Bern . . . . .	6 889	82	746	654	75	9	8 455	2 618	11 073
Genève . . . . .	13 486	45	977	1 045	115	19	15 687	6 585	22 272
Lausanne . . . . .	5 987	25	605	746	65	7	7 435	2 322	9 757
St. Gallen . . . . .	2 606	20	381	254	33	7	3 301	1 255	4 556
Winterthur . . . . .	2 192	13	340	199	27	13	2 784	1 380	4 164
Luzern . . . . .	2 470	37	352	208	48	12	3 127	1 133	4 260
Biel . . . . .	2 314	16	208	172	25	15	2 750	693	3 443
Chaux-de-Fonds . . . . .	1 971	10	158	96	18	4	2 257	695	2 952
<b>Zusammen — Total</b>	<b>66 739</b>	<b>402</b>	<b>6 938</b>	<b>5 940</b>	<b>821</b>	<b>213</b>	<b>81 053</b>	<b>31 129</b>	<b>112 182</b>

<sup>1)</sup> Ende September.    <sup>2)</sup> à fin septembre.    <sup>3)</sup> Einschließlich Fahrräder mit Hilfsmotor.  
Y compris les cycles à moteur auxiliaire.

33. Motorwagenbestand <sup>1)</sup> seit 1931  
Effectif des automobiles <sup>2)</sup>, depuis 1931

Jahre Années	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne	St.Gallen	Winter- thur	Luzern	Biel	Chaux- de-Fonds
1931	8 133	4 553	3 157	7 207	2 774	1 382	1 020	1 560	874	796
1932	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
1933	8 329	4 784	3 651	7 170	3 193	1 475	1 064	1 590	967	729
1934	10 432	4 959	3 775	7 717	3 289	1 555	1 126	1 666	990	733
1935	10 357	5 319	3 826	7 603	3 188	1 543	1 161	1 665	1 014	751
1936	10 037	5 154	3 851	7 478	3 033	1 508	1 165	1 666	1 023	715
1937	10 404	5 286	3 979	7 644	3 180	1 573	1 221	1 766	1 040	735
1938	10 976	5 521	4 103	7 857	3 455	1 638	1 300	1 801	1 075	816
1939	11 488	5 715	4 254	8 056	3 534	1 669	1 390	1 833	1 099	838
1940	9 724	4 661	3 700	6 870	2 996	1 268	1 214	1 529	902	684
1941	4 092	1 639	1 441	2 184	1 160	546	565	636	323	232
1942	4 311	1 686	1 556	2 216	1 244	560	593	675	344	258
1943	4 342	1 731	1 663	2 204	1 282	546	588	678	372	247
1944	4 430	1 575	1 670	2 202	1 329	550	585	670	340	244
1945	4 676	1 872	1 625	2 180	1 426	595	624	740	378	255
1946	10 987	5 033	3 884	6 552	2 916	1 542	1 345	1 516	1 074	846
1947	13 560	6 169	4 867	8 045	3 778	1 888	1 569	1 894	1 404	1 147
1948	16 223	7 410	5 740	10 222	4 998	2 294	1 902	2 203	1 756	1 426
1949	18 748	8 641	6 654	12 154	5 733	2 602	2 178	2 531	2 020	1 643
1950	21 740	9 924	8 046	14 157	6 595	2 989	2 494	2 949	2 424	1 949
1951	24 048	11 209	8 455	15 687	7 435	3 301	2 784	3 127	2 750	2 257

<sup>1)</sup> Bis 1933 am Jahresende, später je Ende September.  
<sup>2)</sup> Jusqu'à 1933, fin de l'année; depuis 1934, à fin septembre.

34. Zahl der Straßenverkehrsunfälle und Unfallfolgen 1951  
 Accidents de la circulation routière, victimes et dégâts matériels, 1951

Städte — Villes	Zahl der Unfälle Nombre des accidents			Verunfallte Personen Nombre des victimes			Sach- schaden 1000 Fr.  Dégâts matériels en 1000 frs
	Mit bloßem Sach- schaden Avec dégâts matériels seulement	Mit Personen- verletzung Avec victimes	Überhaupt  Total	Verletzt  Blessées	Getötet  Tuées	Überhaupt  Total	
Zürich . . . . .	4 395	2 157	6 552	2 449	37	2 486	2 651
Basel . . . . .	563	852	1 415	970	19	989	690
Bern . . . . .	613	662	1 275	768	18	786	588
Genève . . . . .	1 608	1 069	2 677	1 196	17	1 213	1 203
Lausanne . . . . .	873	618	1 491	765	8	773	614
St. Gallen . . . . .	216	222	438	251	7	258	265
Winterthur . . . . .	154	237	391	261	8	269	267
Luzern . . . . .	430	356	786	415	3	418	250
Biel . . . . .	171	193	364	228	3	231	184
Chaux-de-Fonds . . . . .	116	96	212	122	6	128	245
Fribourg . . . . .	92	85	177	104	5	109	79
Neuchâtel . . . . .	57	96	153	119	4	123	99
Schaffhausen . . . . .	72	114	186	139	2	141	55
Thun . . . . .	41	100	141	118	5	123	64
Köniz . . . . .	21	47	68	60	—	60	48
Chur . . . . .	68	53	121	60	—	60	57
Lugano . . . . .	135	92	227	108	2	110	134
Solothurn . . . . .	24	83	107	99	—	99	72
Olten . . . . .	27	50	77	57	2	59	63
Zug . . . . .	55	56	111	64	4	68	86
Aarau . . . . .	36	35	71	41	3	44	55
Vevey . . . . .	61	73	134	90	3	93	62
Herisau . . . . .	36	42	78	45	2	47	29
Grenchen . . . . .	7	41	48	48	1	49	18
Riehen . . . . .	26	43	69	52	—	52	58
Uster . . . . .	7	28	35	36	1	37	36
Yverdon . . . . .	39	41	80	58	1	59	68
Bellinzona . . . . .	55	40	95	45	4	49	40
Le Locle . . . . .	21	44	65	55	4	59	49
Wettingen . . . . .	14	15	29	17	—	17	20
Châtelard-Montreux	44	51	95	70	—	70	55
Burgdorf . . . . .	22	34	56	37	2	39	24
Baden . . . . .	47	66	113	78	3	81	78
Rorschach . . . . .	36	36	72	38	2	40	32
Frauenfeld . . . . .	24	33	57	37	—	37	40
Emmen . . . . .	30	72	102	85	2	87	55
Sion . . . . .	95	57	152	65	1	66	82
Davos . . . . .	26	7	33	7	—	7	17
Schwyz . . . . .	34	32	66	38	—	38	40
Wädenswil . . . . .	9	23	32	24	4	28	19
Horgen . . . . .	19	28	47	38	1	39	35
Kreuzlingen . . . . .	35	39	74	48	—	48	30

## 35. An Straßenverkehrsunfällen Beteiligte 1951

## Participants aux accidents, en 1951

Städte — Villes	Straßen- bahn	Personen- autos	Last- autos	Motor- räder	Velos	Andere Fahr- zeuge, Tiere Autres véhi- cules, animaux	Fuß- gänger	Zu- sammen
	Tramway	Voitures automobiles	Camions	Moto- cyclettes	Bicy- clettes		Piétons	Total
Zürich . . . . .	551	5 459	1 455	1 267	2 211	124	805	11 872
Basel . . . . .	253	938	297	329	606	20	266	2 709
Bern . . . . .	78	1 002	232	230	548	45	196	2 331
Genève . . . . .	278	2 554	396	586	1 043	36	245	5 138
Lausanne . . . . .	51	1 386	362	370	299	22	244	2 734
St. Gallen . . . . .	15	354	87	102	140	13	98	809
Winterthur . . . . .	9	265	61	112	203	11	68	729
Luzern . . . . .	47	604	132	151	384	19	122	1 459
Biel . . . . .	—	313	56	69	184	7	60	689
Chaux-de-Fonds . . . . .	1	225	48	49	46	5	29	403
Fribourg . . . . .	11	132	32	46	62	8	26	317
Neuchâtel . . . . .	10	119	29	50	41	—	35	284
Schaffhausen . . . . .	6	86	29	77	103	5	39	345
Thun . . . . .	1	88	21	55	75	3	28	271
Köniz . . . . .	—	53	8	19	27	5	17	129
Chur . . . . .	3	92	21	31	52	6	16	221
Lugano . . . . .	16	234	51	77	36	4	21	439
Solothurn . . . . .	1	60	19	29	74	—	24	207
Olten . . . . .	2	56	20	15	34	5	16	148
Zug . . . . .	7	97	21	30	35	2	21	213
Aarau . . . . .	3	66	15	17	28	—	9	138
Vevey . . . . .	6	104	28	31	49	5	25	248
Herisau . . . . .	—	59	15	16	21	2	24	137
Grenchen . . . . .	—	27	8	10	26	1	18	90
Riehen . . . . .	7	46	12	22	27	2	8	124
Uster . . . . .	—	21	4	19	19	1	4	68
Yverdon . . . . .	—	75	19	20	28	1	10	153
Bellinzona . . . . .	—	70	27	38	33	3	12	183
Le Locle . . . . .	—	50	9	12	33	4	19	127
Wettingen . . . . .	—	24	6	9	6	1	5	51
Châtelard-Montreux . . . . .	5	82	22	32	19	2	20	182
Burgdorf . . . . .	—	33	5	14	37	4	4	97
Baden . . . . .	—	85	29	19	54	2	20	209
Rorschach . . . . .	—	54	16	29	29	1	10	139
Frauenfeld . . . . .	—	46	14	19	21	2	6	108
Emmen . . . . .	3	61	25	33	56	7	19	204
Sion . . . . .	—	122	61	43	23	12	10	271
Davos . . . . .	—	42	4	8	3	3	2	62
Schwyz . . . . .	2	58	10	15	16	3	12	116
Wädenswil . . . . .	—	26	6	8	14	1	8	63
Horgen . . . . .	—	47	10	19	8	1	9	94
Kreuzlingen . . . . .	—	53	14	24	34	8	9	142

36. Studierende an den Universitäten – Wintersemester 1951/52  
Etudiants des Universités – Semestre d'hiver 1951/52

Universitäten Universités	Theologie Théologie	Recht Droit	Medizin Médecine	Philosophie I Lettres	Philosophie II Sciences	Zusammen Total
<b>Schweizer — Suisses</b>						
Basel . . . . .	52	262	400	410	399	1 523
Zürich . . . . .	70	613	815	575	305	2 378
Bern . . . . .	50	940	532	363	293	2 178
Genève . . . . .	19	366	232	166	286	1 069
Lausanne . . . . .	24	250	270	85	447	1 076
Fribourg . . . . .	79	176	.	122	260	637
Neuchâtel . . . . .	5	165	.	57	76	288
Zusammen . . . . .	299	2 772	2 249	1 778	2 051	9 149
<b>Ausländer — Etrangers</b>						
Basel . . . . .	110	13	65	126	138	452
Zürich . . . . .	27	51	236	100	95	509
Bern . . . . .	8	64	180	24	21	297
Genève . . . . .	15	354	479	152	172	1 172
Lausanne . . . . .	4	99	257	26	268	654
Fribourg . . . . .	165	42	.	61	105	373
Neuchâtel . . . . .	1	39	.	20	12	72
Zusammen . . . . .	330	662	1 217	509	811	3 529
<b>Zusammen — Total</b>						
Basel . . . . .	162	275	465	536	537	1 975
Zürich . . . . .	97	664	1 051	675	400	2 887
Bern . . . . .	58	1 004	712	387	314	2 475
Genève . . . . .	34	720	711	318	458	2 241
Lausanne . . . . .	28	349	527	111	715	1 730
Fribourg . . . . .	244	218	.	183	365	1 010
Neuchâtel . . . . .	6	204	.	77	73	360
Zusammen . . . . .	629	3 434	3 466	2 287	2 862	12 678

37. Studierende an der Eidgenössischen Technischen Hochschule 1951/52  
Etudiants de l'Ecole polytechnique fédérale 1951/52

Nationalität	Architektur	Bau- technik	Ma- schinen	Chemie	Forst- wirt- schaft	Land- wirt- schaft	Mathe- matik usw.	Pharma- zie	Militär- wesen	Turnen, Sport	Zusam- men
Nationalité	Archi- tecture	Génie civil	Méca- nique ind.	Chi- mie	Sylvicul- ture	Agricul- ture	Mathé- matiques	Pharma- cie	Mili- taire	Culture phys.	Total
Schweizer Suisses	335	449	708	236	68	202	242	134	44	6	2 424
Ausländer Etrangers	54	96	210	77	3	12	35	5	1	—	493
Total	389	545	918	313	71	214	277	139	45	6	2 917

### 38. Frequenz der schweizerischen Hochschulen seit 1941/42 — Fréquentation des Universités et de l'Ecole polytechnique fédérale, depuis 1941/42

Wintersemester Schuljahre	Studierende überhaupt Etudiants en tout			Davon Ausländer Dont étrangers			Weibliche Studierende Etudiantes		
	Univer- sitäten	E T H	Handels- hochschule St. Gallen	Univer- sités	E P F	Université commerciale de St. Gall	Univer- sitäten	E T H	Handels- hochschule St. Gallen
1941/42	10 121	2 317	167	1 127	354	25	1 525	110	*
1942/43	10 661	2 689	200	1 192	339	18	1 611	137	*
1943/44	11 785	2 957	281	1 808	342	47	1 716	146	*
1944/45	12 104	3 222	296	1 947	343	49	1 819	157	*
1945/46	12 182	3 890	356	1 676	653	34	1 817	137	*
1946/47	12 760	4 046	373	2 640	815	52	2 093	145	*
1947/48	13 182	4 141	406	3 548	903	76	2 234	133	*
1948/49	13 195	3 759	394	3 729	879	56	2 120	154	*
1949/50	12 891	3 554	403	3 569	804	34	2 012	145	*
1950/51	12 842	3 251	408	3 511	632	34	1 962	128	10
1951/52	12 678	2 917	436	3 529	493	41	1 918	112	10

### 39. Studierende im ganzen nach Universitäten seit 1941/42 Total des étudiants, par Universités, depuis 1941/42

Semestre d'hiver Années scolaires	Basel	Zürich	Bern	Genève	Lausanne	Fribourg	Neuchâtel	Zusammen	ETH EPF
	1460	1833	1834	1872	1537 1890	1889	1866 1909	Total	1855
1941/42	1 700	2 612	2 225	1 179	1 165	901	339	10 121	2 317
1942/43	1 778	2 752	2 264	1 273	1 294	965	335	10 661	2 689
1943/44	1 833	2 842	2 406	1 655	1 426	1 195	428	11 785	2 957
1944/45	1 929	2 960	2 513	1 694	1 371	1 160	477	12 104	3 222
1945/46	1 988	3 043	2 575	1 700	1 327	1 049	500	12 182	3 890
1946/47	2 126	3 001	2 600	2 017	1 488	1 080	448	12 760	4 046
1947/48	2 155	2 966	2 640	2 308	1 698	1 043	372	13 182	4 141
1948/49	2 186	3 063	2 593	2 312	1 592	1 051	398	13 195	3 759
1949/50	2 036	3 065	2 510	2 238	1 657	985	400	12 891	3 554
1950/51	1 983	3 048	2 576	2 192	1 688	1 001	354	12 842	3 251
1951/52	1 975	2 887	2 475	2 241	1 730	1 010	360	12 678	2 917

### 40. Studierende an der Eidgenössischen Technischen Hochschule seit 1941/42 Etudiants de l'Ecole polytechnique fédérale, depuis 1941/42

Schul- jahre Années scolaires	Archit- tektur Archi- tecture	Bau- tech- nik Génie civil	Maschi- nen Mécan. industr.	Chemie Chimie	Forstw- schaft Sylvi- culture	Landw- schaft Agri- culture	Mathe- matik Mathé- mat.	Phar- mazie Phar- macie	Militär- wesen Mili- taire	Turnen Sport Gymnast. Sport	Total
1941/42	157	299	776	412	77	246	213	135	—	2	2 317
1942/43	174	385	883	447	98	278	260	144	—	20	2 689
1943/44	221	441	920	477	109	334	280	164	—	11	2 957
1944/45	251	505	995	512	114	357	308	162	—	18	3 222
1945/46	333	629	1 267	588	127	413	334	156	20	23	3 890
1946/47	356	660	1 321	597	119	428	354	158	45	8	4 046
1947/48	403	670	1 347	616	108	404	364	163	59	7	4 141
1948/49	436	642	1 196	462	93	362	353	151	52	12	3 759
1949/50	434	627	1 135	423	73	318	327	144	59	14	3 554
1950/51	416	577	995	387	77	281	320	140	52	6	3 251
1951/52	389	545	918	313	71	214	277	139	45	6	2 917

## 41. Steuererträge 1951 in 1000 Franken

Städte	Direkte Steuern	Vermögensverkehrssteuern		Aufwandsteuern			Total
		Erb-schaften	Hand-änderungen	Hunde-steuer	Vergnügen	Übrige	
Zürich <sup>1)</sup> . . . . .	107 755	—	2 950	—	—	—	110 705
Basel <sup>2)</sup> . . . . .	84 284	2 800	1 736	158	1 255	1 707	92 119
Bern . . . . .	34 567	—	—	50	879	35	35 531
Genève . . . . .	20 562	—	—	—	—	—	20 562
Lausanne . . . . .	16 070	1 450	292	83	1 063	1 264	20 222
St. Gallen <sup>3)</sup> . . . . .	12 827	53	355	35	263	—	13 533
Winterthur . . . . .	18 117	—	121	—	—	—	18 238
Luzern <sup>3)</sup> . . . . .	10 147	85	189	18	263	—	10 702
Biel . . . . .	13 121	—	—	21	225	9	13 376
Chaux-de-Fonds . . . . .	10 286	—	—	19	174	52	10 531
Fribourg . . . . .	4 314	26	155	10	120	138	4 763
Neuchâtel . . . . .	5 694	—	—	16	234	—	5 944
Schaffhausen . . . . .	5 663	—	—	6	—	—	5 669
Thun . . . . .	4 111	—	—	11	91	—	4 213
Köniz . . . . .	3 311	—	—	11	8	—	3 330
Chur . . . . .	3 060	79	58	16	57	2	3 272
Lugano . . . . .	3 923	—	—	—	—	—	3 923
Solothurn . . . . .	4 695	—	—	4	—	—	4 699
Olten . . . . .	3 788	—	—	4	—	—	3 792
Zug <sup>3)</sup> . . . . .	2 393	—	—	6	62	—	2 461
Aarau . . . . .	2 733	—	—	—	—	—	2 733
Vevey . . . . .	2 382	144	32	7	100	47	2 712
Herisau . . . . .	1 869	—	47	—	17	—	1 933
Grenchen . . . . .	4 684	—	—	4	—	—	4 688
Riehen . . . . .	1 726	—	—	14	—	—	1 740
Uster <sup>4)</sup> . . . . .	3 231	—	—	—	—	—	3 231
Yverdon . . . . .	1 309	21	42	13	63	25	1 473
Bellinzona . . . . .	1 100	—	—	—	—	—	1 100
Le Locle . . . . .	3 601	—	—	5	43	—	3 649
Wettingen . . . . .	1 214	—	—	—	—	—	1 214
Châtelard-Montreux	1 512	94	38	8	21	163	1 836
Burgdorf . . . . .	2 250	—	—	6	18	—	2 274
Baden . . . . .	2 446	—	—	—	—	—	2 446
Rorschach <sup>5)</sup> . . . . .	1 272	2	44	4	28	—	1 350
Frauenfeld <sup>6)</sup> . . . . .	1 782	—	—	—	—	—	1 782
Emmen . . . . .	1 733	—	33	2	12	—	1 780
Sion . . . . .	1 874	—	—	3	22	—	1 899
Davos . . . . .	1 428	28	16	10	47	—	1 529
Schwyz . . . . .	741	—	29	2	7	—	779
Wädenswil . . . . .	2 121	—	—	—	—	—	2 121
Horgen . . . . .	2 636	—	11	—	—	—	2 647
Kreuzlingen . . . . .	1 393	—	—	—	—	—	1 393

1) Inbegriffen Steuern der Armengemeinde.

2) Im Total sind Stempelsteuern inbegriffen.

3) Ohne Armensteuer (Ortsbürgergemeinde).

4) Inbegriffen Sekundarschulgemeinde Uster-Greifensee.

5) Inbegriffen Armensteuer und Schulsteuern.

6) Inbegriffen Schulsteuer (Spezialgemeinde).



41. Rendements des impôts, en 1951  
en 1000 francs

Villes	Impôts directs	Impôts sur les transferts de propriété		Impôts sur la dépense			Total
		Successions	Mutations	Impôts sur les chiens	Divertissements	Autres impôts	
Kriens . . . . .	957	8	28	4	3	—	1 000
Carouge . . . . .	740	—	—	—	—	—	740
Langenthal . . . . .	2 185	—	—	6	—	—	2 191
Küssnacht (Zch.) . . . . .	2 727	—	100	—	—	—	2 827
Arbon <sup>7)</sup> . . . . .	1 493	—	—	—	—	—	1 493
Thalwil . . . . .	1 622	—	29	—	—	—	1 651
Wil (St. G.) . . . . .	982	—	52	3	25	—	1 062
Altstätten . . . . .	810	0	16	5	8	—	839
Liestal . . . . .	1 226	—	22	—	—	—	1 248
Neuhausen a. Rhf. . . . .	1 310	—	—	2	—	—	1 312
Binningen . . . . .	1 190	—	40	—	26	—	1 256
Locarno . . . . .	1 152	—	—	—	—	—	1 152
Zofingen . . . . .	1 339	—	—	—	—	—	1 339
Sierre . . . . .	933	—	—	1	14	—	948
Muttenz . . . . .	957	—	62	—	7	—	1 026
Pully . . . . .	965	94	70	4	2	79	1 214
Zollikon . . . . .	2 412	—	40	—	—	—	2 452
Wohlen (Aarg.) . . . . .	898	—	—	—	10	—	908
Romanshorn . . . . .	922	—	—	—	—	—	922
Porrentruy . . . . .	964	—	—	5	21	—	990
Morges . . . . .	672	11	22	3	25	15	748
Birsfelden . . . . .	608	—	34	—	7	—	649
Nyon . . . . .	569	73	23	5	28	18	716
Moutier . . . . .	1 164	—	—	3	11	—	1 178
Chiasso . . . . .	1 090	—	—	—	—	—	1 090
Glarus . . . . .	717	—	—	1	—	—	718
Renens . . . . .	612	9	28	4	2	10	665
Payerne . . . . .	453	17	14	1	25	12	522
Monthey . . . . .	1 058	—	—	1	9	—	1 068
Rapperswil (St. G.) . . . . .	1 029	1	25	3	20	—	1 078
Brugg . . . . .	1 121	—	—	—	—	—	1 121
Kilchberg (Zch.) . . . . .	1 461	—	26	—	—	—	1 487
Bulle . . . . .	558	22	25	2	18	39	664
Planches-Montreux . . . . .	732	46	26	4	68	103	979
Lenzburg . . . . .	907	—	—	—	—	—	907
Rheinfelden . . . . .	771	—	—	—	—	—	771
Murten . . . . .	200	2	—	0	12	—	214
Arosa . . . . .	395	—	21	3	23	—	442
St. Moritz . . . . .	674	—	8	3	11	—	696
Veytaux-Montreux . . . . .	99	1	1	1	—	2	104

<sup>7)</sup> Inbegriffen Munizipalgemeinde- und Schulsteuern (Spezialgemeinde).

42. Ablieferungen der industriellen Betriebe an die Stadtkassen 1951  
in 1000 Franken

Städte	Ablieferungen					Pro Einwohner 1950 Fr.	In % der direkten Steuern
	Elektrizitäts- werke	Gaswerke	Wasser- werke	Übrige Betriebe <sup>2)</sup>	Total		
Zürich . . . . .	15 076	428	1 787	—	17 291	44,3	16,0
Basel . . . . .	6 500	—	247	3 000	9 747	53,1	11,6
Bern . . . . .	6 321	—	561	—	6 882	47,0	19,9
Genève . . . . .	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	8	4 208	28,9	20,5
Lausanne . . . . .	3 730	98	370	—	4 198	39,3	26,1
St. Gallen . . . . .	1 400	450	153	—177	1 826	26,8	14,2
Winterthur . . . . .	1 088	52	394	—291	1 243	18,6	6,9
Luzern . . . . .	2 451	—	180	—329	2 302	38,0	22,7
Biel . . . . .	1 156	293	284	—308	1 425	29,5	10,9
Chaux-de-Fonds . . . . .	825	175	250	— 19	1 231	37,0	12,0
Fribourg . . . . .	—	40	60	35	135	4,7	3,1
Neuchâtel . . . . .	798	—	184	—	982	35,1	17,2
Schaffhausen . . . . .	700	—	100	—133	667	25,7	11,8
Thun . . . . .	834	19	17	— 44	826	34,2	20,1
Köniz . . . . .	71	—	35	—	106	5,1	3,2
Chur . . . . .	865	19	55	—	939	48,4	30,7
Lugano . . . . .	1 502	5	61	0	1 568	86,5	40,0
Solothurn . . . . .	376	—	—	65	441	26,3	9,4
Olten . . . . .	329	—	55	—	384	23,3	10,1
Zug . . . . .	—	—	155	—	155	10,7	6,5
Aarau . . . . .	330	—	20	—	350	24,5	12,8
Vevey . . . . .	91	42	29	—	162	11,4	6,8
Herisau . . . . .	151	—	—	—	151	11,3	8,1
Grenchen . . . . .	35	—	5	—	40	3,2	0,9
Riehen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Uster . . . . .	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	—	124	10,0	3,8
Yverdon . . . . .	—	147	76	—	223	18,2	17,0
Bellinzona . . . . .	319	—	18	—	337	27,9	30,6
Le Locle . . . . .	330	9	10	— 12	337	28,1	9,4
Wettingen . . . . .	171	—	1	—	172	14,7	14,2
Châtelard-Montreux . . . . .	69	29	27	—	125	10,8	8,3
Burgdorf . . . . .	285	—	22	—	307	26,5	13,6
Baden . . . . .	141	—	20	—	161	13,9	6,6
Rorschach . . . . .	230	66	67	— 10	353	31,2	27,8
Frauenfeld . . . . .	180	1	—1	—	180	16,2	10,1
Emmen . . . . .	182	—	—	—	182	16,4	10,5
Sion . . . . .	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	2	172	15,8	9,2
Davos . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz . . . . .	—	—	—	94	94	9,2	12,7
Wädenswil . . . . .	57	5	11	—	73	7,2	3,4
Horgen . . . . .	34	28	7	—	69	6,8	2,6
Kreuzlingen . . . . .	94	14	55	—	163	16,2	11,7

<sup>1)</sup> Ausscheidung nicht möglich.

<sup>2)</sup> Straßenbahn, Autobus, Trolleybus, Schlachthof; in Basel-Stadt, Fribourg, Solothurn, Schwyz und Murten Ersparniskasse.

42. Versements des Services industriels aux caisses municipales, 1951  
en 1000 francs

Villes	Versements					Par habitant 1950 Fr.	En % des impôts directs
	Services de l'électricité	Services du gaz	Services des eaux	Autres services <sup>2)</sup>	Total		
Kriens . . . . .	37	—	—	—	37	3,8	3,9
Carouge . . . . .	105	51	80	—	236	25,4	31,9
Langenthal . . . . .	159	20	—20	48	207	23,2	9,5
Küsnacht (Zch.) . . . . .	30	—	—	—	30	3,4	1,1
Arbon . . . . .	97	57	44	—	198	20,9	13,3
Thalwil . . . . .	48	49	—	—	97	11,0	6,0
Wil (St.G.) . . . . .	105	—	—	—	105	12,1	10,7
Altstätten . . . . .	55	2	15	—	72	8,4	8,9
Liestal . . . . .	—	—	25	—	25	3,0	2,0
Neuhausen a. Rhf. . . . .	—	—	20	—	20	2,5	1,5
Binningen . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Locarno . . . . .	254	0	1	—	255	32,8	22,1
Zofingen . . . . .	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	—	80	10,8	6,0
Sierre . . . . .	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	—	194	27,1	20,8
Muttenz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Pully . . . . .	73	—	2	3	78	11,2	8,1
Zollikon . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Wohlen (Aarg.) . . . . .	125	—	5	—	130	19,5	14,5
Romanshorn . . . . .	<sup>1)</sup>	—	<sup>1)</sup>	—	24	3,6	2,6
Porrentruy . . . . .	41	2	52	—	95	14,6	9,9
Morges . . . . .	53	30	60 <sup>+</sup>	—	143	22,1	21,3
Birsfelden . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Nyon . . . . .	123	11	— 9	— 3	122	20,1	21,4
Moutier . . . . .	<sup>1)</sup>	—	<sup>1)</sup>	—	169	28,6	14,5
Chiasso . . . . .	219	1	13	—10	223	38,8	20,5
Glarus . . . . .	90	30	10	—	130	22,7	18,1
Renens . . . . .	168	33	22	—	223	39,1	36,4
Payerne . . . . .	46	15	54	—	115	20,4	25,4
Monthey . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Rapperswil (St.G.) . . . . .	—	—	—	—	—	—	—
Brugg . . . . .	50	—	—	—	50	9,1	4,5
Kilchberg (Zch.) . . . . .	42	—	—	—	42	7,7	2,9
Bulle . . . . .	136	—	34	— 5	165	31,4	29,6
Planches-Montreux . . . . .	42	15	20	—	77	15,1	10,5
Lenzburg . . . . .	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	<sup>1)</sup>	—	15	3,0	1,7
Rheinfelden . . . . .	—	—	15	—11	4	0,9	0,5
Murten . . . . .	30	—	—	70	100	35,8	50,0
Arosa . . . . .	230	—	20	—	250	96,2	63,3
St. Moritz . . . . .	200	—	29	—	229	89,5	34,0
Veytaux-Montreux . . . . .	3	2	23	—	28	40,8	28,3

<sup>1)</sup> Pas de données détaillées.

<sup>2)</sup> Tramways, autobus, trolleybus, abattoirs; à Bâle, Fribourg, Soleure, Schwyz et Morat: caisse d'épargne.

43. Steuerbelastung des Einkommens und Vermögens 1952  
 Charge fiscale du produit du travail et de la fortune, en 1952

Städte — Villes	Arbeitseinkommen in Fr. Produit du travail en frs.				Vermögen in Fr. 1) Fortune en frs. 1)		
	3 000	5 000	10 000	25 000	50 000	100 000	1 000 000
	Staats- und Gemeindesteuer in Franken 2) — Impôt cantonal et communal en francs 2)						
Zürich . . . . .	40	160	666	3 395	166	447	11 459
Basel . . . . .	—	70	454	2 941	35	185	14 700
Bern . . . . .	45	231	852	3 568	213	625	13 098
Genève . . . . .	—	82	631	3 516	156	392	11 958
Lausanne . . . . .	33	183	714	3 158	116	540	15 100
St. Gallen . . . . .	54	178	759	3 657	267	609	13 239
Winterthur . . . . .	46	181	744	3 785	187	500	12 768
Luzern . . . . .	67	198	819	3 645	349	804	14 970
Biel . . . . .	47	240	887	3 718	222	651	13 646
Chaux-de-Fonds . . . . .	46	196	756	3 501	278	856	18 339
Fribourg . . . . .	82	255	938	3 960	280	770	14 387
Neuchâtel . . . . .	54	195	716	3 134	272	805	17 440
Schaffhausen . . . . .	47	219	721	2 643	268	967	16 570
Thun . . . . .	48	246	907	3 801	227	666	13 953
Köniz . . . . .	46	238	880	3 687	220	646	13 533
Chur . . . . .	86	282	1 134	4 366	380	980	18 187
Lugano 3) . . . . .	93	265	828	3 825	294	735	13 543
Solothurn . . . . .	61	211	681	3 086	168	554	14 112
Olten . . . . .	49	194	668	2 672	182	618	14 252
Zug . . . . .	19	72	420	3 158	130	403	11 672
Aarau . . . . .	44	172	629	2 429	203	512	10 203
Vevey . . . . .	42	211	788	3 415	138	630	15 959
Herisau . . . . .	33	134	696	3 359	330	702	11 720
Grenchen . . . . .	20	177	692	2 804	245	773	14 638
Riehen . . . . .	—	63	395	2 610	35	185	13 957
Uster . . . . .	46	181	744	3 785	187	500	12 768
Yverdon . . . . .	41	195	724	3 159	128	577	15 937
Bellinzona 3) . . . . .	82	231	714	3 282	259	643	11 691
Le Locle . . . . .	41	195	777	3 529	298	895	18 417
Wettingen . . . . .	64	212	741	2 833	241	601	11 885
Châtelard-Montreux . . . . .	44	217	833	3 633	141	653	16 814
Burgdorf . . . . .	48	246	907	3 801	227	666	13 953
Baden . . . . .	52	189	677	2 602	219	550	10 924
Rorschach . . . . .	52	172	732	3 529	258	588	12 777
Frauenfeld . . . . .	37	159	627	3 156	201	541	11 468
Emmen . . . . .	64	189	782	3 477	333	767	14 282
Sion . . . . .	111	265	625	2 536	423	917	12 938
Davos . . . . .	91	285	1 187	4 621	389	1 010	19 150
Schwyz . . . . .	32	118	646	3 586	121	567	12 878
Wädenswil . . . . .	40	165	686	3 498	171	461	11 807
Horgen . . . . .	42	172	713	3 640	177	479	12 286
Kreuzlingen . . . . .	40	170	669	3 370	214	578	12 246

1) Vermögen in Wertpapieren mit 4 0/0igem Ertrag. — Fortune en titres, d'un rendement de 4 0/0.  
 2) Steuerleistung eines verheirateten, unselbständig Erwerbenden ohne Kinder. — Prestation fiscale d'un contribuable de profession dépendante, marié, sans enfants. — 3) Provisorische Ergebnisse. — Résultats provisoires.

44. Abschlüsse der Verwaltungsrechnungen seit 1946<sup>1)</sup>Clôture des comptes d'administration, depuis 1946<sup>1)</sup>

in 1000 Franken — en 1000 francs

Städte — Villes	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	2 055	— 1 600	496	3 522	— 83	2 009
Basel-Stadt . . . . .	— 5 036	— 6 622	6 423	7 336	4 839	1 759
Bern . . . . .	30	— 299	43	35	115	96
Genève . . . . .	— 990	209	— 1 445	— 1 196	1 052	1 807
Lausanne . . . . .	— 3 615	— 686	1 976	— 1 577	— 3 795	— 3 322
St. Gallen . . . . .	163	—	—	—	—	—
Winterthur . . . . .	13	13	64	70	345	882
Luzern . . . . .	— 339	— 494	82	41	114	52
Biel . . . . .	3 307	2 905	854	416	—	—
Chaux-de-Fonds <sup>2)</sup> . . . . .	190	99	5 396	4 876	4 433	3 524
Fribourg . . . . .	— 437	— 278	— 19	— 580	— 68	160
Neuchâtel . . . . .	— 1 053	— 1 279	— 719	— 775	— 796	— 887
Schaffhausen . . . . .	— 2	22	28	33	— 79	— 38
Thun . . . . .	756	493	426	1 177	415	144
Köniz . . . . .	2	3	5	6	7	6
Chur . . . . .	177	— 110	31	458	282	199
Lugano . . . . .	39	— 1 551	— 1 452	— 1 356	— 1 808	— 1 863
Solothurn . . . . .	24	33	120	55	16	30
Olten . . . . .	9	1	7	5	— 82	7
Zug . . . . .	— 226	— 642	— 334	— 311	— 471	463
Aarau . . . . .	25	— 188	269	4	317	254
Vevey . . . . .	— 311	— 66	1	4	— 33	2
Herisau . . . . .	— 76	204	25	383	171	21
Grenchen . . . . .	10	24	24	— 42	67	22
Riehen . . . . .	— 1	0	11	9	18	10
Uster . . . . .	— 140	205	— 96	211	468	830
Yverdon . . . . .	— 431	— 343	— 283	29	— 8	13
Bellinzona . . . . .	— 735	— 268	— 660	— 708	— 1 444	— 1 032
Le Locle <sup>2)</sup> . . . . .	6	— 15	53	38	55	65
Wettingen . . . . .	3	33	3	— 96	60	75
Châtelard-Montreux . . . . .	— 184	— 2	6	5	— 84	— 83
Burgdorf . . . . .	25	12	22	36	23	11
Baden . . . . .	217	112	134	— 95	89	24
Rorschach . . . . .	9	— 5	12	— 14	129	285
Frauenfeld <sup>3)</sup> . . . . .	— 60	— 42	12	1	3	—
Emmen . . . . .	—	—	—	—	—	—
Sion . . . . .	1	0	— 28	29	10	4
Davos . . . . .	2	66	135	39	10	12
Schwyz . . . . .	23	2	— 18	— 15	— 9	— 4
Wädenswil . . . . .	—	488	423	271	14	146
Horgen . . . . .	287	315	509	351	621	751
Kreuzlingen . . . . .	127	123	196	74	46	48

1) Ohne Saldovorträge. Bei Zürich und Winterthur ohne außerordentlichen Verkehr. Im allgemeinen sind die Aufwendungen für Krisenbekämpfung in den Verwaltungsrechnungen inbegriffen, bei den Waadtländergemeinden auch die „Bourses des pauvres“. — Non compris les soldes reportés. Zurich et Winterthur, sans les comptes extraordinaires. Les dépenses de crise sont, en général, comprises dans les comptes d'administration, ainsi que les „Bourses des pauvres“ des communes vaudoises.

2) Sans les amortissements financiers. — 3) Inbegriffen Schulgemeinde.

45. Witterung — Conditions atmosphériques, 1951

Städte (bzw. Stationen)  Villes (resp. stations)	Höhe über Meer  Alti- tude  m	Temperatur Température			Be- wölkung Mittel 0/0 Nébu- losité moyenne	Nieder- schlag- summe  Précipi- tation totale  mm	Tage mit — Jours avec			Nebel Brouil- lard
		Mini- mum  °C	Maxi- mum  °C	Mittel Moyen- ne  °C			Niederschlag — Précipitation			
							≥ 0,3 mm	≥ 1,0 mm	Schnee <sup>1)</sup> (Neigel) ≥ 0,3 mm	
Zürich . . . .	569	— 5,5	30,8	8,8	69	1 145	168	139	36	64
Basel . . . .	317	— 6,0	31,6	9,7	67	969	162	131	13	43
Bern . . . .	572	— 7,5	28,1	8,7	68	1 178	163	138	37	48
Genève . . . .	405	— 5,0	30,0	10,5	63	936	123	115	8	15
Lausanne . . . .	553	— 4,0	28,0	9,8	60	1 179	167	138	14	13
St. Gallen . . . .	679	— 9,3	28,0	7,8	65	1 236	167	140	48	22
Winterthur . . . .	485	— 7,0	29,0	8,7	66	991	159	140	17	38
Luzern . . . .	498	— 4,9	29,3	9,5	72	1 262	166	149	20	77
Biel . . . .	440	.	.	.	.	1 089	.	130	.	.
Chaux-de-Fonds . . . .	990	— 10,1	28,3	6,8	60	1 456	178	167	69	21
Fribourg . . . .	670	— 8,6	27,8	8,4	69	1 026	166	137	36	41
Neuchâtel . . . .	487	— 5,7	29,3	9,5	69	980	171	138	17	31
Schaffhausen . . . .	448	— 6,6	30,2	8,7	67	826	151	127	17	68
Thun . . . .	565	— 10,8	28,9	8,8	63	1 010	137	123	20	22
Köniz . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Chur . . . .	633	— 5,4	29,4	9,2	63	842	127	108	31	0
Lugano . . . .	276	— 2,4	29,4	11,9	55	2 388	151	132	13	5
Solothurn . . . .	470	— 8,8	32,6	9,0	70	1 334	163	141	26	77
Olten . . . .	400	— 6,8	30,2	9,2	76	1 142	167	134	24	94
Zug . . . .	429	.	.	.	.	1 264	.	140	.	.
Aarau . . . .	408	— 5,8	29,8	9,2	70	1 103	166	139	18	103
Vevey . . . .	380	.	.	.	.	1 154	.	134	.	.
Herisau . . . .	777	.	.	.	.	1 128	.	137	.	.
Grenchen . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Riehen . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Üster . . . .	466	.	.	.	.	1 286	.	137	.	.
Yverdon . . . .	440	.	.	.	.	1 076	.	133	.	.
Bellinzona . . . .	230	— 3,6	29,6	11,6	60	2 414	151	133	19	14
Le Locle . . . .	920	.	.	.	.	1 614	.	169	.	.
Wettingen . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Montreux-Clarens	408	— 3,8	27,5	10,6	66	1 341	162	140	3	2
Burgdorf . . . .	535	.	.	.	.	1 084	.	133	.	.
Baden . . . .	387	— 5,4	30,4	9,2	69	1 036	151	139	26	70
Rorschach . . . .	455	— 4,8	27,1	9,3	67	1 214	153	144	13	24
Frauenfeld . . . .	433	— 8,1	29,1	8,9	72	886	146	120	22	61
Emmen . . . .	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Sion . . . .	549	— 4,7	28,9	10,5	53	607	111	87	21	6
Davos-Platz . . . .	1 561	— 18,4	24,6	3,5	64	1 120	150	120	75	3
Schwyz . . . .	517	.	.	.	.	1 827	.	152	.	.
Kreuzlingen . . . .	446	— 5,8	28,8	8,9	70	1 005	143	124	15	39
Locarno . . . .	239	— 1,2	28,2	11,6	52	2 854	145	136	13	0
Glarus . . . .	480	— 8,7	29,1	8,5	63	1 395	176	148	36	3
Arosa . . . .	1 864	— 16,4	24,7	2,9	63	1 593	164	136	93	43
St. Moritz . . . .	1 853	— 17,9	21,8	2,5	54	1 154	133	111	77	18

1) In den Zahlen der vorigen Spalten inbegriffen.

1) Nombres compris dans ceux des colonnes précédentes.

Anhang

Annexe

# 1.\* Bevölkerungsbewegung in den größeren Schweizerstädten seit 1896

## Grundzahlen

Jahresmittel	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne
	<b>Heiraten</b>				
1896/00	1 720	*	602	*	*
1901/05	1 506	1 020	666	*	*
1906/10	1 778	1 102	792	*	*
1911/15	1 724	971	782	1 167	540
1916/20	1 954	998	930	1 315	534
1921/25	2 176	1 241	1 037	1 180	576
1926/30	2 631	1 385	959	1 108	596
1931/35	3 243	1 588	1 110	1 260	854
1936/40	3 203	1 564	1 155	1 203	879
1941/45	3 528	1 556	1 437	1 219	908
1946/50	3 941	1 796	1 471	1 331	981
	<b>Lebendgeborene</b>				
1896/00	4 778	3 023	1 837	1 851	1 127
1901/05	4 528	3 184	1 977	1 993	1 163
1906/10	4 140	2 894	2 002	1 863	1 252
1911/15	3 731	2 543	1 858	1 761	1 182
1916/20	2 818	1 785	1 646	1 413	848
1921/25	2 831	1 769	1 689	1 299	847
1926/30	3 059	1 753	1 461	1 113	761
1931/35	3 654	1 917	1 425	1 162	899
1936/40	3 880	1 894	1 408	1 079	918
1941/45	5 511	2 486	2 271	1 671	1 305
1946/50	5 570	2 579	2 362	1 704	1 350
	<b>Gestorbene</b>				
1896/00	2 498	1 554	1 047	1 584	705
1901/05	2 361	1 657	1 111	1 782	770
1906/10	2 267	1 579	1 151	1 717	794
1911/15	2 179	1 527	1 120	1 698	836
1916/20	2 392	1 625	1 280	1 852	915
1921/25	2 063	1 435	1 075	1 493	776
1926/30	2 255	1 532	1 131	1 532	836
1931/35	2 696	1 670	1 195	1 580	952
1936/40	3 025	1 779	1 206	1 559	999
1941/45	3 254	1 752	1 281	1 668	1 131
1946/50	3 446	1 910	1 342	1 676	1 103
	<b>Geburtenüberschuß</b>				
1896/00	2 280	1 469	790	267	422
1901/05	2 167	1 527	866	211	393
1906/10	1 873	1 315	851	146	458
1911/15	1 552	1 016	738	63	346
1916/20	426	160	366	-439	- 67
1921/25	768	334	614	-194	71
1926/30	804	221	330	-419	- 75
1931/35	958	247	230	-418	- 53
1936/40	855	115	202	-480	- 81
1941/45	2 257	734	990	3	174
1946/50	2 124	669	1 020	28	247



1.\* Mouvement de la population dans les villes suisses, grandes  
et moyennes, depuis 1896

Nombres absolus

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Moyennes annuelles
<b>Mariages</b>					
*	*	*	*	*	1896/00
*	*	*	*	*	1901/05
*	*	*	*	*	1906/10
600	215	296	203	291	1911/15
445	249	311	279	373	1916/20
427	469	357	348	335	1921/25
354	491	410	364	317	1926/30
409	463	482	349	262	1931/35
427	517	437	367	273	1936/40
486	560	510	408	306	1941/45
545	602	523	524	330	1946/50
<b>Enfants nés vivants</b>					
699	561	725	583	903	1896/00
1 269	540	858	590	956	1901/05
1 429	527	901	519	820	1906/10
1 671	439	839	430	618	1911/15
1 036	372	663	443	566	1916/20
947	794	647	496	500	1921/25
776	732	626	469	397	1926/30
723	698	698	488	317	1931/35
722	763	705	479	265	1936/40
1 016	1 152	976	680	413	1941/45
1 101	1 116	996	816	429	1946/50
<b>Décès</b>					
465	308	423	325	508	1896/00
815	325	455	328	566	1901/05
841	305	494	324	522	1906/10
942	291	489	296	468	1911/15
866	329	564	416	510	1916/20
729	561	515	366	398	1921/25
720	592	518	389	436	1926/30
765	610	569	412	417	1931/35
765	643	601	425	416	1936/40
804	636	650	452	384	1941/45
805	695	679	479	378	1946/50
<b>Excédents des naissances</b>					
234	253	302	258	395	1896/00
454	215	403	262	390	1901/05
588	222	407	195	298	1906/10
729	148	350	134	150	1911/15
170	43	99	27	56	1916/20
218	233	132	130	102	1921/25
56	140	108	80	— 39	1926/30
— 42	88	129	76	— 100	1931/35
— 43	120	104	54	— 151	1936/40
212	516	326	228	29	1941/45
296	421	317	337	51	1946/50

2.\* Bevölkerungsbewegung in den größeren Schweizerstädten  
seit 1896

Auf 1000 Einwohner

Jahresmittel	Zürich	Basel	Bern	Genève	Lausanne
<b>Heiraten</b>					
1896/00	11,8	*	10,0	*	*
1901/05	9,6	8,9	9,5	*	*
1906/10	9,9	8,7	9,8	*	*
1911/15	8,7	7,1	8,5	9,1	7,9
1916/20	9,4	7,4	9,2	9,6	7,7
1921/25	10,7	9,1	10,0	9,6	8,4
1926/30	11,6	9,7	8,8	9,2	8,1
1931/35	11,5	10,2	9,5	10,0	10,4
1936/40	9,9	9,7	9,4	9,7	9,9
1941/45	10,3	9,5	10,9	9,4	9,5
1946/50	10,4	10,1	10,4	9,3	9,5
<b>Lebendgeborene</b>					
1896/00	32,8	30,1	30,6	20,0	25,8
1901/05	28,8	27,7	28,3	19,5	22,7
1906/10	23,0	22,8	24,9	16,8	20,8
1911/15	18,9	18,6	20,2	14,7	17,3
1916/20	13,5	13,3	16,2	10,9	12,2
1921/25	13,9	13,0	16,2	10,8	12,4
1926/30	13,4	12,3	13,4	9,4	10,4
1931/35	13,0	12,3	12,2	9,2	11,0
1936/40	12,0	11,8	11,5	8,7	10,3
1941/45	16,0	15,2	17,1	12,9	13,7
1946/50	14,8	14,5	16,6	11,9	13,1
<b>Gestorbene</b>					
1896/00	17,1	15,5	17,5	17,1	16,1
1901/05	15,0	14,4	15,9	17,5	15,0
1906/10	12,6	12,5	14,3	15,5	13,2
1911/15	11,0	11,2	12,2	14,2	12,2
1916/20	11,5	12,1	12,6	14,4	13,2
1921/25	10,1	10,5	10,3	12,2	11,3
1926/30	9,9	10,7	10,4	12,9	11,4
1931/35	9,6	10,7	10,2	12,5	11,6
1936/40	9,3	11,1	9,8	12,6	11,2
1941/45	9,5	10,7	9,7	12,9	11,8
1946/50	9,1	10,7	9,5	11,7	10,7
<b>Geburtenüberschuß</b>					
1896/00	15,7	14,6	13,1	2,9	9,7
1901/05	13,8	13,3	12,4	2,0	7,7
1906/10	10,4	10,3	10,6	1,3	7,6
1911/15	7,9	7,4	8,0	0,5	5,1
1916/20	2,0	1,2	3,6	— 3,5	— 1,0
1921/25	3,8	2,5	5,9	— 1,4	1,1
1926/30	3,5	1,6	3,9	— 3,5	— 1,0
1931/35	3,4	1,6	2,0	— 3,3	— 0,6
1936/40	2,7	0,7	1,7	— 3,9	— 0,9
1941/45	6,5	4,5	7,4	0,0	1,9
1946/50	5,7	3,8	7,1	0,2	2,4

2.\* Mouvement de la population dans les villes suisses, grandes  
et moyennes, depuis 1896

Pour 1000 habitants

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Moyennes annuelles
<b>Mariages</b>					
*	*	*	*	*	1896/00
*	*	*	*	*	1901/05
*	*	*	*	*	1906/10
7,9	8,4	7,2	8,5	7,6	1911/15
6,3	9,3	7,1	8,9	9,6	1916/20
6,3	9,4	8,0	10,2	9,2	1921/25
5,5	9,3	8,9	10,1	8,9	1926/30
6,4	8,5	9,5	9,2	7,9	1931/35
6,7	9,0	8,2	9,2	8,8	1936/40
7,7	9,4	9,2	9,7	9,8	1941/45
8,2	9,3	8,8	11,2	10,0	1946/50
<b>Enfants nés vivants</b>					
21,8	26,8	26,6	28,5	27,6	1896/00
25,7	23,4	26,9	26,3	26,2	1901/05
25,2	21,5	24,4	22,3	22,0	1906/10
21,7	17,1	20,3	17,9	16,0	1911/15
14,9	13,9	15,2	14,2	14,5	1916/20
14,0	15,9	14,5	14,6	13,8	1921/25
12,0	13,9	13,5	13,0	11,2	1926/30
11,3	12,7	13,8	12,8	9,6	1931/35
11,4	13,3	13,2	12,0	8,5	1936/40
16,2	19,3	17,6	16,2	13,2	1941/45
16,7	17,3	16,8	17,5	13,0	1946/50
<b>Décès</b>					
14,5	14,7	15,5	15,9	15,5	1896/00
16,5	14,1	14,3	14,6	15,5	1901/05
14,8	12,4	13,4	13,9	14,0	1906/10
12,4	11,3	11,8	12,3	12,1	1911/15
12,3	12,3	12,9	13,3	13,1	1916/20
10,8	11,2	11,5	10,7	11,0	1921/25
11,1	11,2	11,2	10,8	12,3	1926/30
12,0	11,1	11,3	10,8	12,6	1931/35
12,1	11,2	11,2	10,7	13,4	1936/40
12,8	10,6	11,7	10,7	12,2	1941/45
12,2	10,8	11,4	10,3	11,5	1946/50
<b>Excédents des naissances</b>					
7,3	12,1	11,1	12,6	12,1	1896/00
9,2	9,3	12,6	11,7	10,7	1901/05
10,4	9,1	11,0	8,4	8,0	1906/10
9,3	5,8	8,5	5,6	3,9	1911/15
2,6	1,6	2,3	0,9	1,4	1916/20
3,2	4,7	3,0	3,9	2,8	1921/25
0,9	2,7	2,3	2,2	- 1,1	1926/30
- 0,7	1,6	2,5	2,0	- 3,0	1931/35
- 0,7	2,1	2,0	1,3	- 4,9	1936/40
3,4	8,7	5,9	5,5	1,0	1941/45
4,5	6,5	5,4	7,2	1,5	1946/50

### 3.\* Wanderungen in den größeren Schweizerstädten 1921/25 bis 1946/50

#### Grundzahlen

Jahre	Zürich	Basel <sup>1)</sup>	Bern	Genève	Lausanne
<b>Zugezogene</b>					
1921/25	31 077	11 362	11 762	*	*
1926/30	43 413	15 934	12 764	*	*
1931/35	38 023	14 625	12 953	*	19 838
1936/40	35 455	11 742	11 198	*	17 092
1941/45	30 847	12 527	11 862	12 971 <sup>2)</sup>	15 712
1946/50	39 008	17 088	14 126	15 662	18 434
<b>Weggezogene</b>					
1921/25	31 620	11 078	11 831	*	*
1926/30	36 769	13 939	12 072	*	*
1931/35	34 983	12 366	11 242	*	17 711
1936/40	32 936	11 702	10 051	*	15 812
1941/45	28 497	11 800	11 199	10 567 <sup>2)</sup>	14 434
1946/50	34 790	14 677	13 538	13 262	16 483
<b>Mehrgezogene</b>					
1921/25	543	284	— 69	*	*
1926/30	6 644	1 995	692	*	*
1931/35	3 040	2 259	1 711	*	2 127
1936/40	2 519	40	1 147	*	1 280
1941/45	2 350	727	663	2 404 <sup>2)</sup>	1 278
1946/50	4 218	2 411	588	2 400	1 951

#### Auf 1000 Einwohner

Jahre	Zürich	Basel <sup>1)</sup>	Bern	Genève	Lausanne
<b>Zugezogene</b>					
1921/25	153,2	80,3	112,9	*	*
1926/30	193,3	106,8	117,2	*	*
1931/35	135,3	94,0	110,5	*	242,4
1936/40	109,5	73,0	91,1	*	191,5
1941/45	90,0	76,3	89,7	100,2 <sup>2)</sup>	164,1
1946/50	103,5	96,0	100,2	108,1	177,8
<b>Weggezogene</b>					
1921/25	155,9	78,3	113,6	*	*
1926/30	163,7	93,4	110,9	*	*
1931/35	124,5	79,5	95,9	*	216,4
1936/40	101,8	72,7	81,8	*	177,2
1941/45	83,1	71,9	84,7	81,6 <sup>2)</sup>	150,8
1946/50	92,3	82,4	96,0	91,5	159,0
<b>Mehrgezogene</b>					
1921/25	— 2,7	2,0	— 0,7	*	*
1926/30	29,6	13,4	6,3	*	*
1931/35	10,8	14,5	14,6	*	26,0
1936/40	7,7	0,3	9,3	*	14,3
1941/45	6,9	4,4	5,0	18,6 <sup>2)</sup>	13,3
1946/50	11,2	13,6	4,2	16,6	18,8

### 3.\* Migrations dans les villes suisses, grandes et moyennes, 1921/25 à 1946/50

#### Nombres absolus

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Années
<b>Immigrés</b>					
8 850	*	6 120	*	*	1921/25
9 560	*	10 560	*	*	1926/30
8 888	5 600	10 947	3 885	2 068	1931/35
7 568	5 568	9 270	3 661	2 125	1936/40
7 368	4 654	8 775	3 719	2 441	1941/45
8 288	5 875	10 442	4 946	2 967	1946/50
<b>Emigrés</b>					
9 710	*	6 020	*	*	1921/25
10 020	*	10 310	*	*	1926/30
8 878	5 305	9 916	3 788	2 784	1931/35
7 623	4 820	8 829	3 051	2 137	1936/40
7 518	4 613	8 482	3 197	2 249	1941/45
7 706	5 384	10 171	4 172	2 752	1946/50
<b>Gain migratoire</b>					
— 860	*	100	— 115	*	1921/25
— 460	*	250	536	*	1926/30
10	295	1 031	97	— 716	1931/35
— 55	748	441	610	— 12	1936/40
— 150	41	293	522	192	1941/45
582	491	271	774	215	1946/50

#### Pour 1000 habitants

St. Gallen	Winterthur	Luzern	Biel	Chaux-de-Fonds	Années
<b>Immigrés</b>					
130,9	*	136,9	*	*	1921/25
147,9	*	228,0	*	*	1926/30
139,4	102,2	216,7	102,1	62,7	1931/35
119,5	97,4	173,2	92,0	68,6	1936/40
117,1	77,8	158,3	88,5	78,0	1941/45
125,4	91,2	175,9	105,2	89,9	1946/50
<b>Emigrés</b>					
143,6	*	134,7	*	*	1921/25
155,0	*	222,6	*	*	1926/30
139,2	96,8	196,3	99,6	84,4	1931/35
120,3	84,3	165,0	76,6	69,0	1936/40
119,5	77,2	153,0	76,1	71,9	1941/45
116,6	83,6	171,3	88,7	83,4	1946/50
<b>Gain migratoire</b>					
— 12,7	*	2,2	— 3,4	*	1921/25
— 7,1	*	5,4	14,8	*	1926/30
0,2	5,4	20,4	2,5	— 21,7	1931/35
— 0,8	13,1	8,2	15,4	— 0,4	1936/40
— 2,4	0,6	5,3	12,4	6,1	1941/45
8,8	7,6	4,6	16,5	6,5	1946/50

4.\* Mit öffentlicher Finanzbeihilfe erstellte Wohnungen <sup>1)</sup>  
1942 bis 1951

Städte	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Zürich . . . . .	2	433	967	1 224	1 434	1 287	2 185	1 878	1 615	1 200
Basel . . . . .	—	4	732	586	460	615	1 134	1 373	1 435	621
Bern . . . . .	19	173	304	480	481	476	620	674	590	43
Genève . . . . .	—	—	—	—	—	—	364	358	562	991
Lausanne . . . . .	—	—	—	—	217	447	784	535	638	312
St. Gallen . . . . .	—	—	34	95	159	264	453	126	19	—
Winterthur . . . . .	136	71	209	191	306	256	514	260	200	130
Luzern . . . . .	—	88	99	103	277	325	518	116	254	63
Biel . . . . .	—	171	184	147	168	292	489	359	211	106
Chaux-de-Fonds . . . . .	—	—	2	28	26	113	215	133	158	52
Fribourg . . . . .	6	43	97	55	53	105	156	174	95	—
Neuchâtel . . . . .	—	20	108	59	107	142	167	142	163	35
Schaffhausen . . . . .	30	107	137	68	98	97	160	66	105	—
Thun . . . . .	51	175	150	140	153	282	240	74	227	40
Köniz . . . . .	—	43	51	11	57	69	127	35	21	—
Chur . . . . .	37	32	2	3	74	96	67	45	62	1
Lugano . . . . .	—	—	—	11	19	50	180	43	132	57
Solothurn . . . . .	46	63	2	32	80	75	92	130	25	84
Olten . . . . .	—	—	36	56	20	59	19	47	36	4
Zug . . . . .	—	—	3	26	41	48	14	45	—	3
Aarau . . . . .	—	62	15	47	17	29	125	3	48	9
Vevey . . . . .	—	—	—	—	—	10	42	60	53	204
Herisau . . . . .	—	—	12	11	22	27	12	—	16	—
Grenchen . . . . .	26	39	48	25	29	58	111	81	102	40
Riehen . . . . .	—	—	6	30	81	57	223	325	323	79
Uster . . . . .	6	42	53	58	47	76	104	16	16	1
Yverdon . . . . .	—	—	—	—	—	27	92	91	41	135
Bellinzona . . . . .	—	—	12	47	16	45	31	40	75	9
Le Locle . . . . .	—	10	2	14	26	60	65	60	5	16
Wettingen . . . . .	—	2	16	11	37	50	80	20	18	51
Châtelard-Montreux	—	—	—	—	—	5	20	9	5	2
Burgdorf . . . . .	—	18	62	48	31	61	87	12	72	10
Baden . . . . .	—	—	47	9	39	28	60	9	19	—
Rorschach . . . . .	—	2	16	6	5	19	59	26	19	15
Frauenfeld . . . . .	3	37	39	32	35	82	77	19	—	—
Emmen . . . . .	—	100	85	23	27	59	35	45	—	—
Sion . . . . .	—	32	17	33	62	19	—	—	—	—
Davos . . . . .	1	—	—	—	14	12	16	—	—	—
Schwyz . . . . .	—	1	12	11	10	39	17	11	15	3
Wädenswil . . . . .	—	36	16	40	6	37	26	31	6	4
Horgen . . . . .	3	—	22	23	27	80	77	14	29	18
Kreuzlingen . . . . .	—	—	2	28	16	54	53	—	—	—

<sup>1)</sup> Einschließlich Eigenbau der Gemeinde.

4.\* Logements construits avec l'aide des pouvoirs publics <sup>1)</sup>  
1942 à 1951

Villes	1942	1943	1944	1945	1946	1947	1948	1949	1950	1951
Kriens . . . . .	—	—	23	42	32	20	—	23	19	14
Carouge . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	72
Langenthal . . . . .	—	20	32	35	46	52	65	32	52	7
Küsnacht (Zch.) . . . . .	—	17	1	—	10	34	32	39	—	18
Arbon . . . . .	—	20	3	7	9	48	33	24	69	—
Thalwil . . . . .	—	—	22	16	24	44	70	15	15	12
Wil (St. G.) . . . . .	—	20	3	—	29	33	54	—	—	—
Altstätten . . . . .	—	8	—	—	15	38	11	—	1	—
Liestal . . . . .	—	20	23	16	27	14	38	38	74	12
Neuhausen a. Rhf. . . . .	12	30	26	1	31	76	52	14	30	—
Binningen . . . . .	—	—	—	—	2	7	31	50	40	—
Locarno . . . . .	—	—	1	—	—	7	30	32	34	16
Zofingen . . . . .	—	28	1	27	7	25	70	4	63	—
Sierre . . . . .	—	12	39	43	15	—	—	—	—	—
Muttenz . . . . .	—	4	14	4	7	44	49	84	51	—
Pully . . . . .	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—
Zollikon . . . . .	—	4	13	16	15	10	16	29	8	7
Wohlen (Aarg.) . . . . .	—	—	21	13	11	8	25	22	29	1
Romanshorn . . . . .	—	26	14	10	7	23	48	23	18	—
Porrentruy . . . . .	—	1	—	21	11	12	7	5	15	—
Morges . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Birsfelden . . . . .	—	—	—	4	13	18	22	34	35	—
Nyon . . . . .	—	—	—	—	—	15	17	15	—	—
Moutier . . . . .	—	3	16	26	24	56	5	4	20	1
Chiasso . . . . .	—	—	—	—	—	—	22	32	61	2
Glarus . . . . .	—	—	1	14	9	5	12	1	—	—
Renens . . . . .	—	—	—	1	31	2	—	—	—	—
Payerne . . . . .	—	—	27	21	33	43	23	28	—	1
Monthey . . . . .	—	1	—	—	—	32	—	—	—	—
Rapperswil (St. G.) . . . . .	—	—	—	—	11	30	25	—	—	—
Brugg . . . . .	—	18	12	2	15	20	17	42	7	4
Kilchberg (Zch.) . . . . .	—	—	12	—	8	—	5	—	5	—
Bulle . . . . .	—	5	20	25	19	48	8	41	—	—
Planches-Montreux . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	4	32	—
Lenzburg . . . . .	—	12	17	6	13	16	37	8	14	—
Rheinfelden . . . . .	—	—	6	5	14	20	14	14	19	5
Murten . . . . .	—	3	5	—	1	5	—	—	—	—
Arosa . . . . .	—	—	—	—	—	—	7	1	2	—
St. Moritz . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Veytaux . . . . .	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

<sup>1)</sup> Y compris constructions communales.

5.\* Fertiggestellte Wohnungen nach der Finanzierung 1942—1951

(Summen der 10 Jahre)

Logements construits, par modes de financement, 1942—1951

(Total des 10 années)

Städte	Privatbau		Ge- mein- de- bau	Zu- sam- men 1)
	ohne	mit		
	öffentlicher Finanzbeihilfe			
Zürich . . . . .	12 469	11 867	358	24 704
Basel . . . . .	2 062	6 570	390	9 026
Bern . . . . .	6 134	3 437	423	10 000
Genève 2)	1 460	2 279	68	3 808
Lausanne . . . . .	2 234	2 932	1	5 168
St. Gallen . . . . .	1 047	1 132	18	2 197
Winterthur . . . . .	1 087	2 261	12	3 361
Luzern . . . . .	1 257	1 843	—	3 103
Biel . . . . .	860	2 087	40	2 989
Chaux-de-Fonds . . . . .	205	630	97	932
Fribourg . . . . .	380	784	—	1 173
Neuchâtel . . . . .	512	933	10	1 456
Schaffhausen . . . . .	554	867	1	1 425
Thun . . . . .	243	1 366	166	1 777
Köniz . . . . .	1 912	406	8	2 331
Chur . . . . .	481	403	16	902
Lugano . . . . .	299	456	36	791
Solothurn . . . . .	103	628	1	734
Olten . . . . .	369	270	7	647
Zug . . . . .	538	174	6	719
Aarau . . . . .	236	336	19	591
Vevey . . . . .	71	369	—	440
Herisau . . . . .	66	98	2	166
Grenchen . . . . .	117	502	57	678
Riehen . . . . .	221	1 045	79	1 345
Uster . . . . .	217	411	8	636
Yverdon . . . . .	238	386	—	624
Bellinzona . . . . .	181	275	—	456
Le Locle . . . . .	46	226	32	305
Wettingen . . . . .	593	285	—	879
Châtelard-Mon-	39	41	—	80
Burgdorf [treux	82	361	40	505
Baden . . . . .	106	161	50	317
Rorschach . . . . .	92	164	3	259
Frauenfeld . . . . .	276	319	5	601
Emmen . . . . .	502	374	—	877
Sion . . . . .	316	163	—	505
Davos . . . . .	41	43	—	84
Schwyz . . . . .	109	118	1	228
Wädenswil . . . . .	58	202	—	260
Horgen . . . . .	90	293	—	383
Kreuzlingen . . . . .	180	147	6	333

1) Einschliesslich Eigenbau von Bund, Kanton und übrigen öffentlichen rechtlichen Körperschaften.

2) Carouge ist unter Genf mitanzählen.

Villes	Constructions privées		Const- ructions com- mu- nales	Total 1)
	sans	avec		
	l'aide des pouvoirs publics			
Kriens . . . . .	383	172	1	557
Carouge 2)	.	.	.	.
Längenthal . . . . .	104	337	4	445
Kunnacht (Zch.) . . . . .	455	145	6	606
Arbon . . . . .	24	213	—	237
Thalwil . . . . .	229	212	6	447
Wil (St. G.) . . . . .	229	139	—	368
Altstätten . . . . .	23	73	—	96
Liestal . . . . .	51	261	1	313
Neuhausen a. Rhf. . . . .	118	272	—	390
Binningen . . . . .	222	129	1	356
Locarno . . . . .	185	120	—	307
Zofingen . . . . .	101	219	6	326
Sierre . . . . .	225	109	—	334
Muttenz . . . . .	236	257	—	493
Pully . . . . .	366	—	1	367
Zollikon . . . . .	231	114	4	349
Wohlen (Aarg.) . . . . .	57	130	—	187
Romanshorn . . . . .	89	163	6	258
Porrentruy . . . . .	21	69	3	93
Morges . . . . .	196	—	—	196
Birsfelden . . . . .	108	126	—	234
Nyon . . . . .	142	47	—	189
Moutier . . . . .	63	151	4	218
Chiasso . . . . .	60	117	—	185
Glarus . . . . .	58	36	6	100
Renens . . . . .	343	34	—	377
Payerne . . . . .	113	174	2	289
Monthey . . . . .	159	23	10	192
Rapperswil (St. G.) . . . . .	179	66	—	245
Brugg . . . . .	115	137	—	252
Kilchberg (Zch.) . . . . .	238	22	8	268
Bulle . . . . .	86	166	—	252
Planches-Mon-	48	36	—	84
Lenzburg [treux	93	115	8	216
Rheinfelden . . . . .	67	92	5	168
Murten . . . . .	67	14	—	81
Arosa . . . . .	54	10	—	67
St. Moritz . . . . .	17	—	—	17
Veytaux . . . . .	*	*	*	*

1) Y compris constructions de la Confédération, du canton et des corporations de droit public.

2) Carouge est compris dans Genève.

Betreffend die in den einzelnen Jahren 1942 bis 1951 fertiggestellten Wohnungen überhaupt vergl. Tab. 11.

Pour les logements construits pendant chacune des années 1942 à 1951 voir tableau 11.



Quellennachweis

Indication des sources

# Quellennachweis

Tabelle

1.	Angaben der Eidgenössischen Vermessungsdirektion						
2.	„ „ „ „					und des Eidgenössischen	
	Statistischen Amtes						
3.	Angaben des Eidgenössischen Statistischen Amtes						
4.	„ „ „ „						
5.	„ „ „ „						
6.	„ „ „ „						
7.	„ der einzelnen Gemeindeverwaltungen						
8.	„ des Eidgenössischen Statistischen Amtes						
9.	„ „ „ „						
10.	„ der einzelnen Gemeindeverwaltungen						
11.	„ des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit						
12.	„ „ „ „						
13.	„ „ „ „						
14.	„ „ „ „						
15.	„ „ „ „						
16.	„ der Statistischen Ämter der Städte Bern und Zürich						
17.	„ des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit						
18.	„ „ „ „						
19.	„ „ „ „						
20.	„ „ „ „						
21.	„ der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung						
22.	Statistisches Jahrbuch der Schweizerischen Bundesbahnen						
23.	Angaben des Eidgenössischen Amtes für Verkehr						
24.	„ der Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung						
25.	„ des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit						
26.	„ „ Schweizerischen Vereins von Gas- und Wasserfachmännern						
27.	„ „ „ „						
28.	Rechnungen der städtischen Verwaltungen						
29.	„ „ „ „						
30.	Angaben des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft						
31.	Angaben des Schweizerischen Verbandes für Feuerbestattung						
32.	„ „ Eidgenössischen Statistischen Amtes						
33.	„ „ „ „						
34.	„ „ „ „						
35.	„ „ „ „						
36.	„ der Universitäten						
37.	„ „ Eidgenössischen Technischen Hochschule						
38.	Statistisches Jahrbuch der Schweiz – Angaben der Hochschulen						
39.	„ „ „ „						
40.	Angaben der Eidgenössischen Technischen Hochschule						
41.	„ „ „ „						
42.	„ „ „ „						
43.	„ „ „ „						
44.	„ „ „ „						
45.	„ „ Schweizerischen Meteorologischen Zentralanstalt Zürich						
1.*	Angaben des Eidgenössischen Statistischen Amtes						
2.*	„ „ „ „						
3.*	„ „ „ „						
4.*	„ „ Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit						
5.*	„ „ „ „						

# Indication des sources

Tableau

1.	Données de la Direction fédérale des mensurations cadastrales
2.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ et du Bureau fédéral de statistique
3.	Données du Bureau fédéral de statistique
4.	„ „ „ „ „ „
5.	„ „ „ „ „ „
6.	„ „ „ „ „ „
7.	„ des administrations communales
8.	„ du Bureau fédéral de statistique
9.	„ „ „ „ „ „
10.	„ des administrations communales
11.	de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
12.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
13.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
14.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
15.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
16.	„ des Offices de statistique des villes de Berne et de Zurich
17.	„ de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
18.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
19.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
20.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
21.	„ „ la Direction des postes, télégraphes et téléphones
22.	Annuaire statistique des Chemins de fer fédéraux
23.	Données de l'Office fédéral des transports
24.	„ „ la Direction des postes, télégraphes et téléphones
25.	„ „ l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
26.	„ „ la Société suisse de l'industrie du gaz et des eaux
27.	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „
28.	Comptes des administrations municipales
29.	„ „ „ „
30.	Données de l'Office fédéral de l'économie électrique
31.	„ „ l'Union suisse de crémation
32.	„ „ du Bureau fédéral de statistique
33.	„ „ „ „ „ „
34.	„ „ „ „ „ „
35.	„ „ „ „ „ „
36.	„ des Universités
37.	„ de l'Ecole polytechnique fédérale
38.	Annuaire statistique de la Suisse – Données des Universités
39.	„ „ „ „ „ „ „ „
40.	Données de l'Ecole polytechnique fédérale
41.	„ „ l'Administration fédérale des contributions
42.	„ „ „ „ „ „
43.	„ „ „ „ „ „
44.	„ „ „ „ „ „
45.	„ „ la Station météorologique centrale à Zurich
1.*	Données du Bureau fédéral de statistique
2.*	„ „ „ „ „ „
3.*	„ „ „ „ „ „
4.*	„ „ de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
5.*	„ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „ „

**Buchdruckerei Effingerhof A.G., Brugg**

**B 3601**



